

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG  
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**В ГРОЗНОМ ПОСТРОЯТ СИНАГОГУ**  
СТР. 13



**НЕТАНИЯГУ: СВОИХ ЗЕМЕЛЬ МЫ БОЛЬШЕ НЕ УСТУПИМ**  
СТР. 15



**ЧЕМ ОПАСНА ВАША ТАТУИРОВКА?**  
СТР. 21



**БОРИС ГУЛЬКО ОБ АМЕРИКАНСКИХ ПРЕЗИДЕНТАХ И ОБ ИЗРАИЛЕ**  
СТР. 34



**СКОЛЬКО СТОИТ ПАПА?**  
СТР. 37

## ТРИУМФ ЮХАНА И ЕГО ДРУЗЕЙ



**Иосиф Шаламаев**

**Обид Асомов**

**Марина Челло**

**КУЛЬТУРА**

Триумфально прошел концерт мастеров искусств «Yuhan and Friends-II», организованный талантливым певцом, композитором, поэтом Юханом Бенъяминовым, состоявшийся 6 января 2013 года в Квинс-колледже. Как отметили благодарные зрители, заполнившие 2000-местный зал, концерт был настоящим праздником души и, вне всякого сомнения, стал событием начала года.

Об этом читайте на с.6

Фото Мэрика Рубинова

### ВСЕМИРНЫЙ КОНГРЕСС БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ ОТМЕТИТ БАР-МИЦВУ

**СОБЫТИЕ**

13 января в Тель-Авиве под председательством президента Леви Леваева откроется ставший традиционным ежегодный 13 съезд Всемирного Конгресса бухарских евреев, который в этом году отметит символическую бар-мицву.

В Израиль отправилась представительная делегация, куда вошли Борис Кандов, Симха Алишаев, Залман Зволунов, Ицхак Воловик, Борис Кандхоров, д-р Зоя Максумова, Михаил Завулунов, Эдуард Шамаев, Рафаэль Некталов и другие.

Репортаж из Израиля читайте в следующем номере газеты.



### ИЗРАИЛЬ

Сотни репатриантов из Эфиопии, проживающие в центрах абсорбции Еврейского агентства в Цфате, сегодня впервые в жизни увидели снег. Он удивил и порадовал всех, в особенности детей, которые с огромным удовольствием лепили снежные бабы и бросали снежки.

В Цфате действуют три центра абсорбции Еврейского агентства, в которых проживают около двух тысяч репатриантов из Эфиопии.

Перенос на с.17

### ПЕРВЫЙ СНЕГ



\* реклама \*



**PANORAMA TV**  
- БОЛЕЕ 140 КАНАЛОВ ТЕЛЕВИДЕНИЯ ИЗ РОССИИ, УЗБЕКИСТАНА, ТАДЖИКИСТАНА И ИЗРАИЛЯ  
800-556-5617 с.48



**РЕСТОРАН «SVETSARAH»** - ПЕРВОКЛАССНАЯ КУХНЯ И СЕРВИС  
718-520-7770 с.30



**BRAMSON ORT COLLEGE**  
ПУТЬ В ЖИЗНЬ  
877-449-9486 с.23



**INCOME TAX A & A ACCOUNTING CORP.**  
718-309-3645 с.11



**УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ  
718-360-9550 с.4

Glatt Kosher

Under supervision



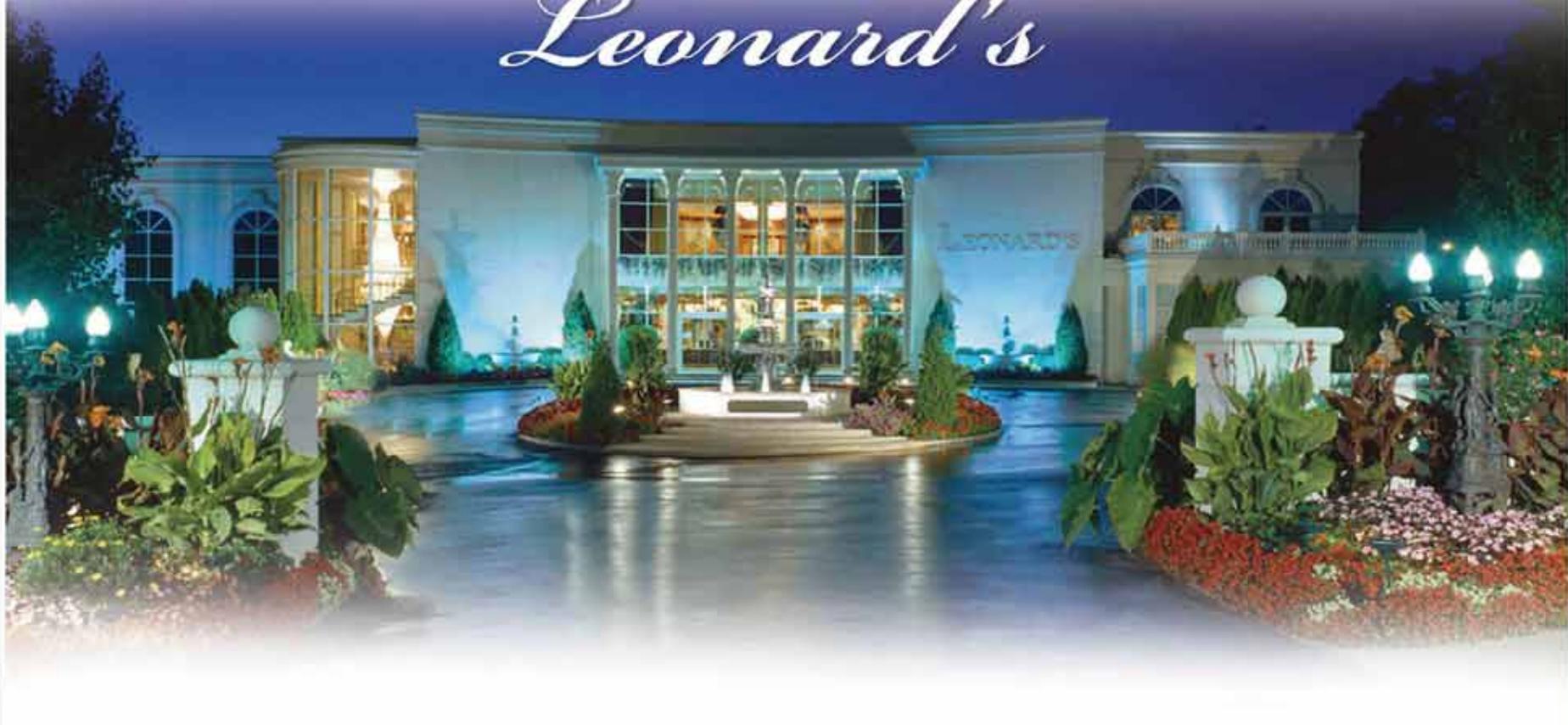
# Royal Caterers



## Crest Hollow Country Club

TWO WORLD-CLASS LOCATIONS  
ONE WORLD-CLASS CATERER

## Leonard's



Абраам Миеров (917) 807-5278    Гершон Миеров (917) 846-2425    Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777



[www.facebook.com/royal.caterers.3](http://www.facebook.com/royal.caterers.3)

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ [www.royalcaterersny.com](http://www.royalcaterersny.com)

# The Sanders Firm

Attorneys At Law

*45 лет в бизнесе*

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе  
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах  
для престарелых



Ester Aronova, Esq,  
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов  
с проблемами, начиная  
с автомобильных аварий  
и Social Security Claims,  
остались довольны  
нашей работой*

Мы помогли  
нашим клиентам  
получить свыше  
\$300,000,000

Бесплатные  
консультации

Звоните  
в любое время

Телефон 631-514-4194  
Earonova@bakersanders.com

150 Herricks Road, Mineola, NY 11501

# УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

## BOARD CERTIFIED

### МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
  - ЧАСТОЕ
  - БОЛЕЗНЕННОЕ
  - ЗАТРУДНЁННОЕ
  - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
  - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ  
МЕДИКЕЙД

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375



Привилегии в госпиталях:  
Lenox Hill, Methodist,  
NY Hospital, Maimonides

[www.drshusterman.com](http://www.drshusterman.com)  
**718.360.9550**

# Доктор Mario VOLOSHIN

Tel. 718-360-9550



Mario Voloshin, D.P.M.  
доктор говорит на русском языке

единственный специалист по заболеваниям ног и лодыжных суставов в городе New York, закончивший четырехгодичную хирургическую аспирантуру по самым последним усиленным квалификациям в New York Hospital Queens, New York Presbyterian Health Care System

## Мы лечим:

- Раны, вызванные диабетом, а также нейропатия и инфекции
- Хирургическая реконструкция деформации ног с использованием методики Др. Илизарова и новейшей технологии
- Детские заболевания ног: врожденные деформации, косолапость, хождение на пальцах ног, включая новорожденных детей
- Все, что связано со спортом и вашими ногами, включая травмы, переломы, растяжения и разрывы связок
- Исправление больных ног от разных искривлений в пальцах и других суставах
- Ну и, конечно, боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.

69-15 Yellowstone Blvd. corner of 69 road. Forest Hills NY 11375

**Da Mikelle Palace**

**Da Mikelle**  
**718-830-0500**

<p><b>Da Mikelle Corner</b></p> <p>718-830-0909 102-55 Queens Blvd Forest Hills, Ny 11375</p>	<p><b>Da Mikelle II</b></p> <p>718-997-6166 102-39 Queens Blvd Forest Hills, Ny 11375</p>	<p><b>Da Mikelle Palace</b></p> <p>718-830-0500 102-55A Queens Blvd Forest Hills, Ny 11375</p>	<p><b>Da Mikelle</b></p> <p>718-830-0500 102-47 Queens Blvd Forest Hills, Ny 11375</p>	<p><b>Da Mikelle Caterers</b></p> <p>1877-DaMikelle www.damikelle.com For All Occasions &amp; Locations</p>
---	---	--	--	---



GLATT KOSHER



*Sushi | Chinese Food | Steak House | Bukharian Fusion*



**BOOK YOUR UNFORGETTABLE PARTY**  
**718.830.0500 • 877.DaMikelle**  
 102-55 Queens Blvd | Forest Hills, NY 11375 | www.damikelle.com

**718.830.0500 • 718.830.0909**

Corporate Delivery Available  
Private Rooms by Reservations only

Restuarant Hours:  
From 12:00pm to 10:30pm



102-51 Queens Blvd,  
Forest Hills, NY 11375

## СОБЫТИЕ

Концерт превзошел все ожидания своей насыщенной и интересной программой, яркими голосами солиста Метрополитан опера, блистательного **Иосифа Шаламаева**, изумительной **Марины Челло**, пикантной **Геррой Шепс**, каскадом шуток узбекского юмориста **Обида Асамова**, ведущими **Вероникой Литвиновой** («Радио 87.7 FM») и **Михаилом Браславским** («Дэвидзон Радио 620»), оригинальными дуэтами бальных танцоров, а также великолепным хореографическим ансамблем, оркестром, группой национальных инструменталистов, и, конечно же, душой всего этого действия, его мотором и автором ряда композиций, режиссером был великолепный **Юхан Беняминов!**

Такая разнообразная, насыщенная, хорошо продуманная программа с большим, впечатляющим оркестром и подсветками со сказочными облаками,

## ТРИУМФ ЮХАНА И ЕГО ДРУЗЕЙ



Эдуард Шнайдер "Net Cost Market" приветствует Юхана и его друзей, а также общину бухарских евреев Квинса

зано многочисленным спонсорам, и особенно компании "Net Cost Market"; открытию ее нового магазина на углу Квинс-бульвара и 65 Авеню в Рего Парке и был посвящен этот замечательный концерт.

Выступивший от имени владельцев **Эдуард Шнайдер** (кстати, наш земляк из Ташкента) поблагодарил Юхана и его друзей за то, что они порадовали общину концертом, который стал событием в культурной жизни Квинса.

На многих концертах Юхана мы убеждались в его блестящем таланте, не переставая восхи-



Гюльшан Курбанбаева

щаться той неизмеримой энергией и неиссякаемым энтузиазмом, с которыми он готовится к каждому концерту.

Рецензию на концерт «Юхан и друзья-2», а также мнения зрителей читайте в ближайших номерах газеты.

*The Bukharian Times*  
Фото Мэрика Рубинова



Ведущие приглашают на сцену спонсоров

светящимися цветными струями фонтана сухого льда, с великолепным видеорядом, иллюстрирующим выход артистов, никого не оставили равнодушными и произвели фурор. Одним словом, молодцы!

Много добрых слов было выска-



Генконсул Узбекистана в Нью-Йорке Д.Аманов, и представитель миссии Узбекистана в ООН А.Хаджаев, Леон и Рахмин Некталовы

## УЗБЕКИСТАН

В конце прошлого года Комитетом по делам религий совместно с Ташкентским исламским университетом была проведена научно-практическая конференция на тему: «Религиозная толерантность – фактор развития». В работе конференции приняли участие руководители Управления мусульман Узбекистана, Ташкентской и Узбекстанской епархии Русской Православной церкви, Римско-католической церкви и еврейской ортодоксальной общины.

Известно, что по решению Генеральной Ассамблеи ООН по всему миру с 1997 года ежегодно 16 ноября отмечается как Международный день толерантности. Стало доброй традицией отмечать этот день и в Узбекистане.

На конференции говорилось об особом внимании к обеспечению гражданам Узбекистана их конституционных прав в области свободы совести и вероисповедания, укреплению идей межрелигиозной дружбы, согласия и межрелигиозной толерантности в обществе.

Конституция и законодательство Республики Узбекистан отвечают всем международным правовым нормам по обеспечению сво-

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ТОЛЕРАНТНОСТИ



На трибуне президент синагоги ТЕРО Аркадий Исахаров

боды вероисповедания; вместе с этим они определяют принципы и систему претворения их в жизнь.

Представители конфессий говорили, что избранная государством стратегия, направленная на обеспечение мира и межнационального согласия, находит поддержку у абсолютного большинства граждан Республики. Созданные условия для религиозных организаций и верующих в Республике Узбекистан позволяют всем гражданам, относящимся к той или иной религиозной конфессии, в

полной мере придерживаться своих религиозных взглядов.

Верующие Узбекистана свободно отмечают все религиозные праздники. Так, из года в год все более масштабно празднуются Курбан-хаит и Рамадан-хаит - у мусульман, Пасха и Рождество - у христиан, Пейсах, Пурим и Ханука - у иудеев.

Еще одним ярким примером межрелигиозной толерантности в Узбекистане могут служить отмечаемые религиозными организациями знаменательные даты. К примеру, в этом 2012 году Ташкентская и Узбекстанская епархия Русской Православной церкви отметила свой 140-летний юбилей, на который были приглашены и представители Управления мусульман Узбекистана, а также других государственных и общественных организаций.

На юбилей отмечалось, что данное мероприятие в полной мере является одним из ярких примеров высокого проявления межрелигиозной толерантности.

Сегодня Узбекистан в полной мере является государством, подающим пример в области межрелигиозного и межнационального согласия.

*Пресс-служба Комитета по делам религий Узбекистана*



Среди представителей религиозных конфессий Узбекистана раввин Барух Абрамчаев и президент синагоги ТЕРО Аркадий Исахаров

**The Law Firm of Davidoff & Associates**  
**108-18 Queens Blvd. Suite 604, Forest Hills, NY**

Группа квалифицированных адвокатов компании охватывает широкий спектр юридических услуг:

- **Personal Injury cases:** Аварии, травмы, скольжение, падение.
- **Business transactions** Юридическое обслуживание бизнесов.
- **Commercial litigation** Коммерческое судебное разбирательство.
- **Family law:** Разводы, алименты, separation.
- **Real Estate** Недвижимость.

**Phone: (718) 268-8800**      **www.RubenDavidoffLaw.com**

**Ruben Davidoff, Esq.**

**ИРАКЛИ ВУЗИАШВИЛИ, MD PhD**  
**ВРАЧ-ЭНДОКРИНОЛОГ,**  
**КАНДИДАТ МЕДИЦИНСКИХ НАУК**

**ИРАКЛИЙ ВУЗИАШВИЛИ**

**ЭНДОКРИНОЛОГИЯ**  
**ДИАБЕТ**  
**МУЖСКОЕ ЗДОРОВЬЕ**

Сахарный диабет 1 и 2 типа  
 Заболевания щитовидной железы  
 Повышенный холестерин и давление  
 Сексуальная дисфункция у мужчин  
 Пониженный уровень тестостерона  
 Мужское бесплодие  
 Остеопороз  
 Расстройства кальциевого обмена  
 Заболевания надпочечников  
 Гормональные расстройства у женщин

**PHONE: (718) 275-4848**  
**99-17 63<sup>RD</sup> ROAD, REGO PARK, NY 11374**

**Физическая терапия**  
**Акупунктура**  
**Лечение травмами**

**CNS**

**ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ В ПЛЕЧАХ МЕТОДОМ ESWT**

**ЛЕЧЕНИЕ ЛОКТЕВОГО СУСТАВА МЕТОДОМ ESWT**

**ЛЕЧЕНИЕ БОЛИ В ПЯТКЕ И ПОДОШВЕ НОГ С ПОМОЩЬЮ УНИКАЛЬНОЙ МАШИНЫ**

**CNS Уникальные восстановительные методы лечения**

Принимаются все основные страховки и Мэдикэр

**www.cnsrehabilitation.com**  
 6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374  
 Tel: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009

## СОБЫТИЯ



**Борис БАБАЕВ,**  
руководитель  
информотдела  
Канессои Калон

26 декабря проводили митинг (лавоё) по случаю безвременной кончины Амнуна Мошияхова. Он родился в Бухаре в 1946 году в семье Рубена Мошияхова и Дворо Каршигиевой. После окончания института получил специальность инженера и много лет работал по своей специальности в СМУ-7 Бухары. В 1973 году женился на Лизе Нисимовой. В браке у них родились двое детей. В 1991г. они с семьей эмигрировали в Америку, где он продолжал работать по специальности.

На митинге выступили раббаи: Барух Бабаев, Мордухай Рахминов, Хилел Хаимов (Израиль), Барух Ходжаев, а также Исрозл Ибрагимов, Рафаэль Бадалбаев, Арон Аронов и Гавриэл Борухов. Выступившие рассказали о добрых делах поминувшего и охарактеризовали его как порядочного, скромного, деликатного, гостеприимного, жизнерадостного человека, соблюдающего субботу и еврейские традиции.

Вёл митинг раббай Авром Табибов. Руководители и работники Канессои Калон выражают искреннее соболезнование жене Лизе, детям - Марику и Ксении, брату Эфраю, сестрам Лизе и Розе, а также членам их семей.

1 января рабанит Ямима Мизрахи из Израиля провела урок Торы с женщинами на тему: «Всё, что вы делаете, надо делать с любовью». Она говорила о недельной главе Торы «ШЕМОТ», связав ее с современной жизнью женщин.

Она затронула вопросы воспитания детей, шолом байт, цниют, культуру поведения женщин и многое другое, необходимое для решения проблем в нашей жизни. Она призвала всех и старалась убедить, что достаточно мыслить позитивно – и одно это поможет всем в решении проблем современной жизни.

## ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ - КАНЕСОИ КАЛОН НА ПРЕДЫДУЩЕЙ НЕДЕЛЕ



В этом очень содержательном и полезном для всех уроке участвовало около 400 женщин. Все они ушли очень довольные и просили, чтобы этот её приезд не был последним. В конце она благословила многих женщин и девушек и просила Ашема помочь в решении их проблем.

Женщины покинули зал в приподнятом душевном настроении. Выступление раббая Баруха Бабаева на тему: «Насколько важны духовные обязанности женщины» было очень интересным и содержательным.

5 января семья Юры и Нателлы Садыковых провела обряд брит – милы своему второму сыну - третьему ребёнку в семье. Сандок – Борис Борухов, дедушка новорождённого по матери. Сандок ришон – Игал Садиков, дядя



новорождённого по отцу. Моэль – раббай Авнер Юнаев.

Благословили ребёнка и поздравили родителей прадедушка новорождённого Михаил Борухов, Жора и Яфа Садыковы, Борис и Света Боруховы и другие. Раббай Барух Бабаев прочитал благословение на вино и по согласию родителей дал имя новорождённому - Юнатан Симха бен Юра.



несои Калон выражают искреннее соболезнование детям - Юхою и Рафаэлу и всем родным и близким, а также членам их семей.

8 января семья Гришы (Гавриэла) и Ольги Чикилевских (из Москвы) провели обряд брит-милы своему первому сыну (он - второй ребёнок в семье).

Сандок – Эдик Давыдов, дедушка новорождённого. Сандок ришон – Эрик Чикилевский, дядя новорождённого. Моэль - раббай Илья Зиммерман.

Раббай Барух Бабаев прочитал благословение на вино и по согласию родителей дал имя новорождённому Илан бен Гавриэл Чикилевский.

Благословили новорождённого: Давид и Мария Мавашевы, Алекс и Маргарита Рискин (Сан-Франциско), Саша Рудаков, Эдик Давыдов, Ольга Бангиева, Рафаэль Некталов и другие. После обряда все гости, родные и близкие были приглашены в Зеркальный зал Центра на сэудат-мицву. Кей-

теринг - Майкла Звулунова (Da Mikele).

8 января активист синагоги, бизнесмен Авнер Гилькаров, провёл годовые поминки (четыре года со дня смерти) Бахорхая бен Пнина Гилкарова во время проведения уроков Торы раббая Баруха Бабаева. Он покинул этот мир в 2009 году на 71-м году жизни в Израиле и похоронен на этой святой земле. У него два сына и две дочери.

В поминках участвовало более 50 человек. Все участники и родные были очень довольны, что поминки проводились в святом месте и с бо-



гобязненными людьми, слушателями уроков Торы и прихожанами синагоги.

Сын поминувшего Авнер сказал, что у него было приятное чувство, когда он принимал активное участие в организации и проведении поминок и как бы исполнил свой долг перед памятью своего отца – то, чего он не смог бы сделать при проведении поминок в ресторане.

Выступили: Элиазар Миеров, тесть Авнера Гилькарова, и другие, которые рассказали о добрых делах поминувшего. Раббай Барух Бабаев провёл очень интересный и содержательный урок на тему: «Как правильно использовать святые дни Шовавим».

Пользуясь случаем, все благодарили руководителей и работников центра, Майкла Звулунова и Нисона Ягудаева за красиво оформленные столы и вкусные блюда, а коллектив редакции THE BUKHARIAN TIMES и его главного редактора Рафаэля Некталова - за их труд на благо нашей общины.

*Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канессои Калон. Проводя свои обряды и вечера в его красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.*

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!**

Фото автора



# Адвокатская фирма Альберта Коэна

## Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375  
 Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722  
[www.cohenestateplanning.com](http://www.cohenestateplanning.com)  
[info@cohenestateplanning.com](mailto:info@cohenestateplanning.com)



Attorney advertisement

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**  
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**  
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**  
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**  
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**  
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**  
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости

### ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:

- January 22, 2013 at 1:00 p.m.  
104-70 Queens Blvd., Suite 312  
Forest Hills, NY 11375
- January 23, 2013 at 6:30 p.m.  
104-70 Queens Blvd., Suite 312  
Forest Hills, NY 11375
- January 24, 2013 at 3:00 p.m.  
104-70 Queens Blvd., Suite 312  
Forest Hills, NY 11375
- January 29 2013 at 6:30 p.m.  
Ramada Hotel 121-14 Northern Blvd.,  
Bayside, NY 11361  
Резервируйте места заранее

**104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779**

## Michael Paltiel, MD Board Certified

*Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified*

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206  
Great Nek, NY 11021  
Тел.: 516-829-DERM (3376)  
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



**adult & pediatric dermatology**

Visit us At our Website:  
[AdultandPediatricDermatology.com](http://AdultandPediatricDermatology.com)



**TEL: 718-896-DERM (3376)**

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

*Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы*

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
*впервые в Квинсе и Бруклине!*  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- **КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!**

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive" (вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. **718-830-0002**

Принимаем **Все** медицинские страховки

Обеспечиваем транспорт

# Дмитрий Рабкин,

M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

## Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery  
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy  
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



### BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,  
Brooklyn, NY 11223  
Tel.: 718.339.6800

### QUEENS

62-59 108th Street  
Forest Hills, NY 11375  
Tel.: 718.830.0877

Toll Free:

888.368.6923

Main Fax: 718.375.4187

### NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue  
Fair Lawn, NJ 07410  
Tel.: 201.794.7566

[www.entnynj.com](http://www.entnynj.com)

### ЭТО БЫЛО НЕДАВНО

Учитель... Сколько смысла, силы, значения в этом слове! Особенно когда человек делает первые шаги в жизни: садится за парту, берет ручку, начинает узнавать законы и тайны жизни... Но главная награда, которая у нас осталась от наших учителей, - это память, уважение к тем, кто был рядом с нами всегда и везде.

Недавно в честь окончания школы ученики школы №3 Бухары собрались в ресторане «Лямур» в Квинсе. Прошло 40 лет, как мы закончили школу, которая находилась в Бухарско-Еврейском районе Бухары. В этом вечере участвовали раввин Исак Абрамов, хазан Очил (Исроэль) Ибрагимов, Хаим Абрамов, Григорий Джураев, Миша Бабаев, Сасон Юнаев, Исак Ашуров, Рива и Света Исхаковы, Зина Дехканова, Рива Хаимова, Тамара Садыкова и их преподаватель, Якуб Мойсеевич Борухов. Оттуда вышли прекрасные порядочные люди.

Вспоминали детство, юношеские годы, школу, учителей, рассказывали об истории эмиграции, но главное - все наши одноклассники успешно закончили школу,

## ВСТРЕЧА ОДНОКЛАССНИКОВ ИЗ БУХАРЫ



Выпускники школы #3 имени Розы Люксембург (Мулло Котон) города Бухары в Нью Йорке

кто-то из нас закончил ВУЗ, кто то приобрел специальность... Все с успехом адаптировались в странах проживания. И в этом - заслуга наших учителей.

На этом вечере выступали все без исключения: вспомнили себя, друзей, учителей, ну, а преподаватель Якуб Мойсеевич Борухов напомнил, что директором школы

был Едит Михайлович Мингов, заведующим учебной частью - Михайлов Юрий Михайлович, преподаватели - химики Паканаев Завулун Израилович и Булгакова Любовь Алексеевна, физики - Паканаева Эся Израиловна и Ибрагимова Мария Семёновна, физкультурник Фатахов Антон Гаврилович и другие.

Все они старались давать

хорошие знания своим ученикам. Что самое главное - Исак Абрамов, выпускник этого класса, стал основателем еврейской школы города Бухары, а в последующие годы был раввином города. В настоящее время он также является раввином в синагоге Шаарет Тефила во Флашинге. Очил (Исроэль) Ибрагимов после окончания Ташкентской

консерватории работал преподавателем в Театральном институте. Сейчас он является хазаном Канесои Калон.

Сасон Юнаев - после окончания Бухарского политехнического института возглавлял технический отдел строительного треста. Григорий Джураев - работал врачом-эндокринологом в областном эндокринологическом диспансере. Сейчас работает с пациентами, которые находятся на аппарате искусственного дыхания. Хаим Абрамов - после окончания строительного техникума работал заместителем управляющего строительного монтажного цеха. Миша Бабаев - бизнесмен, в Нью-Йорке ведёт большой бизнес.

Исаак Ашуров - работает строителем, Зина Дехканова - дамским мастером. Рива Хаимова, Тамара Садыкова, Света и Рива Исхакова - бухгалтеры высшего класса. И самое главное: у всех - хорошие семьи, порядочные устроенные дети, и за все это хочется сказать учителям: "Низкий вам земной поклон!"

Специально  
для газеты  
The Bukharian Times  
Мухаил БАБАЕВ,  
Квинс

# ПОСТРАДАЛИ?

## АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС.

Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego  
Park, NY 11374

**FREE**  
CONSULTATION



### ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- \* Падения
- \* Врачебные ошибки
- \* Автомобильные аварии
- \* Несчастный случай на стройке
- \* Авиационное право
- \* Телесные повреждения

СПРОСИТЬ  
АЛЛУ

**(718) 275-3660**

**LAW OFFICE**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

of HARRIS LAW GROUP, LLP



# INCOME TAX

## A&A Accounting Corp.



**ALEXANDRA**  
БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ  
**(718) 309-3645**  
Alex@Aaccounting.net  
81-22 188 St.  
Jamaica Estate, NY 11432

- Персональный INCOME TAX
- Квартальный PAYROLL TAX
- Квартальный SALES TAX
- TAX для корпораций

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



**ANGELICA**  
БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ  
**(646) 262-1922**  
Angel@Aaccounting.net  
80-31 190 St.  
Jamaica Estate, NY 11432

- МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.
- ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.
- ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.

- ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ - БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.
- BUSINESS SERVICES EMPLOYEE - BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION

## США

В начале ноября, когда мэр Нью-Йорка Майкл Блумберг, бывший республиканец, неожиданно поддержал Барака Обаму, журналисты сразу же отреагировали на это, отметив, что между мэром Города Большого Яблока и президентом США наметилось «глобальное потепление».

Как известно, потом Майкл Блумберг призвал голосовать за нынешнего президента США, демократа Барака Обаму. Его заставило это сделать поведение Обамы во время урагана «Сэнди», оказавшегося катастрофическим для Нью-Йорка. Блумберг также заявил, что республиканцы недостаточно внимания уделяют проблемам глобального потепления.

Избранный на свой пост в 2001 году от Республиканской партии и состоявший в ней до 2007 года, Блумберг в настоящее время считается «независимым» политиком, он не поддерживает публично никакую партию. Еще в ходе предыдущей гонки, когда за кресло президента боролись Барак Обама и Джон Маккейн, мэр Нью-Йорка не раскрывал своих политических предпочтений.

# 10 МИЛЛИАРДОВ ДОЛЛАРОВ ВМЕСТО 50!

## Обама получил голоса и поддержку Нью-Йорка и Нью-Джерси. А что взамен?

Основной причиной, из-за которой Блумберг решил поддержать Обаму и его демократическую администрацию, стал ураган «Сэнди», обрушившийся на восточное побережье США и вернувший в американскую предвыборную повестку вопрос глобального потепления и изменения климата.

«От Белого дома требуется брать на себя руководящую роль, и за последние четыре года президент Барак Обама предпринял серьезные шаги для уменьшения расхода продуктов сгорания, в частности, установил более высокие стандарты эффективности расхода топлива в машинах и грузовиках», — написал Блумберг в заявлении, опубликованном в принадлежащем ему издании Bloomberg.com.

Кроме того, по словам мэра, администрация Барака Обамы помогла закрыть наиболее вредные для окружающей среды электростанции, работающие на угле, приняв более жесткие правила по выбросам



ртути. При этом соперник Обамы республиканец Митт Ромни на посту губернатора Массачусетса также сначала боролся с изменением климата, установив квоты на выбросы, но затем отменил свои же решения, утверждает Блумберг.

«Это - слишком важная проблема. Нам нужно решительное руководство на уровне государства, чтобы нация и мир двигалась вперед», — написал он, повторив один из главных

доводов кампании Обамы о том, что Ромни слишком часто меняет свои взгляды по важным вопросам.

При этом мэр Нью-Йорка и богатейший американский политик (его состояние оценивается в \$22 млрд) нисколько не скрывает своего критического отношения и к демократической администрации. Оказавшись в Белом доме, Обама, как считает Блумберг, «вместо того чтобы объединять страну вокруг идеи принесения общей жертвы, занялся атаками на противников и избрал популистскую повестку дня, способствующую распрям».

По мнению Блумберга, Обама мало времени и усилий посвятил развитию и поддержке «центристской коалиции», в результате чего важные программы так и не воплотились в жизнь. Но по размышлению в последние несколько дней мэр крупнейшего города США все же решил поддержать Обаму.

Но что же потом?

Благодарный президент США Барак Обама в январе

подписал закон о выделении финансовой помощи в размере 10 (!) миллиардов долларов пострадавшим от урагана «Сэнди», который потряс страну в октябре.

Как сообщает Би-би-си, без этой помощи со стороны государства у страхового фонда, созданного ранее, закончились бы деньги уже на следующей неделе. Однако, несмотря на принятое решение о выделении пострадавшим от «Сэнди» 10 миллиардов долларов, политики из Нью-Йорка и Нью-Джерси остались недовольны.

По их словам, города понесли слишком большие убытки и нуждаются по меньшей мере в \$60 миллиардах на восстановление. При этом они вспомнили Обаме, что после урагана «Катрина» помощь от правительства США была выделена уже через 10 дней и составила 50 миллиардов долларов.

«Пока мы радуемся выделенным средствам, в реальности это лишь необходимый аванс на первое время. Нам нужно пойти дальше и прийти к соглашению о сумме, которая бы полностью покрыла убытки от урагана», — заявил губернатор Нью-Йорка Эндрю Куомо.

**Алекс Григорьев**

Среди конгрессменов и сенаторов преступившего к работе 113-го Конгресса США впервые оказались законодатели, исповедующие буддизм и индуизм.

Расклад религий, к которым принадлежат члены Палаты представителей, выглядит следующим образом: 247 протестантов (57% мест), 136 католиков (31,4%), 22 иудея (5,1%), 8 мормонов (1,8%), 5 православных (1,2%), по два буддиста и мусульманина (по 0,5%), 1 индуист (0,2%). Кроме этого, девять конгрессменов называют себя христианами, не принадлежащими к определенной конфессии, один конгрессмен - неверующий.

Религиозная карта Сената менее богата: 52 протестанта (соответственно 52% - всего 100 сенаторов), 27 католиков, 11 иудеев, 7 мормонов, 1 буддист и два сенатора, не принадлежащих к определенной конфессии.

Во время проводимых в Соединенных Штатах переписей во-

## КОНГРЕСС США: РЕЛИГИОЗНЫЙ РАСКЛАД

### Впервые в истории на Капитолийском холме появились законодатели-буддисты и индуисты

прос о вероисповедании не задается: о численности той или иной конфессии возможно судить по опросам общественного мнения.

Сравнительно с религиозной принадлежностью американцев, у протестантов, католиков, иудеев и мормонов выше уровень парламентского представительства. Представительство буддистов, мусульман и индуистов примерно соответствует их численности в США.

Существует одна группа американцев, представительство которой несопоставимо мало — речь идет об агностиках и атеистах. Только один член нового состава Конгресса — Кирстен Синема (демократ от штата Ари-



зона) официально заявила, что она не имеет определенной религиозной аффилиации.

Согласно опросам, подобным образом описывают свои религиозные взгляды примерно каждый пятый совершеннолетний житель США.

Однако Синема не первая: демократ из Калифорнии Пит

Старк, который стал конгрессменом в 1973 году, в 2007 году публично признался в неверии. Он проиграл ноябрьские выборы.

Первые буддисты появились на Капитолийском холме в 2006 году — это были демократы Мэзи Хироно (демократ от штата Гавайи) и Хэнк Джонсон (штат Джорджия). В 2012 году Хироно выиграл выборы в Сенат и, таким образом, стал первым буддистом-сенатором.

Демократ от Гавайев Тулси Габбард — ветеран войны в Ираке — стал первым в истории Соединенных Штатов индуистом, избранным в Конгресс.

Мусульманин Кит Эллисон

(демократ от штата Миннесота) был впервые избран в Палату представителей в 2006 году, в 2008 году к нему присоединился Андре Карсон (демократ от Индианы). Оба они продолжают работу и в нынешнем Конгрессе.

В 1957 году в Конгресс единственный раз был избран сикх — демократ от Калифорнии Далип Сингх Саунд, который занимался этой работой на протяжении трех сроков.

В 1851 году в Палате представителей появился первый мормон (Церковь святых последних дней была создана менее, чем за три десятилетия до этого) — это был Джон Бернхизел, представлявший Юту. Бернхизел был личным врачом основателя новой религии Джозефа Смита. Штат Юта до сих пор остается цитаделью мормонов.

Первый иудей (Льюис Чарльз Левин из Пенсильвании) был избран в Конгресс в 1845 году. Он представлял ныне несуществующую Американскую партию.

Чак Хейгел, спорный кандидат на пост министра обороны США, которого активно продвигает на эту должность президент Барак Обама, считает, что при заключении любого мирного соглашения на Ближнем Востоке есть только один вопрос, который не подлежит обсуждению: еврейская идентичность Израиля.

Бывший сенатор-республиканец от штата Небраска, которого коллеги по партии и еврейская община США числят в «антагонистах» по отношению к Израилю и даже записывают в «почти антисемиты», написал в своей книге, выпущенной в Америке в 2008 году, следующее: любому президенту США необходимо «активно участвовать в опасном и политически рискованном деле миротворчества. Мы

## ЧАК ХЕЙГЕЛ: ЕВРЕЙСКИЙ ХАРАКТЕР ИЗРАИЛЯ — НЕ ОБСУЖДАЕТСЯ

знаем, что никакого мирного урегулирования не произойдет, если стороны останутся на своих позициях».

Тем не менее Хейгел добавил: «Есть один важный вопрос, учитывая, что он не подлежит обсуждению: комплексное решение не должно включать никаких компромиссов в отношении еврейской идентичности Израиля».

Как ожидается, Обама выдвинет кандидатуру Хейгела на высший пост в министерстве обороны. Сенаторы-республиканцы, правые обозреватели и несколько влиятельных еврейских организаций уже дали понять, что будут выступать против выдвижения Хейгела, ссылаясь, между прочим, на его

«враждебность» по отношению к Израилю и его замечания о власти «еврейского лобби» в Вашингтоне.

Тем не менее позицию Хейгела по арабо-израильскому мирному урегулированию разделяет значительное число израильтян, представляющих центристов и левые силы Израиля. В частности, он одобряет «Параметры Клинтона», представленные бывшим президентом США Биллом Клинтон в 2000 году после саммита в Кэмп-Дэвиде, заявляя, что они «представляют собой наиболее полный, детальный и практичный план на сегодняшний день для палестино-израильского урегулирования, а также для сосуществования двух государств».

«Израильский народ должен быть свободным, чтобы жить в мире и безопасности, — написал Хейгел в своей книге. — Но и палестинский народ должен иметь такое же право жить в мире в Палестине с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы и с той же надеждой на благополучное будущее».

Хейгел также отмечает, что любое мирное соглашение потребует «региональной инициативы безопасности», которую должны выработать и утвердить Израиль и арабские государства при участии ООН и НАТО.

Он добавляет, что в основе подхода США к Ближнему Востоку «всегда будут особые историче-

ские связи с Израилем, примером чему служит наша неизменная приверженность делу обороны Израиля. Но эти обязательства не могут выполняться за счет наших отношений с арабскими и мусульманскими странами».

В своей книге Чак Хейгел также призывает к прямым двусторонним переговорам с Ираном: «Военные удары по ядерным объектам Ирана будут означать серьезный дипломатический провал и наверняка будут иметь серьезные негативные последствия для Соединенных Штатов и наших союзников».

Он описывает войну в Ираке как один из пяти крупнейших промахов в истории США и называет внешнюю политику президента Джорджа Буша «безрассудной».

MIGnews.com

## НОВОСТИ

В Нью-Йорке пригородный паром Sea Streak Ferry потерпел крушение, врезавшись в причал в районе Нижнего Манхэттена. 57 человек получили травмы, двое находятся в критическом состоянии, еще девять - серьезно ранены, сообщает Reuters.

К месту событий прибыли спасательные службы, которые оказывают помощь десяткам пострадавших. Некоторых из раненных выносят на носилках. На место аварии прибыл также мэр Нью-Йорка Майкл Блумберг.

«Ощущение было, как будто мы наткнулись на бетон-

# В НЬЮ-ЙОРКЕ ПОТЕРПЕЛ КРУШЕНИЕ ПАССАЖИРСКИЙ ПАРОМ

## Ранено более 50 человек



ную стену, - цитирует очевидца Билла Маккензи Yahoo News. - Люди в буквальном смысле летали».

Как сообщили спасатели, «летали» те люди, которые стоял наблюдали за приближением парома к пирсу. Сразу после аварии на борту началась паника, отмечает Fox News. Всего на пароме было около 343 человека, включая пятерых членов команды. По

другим данным, на борту находилось 331 человек.

Имя капитана парома, удравшегося о пирс пока держится в секрете. «Все наши капитаны имеют внушительный опыт», - заверили журналистов представители компании Sea Streak.

Причина произошедшего пока не ясна. Как рассказали очевидцы, погода в момент аварии была ясной, а паром двигался с обычной скоростью, отмечает The Los Angeles Times.

Потерпевший крушение паром следовал по обычному маршруту из Нью-Джерси в Нью-Йорк. Столкновение с произошло в 8:45 утра.

## БАНКИ США ВЫПЛАТЯТ БЫВШИМ ДОМОВЛАДЕЛЬЦАМ \$8,5 МЛРД

Обнаружены «серьезные недостатки» в том, как банки действовали во время кризиса 2008 года.

Несколько крупнейших банков США согласились выплатить 8,5 млрд долларов по претензиям, что они нарушили интересы домовладельцев, находившихся в затруднительном положении во время финансового кризиса в стране.

Безработица 2009-2010 годов привела к тому, что многие домовладельцы были не в состоянии вовремя выплачивать взносы по ипотеке, теряя свою недвижимость.

В процессе реформирования имущества банки подписывали документы без проверок, одновременно уверяя, что уделяют индивидуальное внимание каждому клиенту.

Помимо десяти банков, среди которых находятся Bank of America, Citibank, JPMorgan Chase, PNC и Wells Fargo, в



делке принимают участие Центробанк, Федеральная резервная система и Комиссия по регулированию деятельности коммерческих банков.

Условия сделки с другими финансовыми институтами оговариваются.

По результатам расследования были обнаружены «серьезные недостатки» в том, как банки действовали во время кризиса.

Впервые в истории США домовладельцам, чьи интересы были нарушены, будут выплачены компенсации размером до 125 тысяч долларов.

## В ГРОЗНОМ ПОСТРОЯТ СИНАГОГУ

В Грозном вечером 8 января заложат первый камень в основание будущей синагоги. Об этом сообщает «Интерфакс» со ссылкой на источник в администрации чеченской столицы.

Синагогу построят в центре Грозного рядом с мечетью «Сердце Чечни» и православным храмом Михаила Архангела, уточняет портал «Кавказский узел». На этом месте в начале XX века уже была синагога. При советской власти в ее здании открыли музыкальную школу, а во время боевых действий в 1990-х здание было разрушено.

Радиостанция «Эхо Кавказа» добавляет, что в церемонии закладки камня примут участие футболисты израильской команды «Бейтар». Во вторник они прилетели в Чечню, а на следующий день сыграют товарищеский матч с грозненским «Тереком».



До первой чеченской войны в Грозном была еврейская община. С началом боевых действий евреи уехали из Чечни, отмечает «Кавказский узел». В 2007 году республику посетил председатель Конгресса еврейских религиозных общин и организаций России (КЕРООР) раввин Зи-

новий Коган. Он тогда предложил возродить общину и построить синагогу, а глава Чечни Рамзан Кадыров поддержал эту идею и пообещал выделить на это деньги.

На данный момент не известно, кто именно будет вести и финансировать строительство.

## ОПРОС

## КОГДА НАЧИНАЕТСЯ СТАРОСТЬ?

Британские эксперты из Департамента труда и пенсий опросили 2162 человека и установили: по мнению среднестатистического британца, старость начинается в 59 лет, два месяца и две недели, пишет The Telegraph.

Молодость заканчивается, когда человек перемаживает отметку в 40 лет, восемь месяцев и две недели. Несмотря на приводимые данные, специалисты подчеркивают: в целом восприятие процесса старения сильно отличается у разных людей. Это зависит от возраста, наличия работы и даже пола.

В среднем женщины полагают, что 60 лет, четыре месяца и две недели - отметка, знаменующая начало старости. Для мужчин это 58 лет. Лица

младше 50 лет говорят: старость начинается еще в 46 лет. А вот когда человек был старше 50 лет, данный показатель сдвигался в сторону 62,5 года.

Если люди жили в муниципальном жилье, в их представлении старость начиналась на пять лет раньше по сравнению с людьми, живущими в своем собственном доме. У безработных же старость приходит на девять лет раньше, чем у работающих полный день.

Мужчины перестают чувствовать себя молодыми раньше, чем женщины (38,5 против 42 лет и 9 месяцев). А вот группа 16-24-летних полагала, что средний возраст начинается в 32 года. Старость же - в 50 лет. Для лиц старше 80 лет средний возраст наступал в 52 года.

## ПЯТЕРО ИНДИЙСКИХ НАСИЛЬНИКОВ ПРЕДСТАЛИ ПЕРЕД СУДОМ: ИМ ГРОЗИТ СМЕРТНАЯ КАЗНЬ

Пять мужчин, обвиняемых в групповом изнасиловании студентки в Дели, предстали перед судом, сообщает INTERFAX.RU со ссылкой на BBC. Если мужчины признают виновными, им грозит смертный приговор.

Известно, что помимо обвинения в изнасиловании, преступников также обвиняют в похищении и ограблении жертвы. Стоит отметить, что дело шестого подозреваемого в преступлении, возраст которого - 17 лет, будет рассмотрено в суде по делам несовершеннолетних.

Ранее «НИ» писали, что молодая гражданка Индии



скончалась 29 декабря в больнице Сингапура. В середине декабря девушку избили и изнасиловали в Нью-Дели. Это преступление стало одним из самых резонансных в стране за последние годы и вызвало массовые беспорядки по всей Индии. Первые массовые акции протеста прошли в различных штатах Индии еще 16-18 декабря.

Акции в Нью-Дели привели к столкновениям с полицией. В результате десятки человек получили ранения.

23 декабря тысячи жителей Нью-Дели снова вышли на улицы города, требуя наказать ви-

новных. Демонстранты несли в руках самодельные плакаты: «Мы хотим справедливости», «Убить этих ублюдков», «Дели - столица насильников», «Остановим насилие», «Насильникам нет оправданий». Участники акции также потребовали ввести в стране смертную казнь за изнасилования.

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA

член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

США



**Евгений  
ГИРИН**

В Тель-авивском Музее диаспоры и еврейского народа ("Бейт хатфуцот") открылась выставка под названием "Шелковая нить: рассказ о бухарских евреях".

Вот что сообщил пресс-релиз музея: "Выставка посвящена замечательной истории бухарских евреев - древней общине, которая проживала на Великом шелковом пути - и ознакомит с выдающимися экономическими, культурными и духовными достижениями этой общины. Бухарские евреи гордятся своей длинной и впечатляющей историей, которая начинается с изгнания



**Талит (Бухара, конец  
девятнадцатого века,  
коллекция Ализы и Шломо  
Мусаефф, фото Элада Сарига)**

Десяти племен Израиля или, по другим данным - с приходом евреев в Персию.

В число экспонатов вошли произведения искусства, торжественная одежда, вышивка, ювелирные изделия, исторические и современные фотографии, документы, и кинокадры, которые рассказывают об обычаях, церемониях, поверьях, культуре и стремлениях этой богатой и многогранной общины.

Термин 'бухарские евреи' относится к еврейским общинам Средней Азии - нынешним Узбекистану, Таджикистану и Туркменистану и берет свое название от Бухарского эмирата, который существовал в том рай-

# БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ В МУЗЕЕ ДИАСПОРЫ В ИЗРАИЛЕ



**Бухарский халат конца XIX века**

оне с шестнадцатого по начало двадцатого века. «Шелковая нить» рассказывает про бухарских евреев со времен образования общины до наших дней, когда в Средней Азии осталось совсем немного евреев.

«Шелковая нить» исследует жизнь бухарских евреев в двух разных контекстах. Во-первых, в широком контексте Бухарского эмирата, в котором консолидировалось самосознание бухарских евреев. Во-вторых - в узком, более личном контексте. Более широкий контекст представлен предметами, связанными с жизнью на Великом шелковом пути и существованием бухарских евреев как религиозного меньшинства в регионе. Личный контекст направлен на союз мужа и жены и семьи - самого главного звена в жизни бухарско-еврейской общины.

Важная часть выставки посвящена сильной связи бухарских евреев с Сионом: пилигримством на Святую Землю, основанием величественного Бухарского квартала в Иерусалиме в конце девятнадцатого века и массовой волной репатриации в Израиль после падения Железного занавеса.

Сильная связь бухарских

евреев с Сионом подтолкнула многих из них уезжать на Святую Землю в конце девятнадцатого века со всеми своими вещами. Многие из этих вещей являются настоящими этнографическими сокровищами: фотографии, документы и вещи, которые показывают существование бухарско-еврейской общины между Востоком и Западом и отражают многогранную культуру, сформировавшуюся благодаря многим художественным влияниям.



**Фархона (Бухара, начало двадцатого века, коллекция Ализы и Шломо Мусаефф, фото Элада Сарига)**

Эта выставка показывает богатый культурный мир и то, как многие древние традиции сформировались на протяжении веков и до сих пор существуют в бухарско-еврейской общине.



На выставке есть фотографии Циона Озери и Нила Фолберга, посвященные жизни бухарских евреев в последние годы. Также выставлены произведения искусства членов



**Женщины в традиционных украшениях, фото Циона Озери, Ташкент 1990-е годы**

бухарско-еврейской общины, например Риммы Арсалановой и Артура Якобова.

Выставка является совместной инициативой Музея диаспоры и еврейского народа и депутата Кнессета Амнона Коэна - члена бухарско-еврейской общины.

К выставке приложен изумительный каталог, в котором есть цветные и черно-белые фотографии и статьи историков и ученых.

Кураторы выставки и продюсеры: Орит Энгельберг-Барам и Мейрав Балас; директор проекта выставки: Михаль Хуминер; директор кураторского отдела: Смадар Керен; дизайнер выставки: Ори Глазер

**По материалам сайта  
израильского музея  
диаспоры**



[www.bukhariantimes.org](http://www.bukhariantimes.org)

**Publisher:**

**Bukharian Jewish  
Community Center**

**Editor-in-Chief**

**RAFAEL B. NEKTALOV**

**Honorary publisher  
DAVID S. AMINOV**

**Editors:**

**BORIS I. PINKHASOV**

**Editorial Committee:**

**ARON ARONOV**

**TAVRIZ ARONOVA**

**RENA ARABOVA**

**VLADIMIR A. AULOV**

**MARKIEL DANIEL**

**SVETLANA ISKHAKOVA**

**BORIS KATAEV**

**BORIS NEKTALOV**

**MIKHAIL SHIMONOV**

**IRINA SHIFRINA**

**IMANUEL RYBAKOV**

**ARKADIY YAKUBOV**

**MARIA YAKUBOVA**

**ZOYA YAKUBOVA**

**BELLA ZELKIN**

**Design/Web, IT support**

**Alex Melik-Barkhudar**

**Photographers:**

**Grigoriy Kaikov**

**Merik Rubinov**

**ADVERTISING DIRECTOR**

**MERIK RUBINOV**

**Address: 106-16 70 Ave.,**

**Room 111, Forest Hills,  
New York 11375**

**Tel: 718-261-1595, 261-2315**

**Fax: 718-261-1564**

**E-mail address:**

**BukharianTimes@aol.com**

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

**Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы**

## ЕВРЕЙСКИЙ МИР

В то время, когда главы двух соперничающих палестинских группировок - ФАТХ и ХАМАС - встретились в Каире, чтобы обсудить условия примирения, премьер-министр Израиля Биньямин Нетаниягу заявил, что он больше не уступит палестинцам ни пяди земли.

Ранее в этом месяце Нетаниягу выразил предположение, что, в конце концов, ХАМАС в полной мере утвердится на палестинских землях в Самарии и Иудее, свергнув нынешнее руководство Палестинской автономии, во главе которого стоит ФАТХ.

"Мы ясно видим опасность", - сказал Нетаниягу. - Сегодня Абу-Мазен (Махмуд

Аббас) находится в Каире вместе с главой ХАМАСа. Они ищут возможные пути для заключения сделки по объединению ФАТХа и террористов, которые пытаются уничтожить государство Израиль и которые обстреливали ракетами наши города".

"Мы знаем, что любая территория, с которой мы уйдем, будет захвачена ХАМАСом и Ираном, и мы этого не допустим", - продолжил израильский премьер-министр.

ХАМАС и ФАТХ заявили, что Каирские переговоры

## НЕТАНИЯГУ: СВОИХ ЗЕМЕЛЬ МЫ БОЛЬШЕ НЕ УСТУПИМ



будут сосредоточены на путях реализации предыдущих договоренностей "о примирении двух политических движений, в первую очередь, на формировании палестинского правительства национального единства и проведении давно назревших президентских и парламентских выборов на Западном берегу и в секторе Газы".

После саммита Аббаса и Машаля представители делегаций ФАТХа и ХАМАСа проведут отдельные переговоры в Каире, продолжая усилия по прекращению споров, сообщили чиновники.

Делегация ХАМАС также планирует провести переговоры с египетской разведкой, чтобы обсудить усиление мер по прекращению огня в секторе Газы.

## В НЬЮ-ЙОРКЕ НАЧИНАЕТСЯ ФЕСТИВАЛЬ ЕВРЕЙСКОГО КИНО

В Еврейском музее Нью-Йорка открылся Фестиваль еврейского кино. Музей совместно с кинематографическим обществом Линкольн-центра регулярно проводит этот фестиваль с 1992 года, сообщает NEWSru Israel.

В этом году в программе представлено более 20 художественных, широкоформатных и телевизионных картин, а также мультфильмов, снятых в период с 2002-го по 2012 год. Большинство картин созданы кинематографистами Франции и Нидерландов, однако наряду с ними присутствуют и фильмы режиссеров из Германии, США и Израиля.

Среди израильских фильмов, представленных на фестивале: "Полицейский" Надава Лапида, снятый в 2011



году, "Пронумерованный" Даны Дорон и Уриэля Синая (2012), "Жизнь в фото" Тамар Таль (2011), "Давайте танцевать" Габриэля Библиовича (2012) и "Пятое небо" Дины Цви-Риклис (2011).

Накануне фестиваля пресса уделила особое внимание девятиминутному анимационному фильму нидерландского мультипликатора Ко Ходемана "55 носков" и документальной кар-

тине Нила Барского "Коч" о легендарном мэре Нью-Йорка Эде Коче.

88-летний Коч, по-прежнему проживающий в любимом им городе, регулярно посещает свою могилу. Выбранная им необычайно широкая надгробная плита установлена на не-еврейском кладбище Святой Троицы на Бродвее.

На граните высечена надпись, сочиненная самим Кочем:

"Эдвард Коч, мэр города Нью-Йорка. Он гордился своей еврейской верой. Он яростно защищал Нью-Йорк. Он очень любил свой народ. Больше всего он любил свою страну, Соединенные Штаты Америки, в армии которой он служил во время Второй мировой войны".

## В АНТВЕРПЕНЕ ОПАЛЬНЫЙ РАВВИН, ЦЕЛОВАВШИЙСЯ С ИРАНСКИМ ПРЕЗИДЕНТОМ, ПРИСТРОИЛ СЫНОВЕЙ В ЖЕНСКУЮ ШКОЛУ

Суд Антверпена обязал администрацию школы для девочек общины Бельцер позволить посещать занятия двум сыновьям раввина Моше Арье Фридмана, известного тем, что он не признает Холокост, сообщает NEWSru Israel со ссылкой на JSSnews.

В конце декабря Фридман обратился в бельгийский суд с жалобой на религиозную хасидскую школу для девочек "Банот Джерузалем", отказавшуюся зачислить его двух сыновей, и выиграл дело.

Теперь сыновья Фридмана смогут посещать школу даже несмотря на то, что в ней нет необходимых условий для пребывания в ее стенах мальчиков - нет учителей-мужчин, отдельного входа для мальчиков и даже мужского туалета. Более того, за каждый учебный день, пропущенный мальчиками по вине администрации, школа должна будет выплатить штраф в размере одной тысячи евро.

Раввин Моше Арье Фридман, экс-член еврейского антисионистского движения "Нетурей Карта", помимо того, что отрицает Холокост, пуб-

лично целовался с президентом Ирана Махмудом Ахмадинежадом. Он был фактически отторгнут еврейской общиной Антверпена, в связи с чем перед его сыновьями оказались закрыты двери всех школ для мальчиков. Кроме того, все 35 городских синагог не хотят видеть в своих стенах самого Фридмана.

У Фридмана есть еще три дочери 13, 15 и 17 лет, они также не посещают школу. Для того чтобы исправить ситуацию в отношении дочерей, раввин подал иск против школы "Явне", которая отказалась зачислить их. Школа является смешанной - в ней учатся и мальчики, и девочки, однако пристраивать туда сыновей конфликтный отец не стал.

Раввин вместе с супругой переехал в Антверпен в 2011 году из Нью-Йорка. В США он переехал после того, как его изгнали из еврейской общины Вены. В 2007 году его жена была настолько оскорблена прилюдными поцелуями мужа с Ахмадинежадом годом ранее, что хотела подать на развод, однако не стала это делать.

В Иерусалиме у Стены плача прошло торжественное чествование грузинско-израильского олигарха Михаила Мирилашвили. Гости, среди которых - главный раввин РФ Берл Лазар и один из лидеров ШАС Арье Дери, отмечали четырехлетие со дня выхода бизнесмена на свободу.

Напомним, что Мирилашвили отсидел 8 лет за похищение двух бизнесменов в России. Примечательно, что вернувшийся в политику Дери и сам отсидел три года (2000-2003) за подрыв общественного доверия. Церемонию вел сам раввин Стены плача Шмуэль Рабинович.

## БЕРЛ ЛАЗАР И АРЬЕ ДЕРИ ПРИЕХАЛИ В ИЕРУСАЛИМ РАДИ ГРУЗИНСКОГО ОЛИГАРХА

В последние годы Мирилашвили ведет довольно-таки религиозный образ жизни, не пропуская обязательных молитв. По словам одного из друзей, в последние годы он приблизился к религии, что неудивительно - семья Мирилашвили, как и большая часть поселка Кулаши, где родился бизнесмен, воспитывалась в еврейских традициях.

**Игорь ГАНТМАН**

### Справка IzRus

Михаил Мирилашвили родился 1 мая 1960 года в поселке Кулаши в Грузинской ССР. В 1983 году окончил Ленинградский педагогический институт. Семья Мирилашвили владела сетью петербургских казино "Контти", крупнейшим универмагом города "Гостиный двор", пятизвездочными отелями "Невский палас" и "Европа", сетью игровых автоматов "ДжекПот" и многими другими предприятиями и фирмами. Семья Мирилашвили также выступила учредителем

фирмы, владеющей одним из самых посещаемых сайтов в рунете V Kontakte.ru. Ресурс Газета.ру оценивал его годовой доход в \$40 млн.

Мирилашвили имеет двойное гражданство — России и Израиля.

23 января 2001 года Михаил Мирилашвили был арестован и обвинен прокуратурой в похищении двух бизнесменов, похитителей его отца Моше (Михаила) Габриэловича Мирилашвили. В 2003 году приговорен в окружном суде Ленинградского военного



округа к 12 годам лишения свободы с отбыванием наказания в колонии строгого режима (позднее срок снижен до 8 лет).

22 января 2009 года Мирилашвили вышел на свободу. С 11 февраля 2009 года возглавил Петербургское отделение Российского еврейского конгресса.

## СПОРТ

Опасения игроков и руководителей иерусалимской команды перед визитом в Чечню развеял теплый прием. Игроки "Бейтара" ощутили себя Криштиану Роналду, а Гайдамак после долгого перерыва публично выразил гордость за свою команду. Матч состоится сегодня в 13:00.

Направляясь в Грозный на товарищеский матч с местным "Тереком", игроки иерусалимского "Бейтара" точно не знали, чего ожидать, и хотели поскорее покончить с этим визитом, передает с их слов сайт Walla. Прием в аэропорту чеченской столицы 8 января превзошел все их ожидания: высокопоставленные чинов-

# В ЧЕЧНЕ "БЕЙТАР" ПОЧУВСТВОВАЛ СЕБЯ "РЕАЛОМ"



ники, масса фотографов, национальные танцы, приветственные плакаты на иврите. "Словно к ним прибыл мадридский "Реал", - признается один из игроков. - Я на один день почувствовал себя Криштиану" (Роналду).

"Опасения были напрасными, визит пройдет успешно, - заявил газете "Едиот ахронот" тренер "Бейтара" Эли Коэн. - Я не отменил сегодня (8 января) после полета тренировку, а завтра мы выйдем на матч в сильном составе, чтобы показать, на что мы способны

против очень сильной команды престижной лиги. Этот визит может принести только хорошие последствия - сотрудничество, сближение сердец, укрепление связей и осуждение терроризма".

"Люди не понимают, чего мы добились, посетив Чечню. - сказал газете "Маарив" владелец "Бейтара" Аркадий Гайдамак. - Государству Израиль нужна Чечня. Государству Израиль следует развивать отношения с Чечней, мусульманской республикой, подобно нам начертавшей на своих знаменах лозунг борьбы с террором. Этот исторический визит должен стать началом глубоким и добрым отношениям между Израилем и Чечней". Гайдамак подчеркнул, что в обмен на товарищеский матч, инициатором которого стал миллиардер Тельман Исмаилов, самый богатый горский еврей мира, никто не обещал никаких денег, и тем более речь не шла о продаже иерусалимского клуба. "Быть здесь во главе "Бейтара" - все равно, что еще раз выиграть чемпионат", - подчеркнул Гайдамак, который давно публично не демонстрировал гордость за свою команду.

Товарищеский матч между местным «Тереком» и иерусалимским «Бейтаром» завершился нулевой ничьей.

## СБОРНАЯ ВЕНГРИИ НАКАЗАНА ЗА АНТИСЕМИТИЗМ БОЛЕЛЬЩИКОВ

Сборная Венгрии по футболу проведет один матч без зрителей. Такое решение принял Дисциплинарный комитет ФИФА, рассмотрев поведение болельщиков во время товарищеского матча против Израиля, сообщает Reuters.

Матч состоялся в августе прошлого года в Будапеште. Федерация футбола Вен-

грии будет оштрафована на 40 тысяч швейцарских франков.

Без зрителей венграм придется сыграть матч против команды Румынии, который состоится 22 марта.

## ЛУЧШИМ ТРЕНЕРОМ 2012 ГОДА ПРИЗНАН ЖОЗЕ МОУРИНЬО

Международная федерация футбольной истории и статистики (IFFHS) опубликовала список лучших клубных тренеров прошлого

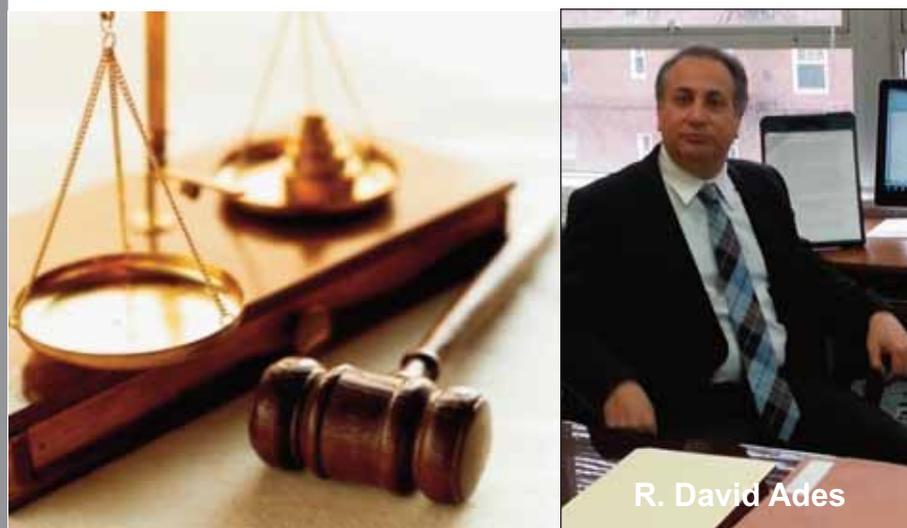
года. Возглавил список наставник "Реала" Жозе Моуриньо.

На втором месте Роберто ди Маттео (Челси), на третьем - Диего Симеоне (Атлетико, Мадрид).

В десятку лучших вошли Хосеп Гвардиола (Барселона), Леонардо (Коринтианс), Тите (Сан-Паулу), Юпп Хейнкес (Бавария), сэр Алекс Фергюссон (Манчестер Юнайтед), Юрген Клопп (Боруссия, Дортмунд), Марсело Бьелса (Атлетик, Бильбао), Роберто Манчини (Манчестер



## Law Offices of Ades & Associates



R. David Ades

Law Offices of Ades & Associates  
"Serving all of your immigration  
and criminal defense needs in Queens"

Convenient Location  
in Forest Hills

118-21 Queens Blvd., Suite 501  
Forest Hills, NY 11375

718-487-3303

**VIDEO PHOTO**  
**МЭРИК РУБИНОВ**  
Фотокорреспондент The Bukharian Times

- \* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- \* Профессиональная видео и фотосъемка: бар- бат-мицв и любых других событий.
- \* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- \* Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик

**\$20<sup>99</sup>**  
всего за  
в месяц  
5 - ти ступенчатая  
система очистки воды



**EZwaterPure**  
You Deserve The Best!

Бесплатная  
✓ ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ  
✓ ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ  
✓ ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ  
ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗВОНИТЕ 718-913-5343

www.EZwaterPure.com

# DORSTEN MEDICAL PC



*Internal Medicine  
Physical Therapy  
Occupational Therapy  
IV Therapy  
Chiropractic  
Ultrasound*

*Хирургика* - вид медицины, акцентирующий свое первоочередное внимание на поддержании здоровья, комплексно затрагивая нервы, мышцы и кости

человека одновременно с его движением и питанием. Цель хирургии - восстановление определенных нарушенных функций таких подвижных органов тела, как таз, позвоночник, а также тканей и органов, расположенных рядом, выявление определенных патологий, определение диагноза и последующее лечение,

**Physical Therapy:** услуги физиотерапевта необходимы для реабилитации хирургических больных и людей, перенесших разные травмы.

#### Internal Medicine Doctor:

- оценит физическое состояние больных с помощью специальных диагностических тестов и современных технологии;
- определит цели лечения на основании установленных диагнозов;
- назначит Вам лечебную физкультуру, массаж и упражнения;
- оценит терапевтическую эффективность и безопасность выбранного метода лечения, внесет в них необходимые изменения.

**IV Therapy** - внутривенное вливание недостающих Вам витаминов и минералов согласно лабораторным анализам крови.

**Ultrasound** - ультразвуковое исследование внутренних органов, опорно-двигательного аппарата - мышц и суставов, состояния сонных артерий, артерий и вен брюшной полости, верхних и нижних конечностей.

148-43 Hillside Ave. Jamaica, NY, 11435  
tel. 718-880-2409

## Dr T's Pediatrics PLLC IRINA LUDNER, M.D.

\* Принимает детей  
от рождения до 21 года  
\* Ведение и лечение  
новорожденных  
и недоношенных детей



Irina Ludner



А вы сделали  
прививку от  
гриппа?

\* School, College and WIC forms  
\* Забор крови проводится в офисе  
\* Прививки для поступающих в колледж  
\* Проверка слуха и зрения

\* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ  
В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА

\* ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ,  
МЕДИКЕЙД

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

97-32 63 Road  
Rego Park, NY 11374  
**718-520-8585**

www.drtpediatrics.com



# ПЕРВЫЙ СНЕГ



#### Перенос со с.1

Все они прибыли в Израиль в течение нескольких последних месяцев в рамках операции «Голубиные крылья». Эта операция Еврейского агентства завершает алию из Эфиопии.

Репатрианты, проживающие в Цфате, приехали из южных областей Эфиопии и никогда в своей жизни не видели снега. Сразу же после начала снегопада сотрудники Сохнута, работающие в центрах абсорбции, подготовили репатриантов к встрече с неведомым для них природным явлением и разъяснили, как

следует вести себя со снегом, чтобы избежать обморожения. Занятия в классах и ульпанах были отменены, детей собрали в теплых клубах, где им показывали фильмы, всех репатриантов попросили немедленно включить в домах обогреватели и приготовить горячую еду и питье.

**Фотография пресс-службы  
Сохнута - дети  
репатриантов в одном из  
центров абсорбции Цфата.  
Фотограф -  
Рафи Трабельски**

## УВЕДОМЛЕНИЕ О СЛУШАНИЯХ КОМИССИИ ПО ДЕЛЕНИЮ НА ОКРУГА С 7 ЯНВАРЯ 2013 Г. ПО 15 ЯНВАРЯ 2013 Г.

Комиссия по делению на округа города Нью-Йорк проведёт пять открытых слушаний с 7 января 2013 года по 15 января 2013 года. Эти слушания открыты для всех желающих. Желающие заранее зарегистрироваться для выступления или подать письменное заявление могут сделать это онлайн на веб-сайте <http://www.nyc.gov/districting>. Желающие выступить на любом из слушаний получают до трёх минут времени на выступление.

<b>МАНХЭТТЕН</b> Понедельник, 7ое января 18:00 – 21:00	Хантер Колледж Аудитория (вход с East 69ой улицы) 695 Park Avenue New York, NY 10065
<b>БРОНКС</b> Среда, 9ое января 18:00 – 21:00	Общественный колледж Хостос Репертуарный театр, корпус С 500 Grand Concourse Bronx, NY 10451
<b>БРУКЛИН</b> Четверг, 10ое января 18:00 – 21:00	Колледж Сэнт-Францис Аудитория Корпуса учредителей 180 Remsen Street Brooklyn, NY 11201
<b>КУИНС</b> Понедельник, 14ое января 18:00 – 21:00	Общественный колледж Лагвардия Маленький театр 31-10 Thomson Ave. Long Island City, NY 11101
<b>СТЕЙТЕН-АЙЛЕНД</b> Вторник, 15ое января 18:00 – 21:00	Муниципалитет Стейтен-Айленда 10 Richmond Terrace Staten Island, NY 10301

До проведения слушаний вы можете направить свои письменные комментарии в Комиссию по делению на округа по почте: NYC Districting Commission Attn: Jonathan Ettricks, 253 Broadway, 7th Fl., New York, NY 10007. или по электронной почте: [hearings@districting.nyc.gov](mailto:hearings@districting.nyc.gov) не позднее чем в 17:00 в день проведения слушания. Просим вас указать в своём отправлении дату слушания, на которое вы посылаете свои комментарии.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Места проведения слушаний доступны для лиц с физической инвалидностью. Лица, которым требуется сурдопереводчик или переводчик с иностранного языка на каком-либо из слушаний, должны обратиться в Комиссию по делению на округа по адресу электронной почты [hearings@districting.nyc.gov](mailto:hearings@districting.nyc.gov) или по телефону 212-442-0256 за пять дней до слушания, и Комиссия сделает всё возможное для того, чтобы удовлетворить эту просьбу.

**НАЗМ ВА НАВО**

12 января 2013 года исполняется 77 лет со дня рождения талантливого бухарско-еврейского поэта, драматурга, певца и музыканта, заслуженного артиста Узбекской ССР Ильяс Эфраимовича Маллаева (1936-2008).

Вниманию читателей предлагаем подборку стихов поэта из сборника «Садои дил» Девон», изданного в Нью-Йорке в 1999 году.

**ИЛЬЯС МАЛЛАЕВ****САМАРҚАНД**

Ҳар кас ки шавад лаҳзае меҳмони Самарқанд,  
Чашмаш бигирад нур зи нурафшони Самарқанд.

Лаззат бигирад шому сахар қону дили ў,  
Аз меваю, қаймоқу маю нони Самарқанд.

Ғар ташналабе орзуи нуш кардани об аст,  
Нўшад зи лаби оби Зарафшони Самарқанд.

Охангу мақому ғазалу назме ба олам,  
Аз шоиру аз хофизи хушхони Самарқанд.

Дар боғи Самарқанд шуқуфон аст гулу сунбул,  
Булбул ба наво аст сари бўстони Самарқанд.

Аз «Боғи шамолу», «Шоҳи зинда» ба Регистон,  
Ҳар чо бубини машғали тобони Самарқанд.

Дар Дехлию Олмону Руму Озару Чин нест,  
Нури ба сару меҳри дурахшони Самарқанд.

Аз шаҳри Самарқанд, ки муҳочир шуда мардум,  
Айёме расиду, шуда паздмони Самарқанд.

Э даври чавонӣ, ту кучои ки бубинам,  
Ояд ба назар лаҳзае даврони Самарқанд.

Чун васфи Самарқанд ба ғазал гуфтаму, Илёс,  
Ў бар тани ман қон шуду, ман қони Самарқанд.

**СУХБАТИ ДОНО**

Ҳар кучо доно бувад, меҳру вафо ончо бувад,  
Лаззати базми тараб, аз суҳбати доно бувад.

Хоки пой аҳли доноро ба чашмон сурма соз,  
Ҳар кучо нодон бувад, кони бало ончо бувад.

Лаззаташ якдам бувад ҳам, қанд зи филфил беҳтараст,  
Оқило аз суҳбати кўтоҳ, ҳазор маъно бувад.

Ҳар кучо қангу қадал аз роҳбари ноқиласт,  
Роҳбари доно мудом осоиши доро бувад.

Симу зар, ҳам дуру гавҳар, хок бувад пеши сухан,  
Суҳбати байту ғазал беҳ аз ҳазор тилло бувад.

Аз шаҳи нодон, гадои бозаковат беҳтараст,  
Назди ў як дам машин, ҳарчанд ки ў подшоҳ бувад.

Сўҳбати ҳар ношиносу бетамиз орзу макун,  
Сад шукр кун, суҳбати онҳо агар бе мо бувад.

Умри бепоён чи суд, гар сўҳбати доно надид?  
Гарчи умр кўтоҳ бувад, бигзор, ки бо доно бувад.

Аз бача Илёс зи мулки оқилон шуд баҳраманд,  
Мисли оби Ям ҳагодўл қалби ў дарё бувад.

**МУТРИБ ВА ШУНАВАНДА**

Дар қаҳон мутриб агар созандаи маҳфил нашуд,  
Аз навою сози ў лаззат ба дил ҳосил нашуд.

Мутрибе, к-аз нағмаи ў нолае хосил шавад,  
Васфи ў вирди забон гашту, даме ботил нашуд.

Софдилонро нозуки дил чун мисоли мў бувад,  
Софдилон холаш хароб, гар хамдами софдил нашуд.

Қоили ашъору сози мутрибонаст аҳли фаҳм,  
Бо савод қоил шуду, лек бе савод қоил нашуд.

Мақтаби ирфон барои қоҳилон сохт оқиле,  
Оқилон қоҳил шуду, як қошиле оқил нашуд.

Гарчи мутриб аз ҳаёти моддияш ҳаёт дар азоб,  
Аз ҳаёти маънави як лаҳзае гофил нашуд.

Қони худ қурбони бефаҳм карданат сад иштибост,  
Умри инсон соф шуду, аммо ягон сағ фил нашуд.

Мутрибонро сўҳбати қоҳил, кунад хуни ҷигар,  
Баҳри мутриб мисли қоҳил дар қаҳон қотил нашуд.

«Бедили» шоши сухан аз қалби Илёс хуб бигуфт,  
«Хамма кас соҳибдиланд, аммо касе «Бедил» нашуд».

Ташкент, 1989

**ПРИШЛА БЛАГОДАРЕНИЯ ПОРА!****Юхан БЕНЬЯМИНОВ**

*Великий Мастер музы и пера,  
Солдат Вс-вышнего и верный сын народа!  
Пришла Благодарения пора!  
Тебе я посвящаю эту оду!*

В эпоху сражений и войн, в эпоху великих побед,  
На свет появился как воин, певец, музыкант и поэт,  
В Мары, что в Туркменистане, на склонах тюльпанов и роз,  
Январским деньком утром рано родился Маллаев Ильёс!

Вот так начинаются строки обычных стихов на земле,  
Вот так, обрамляя эпоху, мы пишем о жизни своей.  
Кто мы? - люди страстных желаний, слагая, рифмуем памфлет,  
А где-то вдали, между нами, рождается гений, поэт.

Не знали родители, люди, не знали природа и свет,  
Что миру подарен на веки Вс-вышним великий поэт.  
Он - мысли Создателя, чудо, он - вечный вопрос и ответ,  
Он знает уже, что откуда рождённый от Бога поэт.

Ему ещё только тринадцать, а он - и скрипач, и тарист,  
И струны смеются и плачут, и рифмы ложатся на лист,  
Не знает ещё юный малый, что он - обладатель венка,  
Поэзии древней, усталой, где школа ковалась века.

Его мастера выбирают (ушедшие) - словом своим.  
Он чувствует, странствует, знает, он ищет, и он одержим,  
Читая хадисы и басни великих поэтов земли,  
Он чувствует первые страсти и радости первой шаги.

Летят за мгновением мгновенья, летят как слова, как строка,  
Не чувствуя освобожденья, играет на таре рука.  
Он - первый, он - двадцатилетний, лихой озорной музыкант,  
Среди виртуозов вселенной он - неукротимый талант.

Он встретил Любовь своей жизни, он рано отцовство познал,  
Он дружбой своей бескорыстной, душой дорожил и страдал,  
Он знал, где сокровища мира хранятся за тайным замком,  
Он был виртуозом, факиром, историком и знатоком.

Не может в строке своей брэнной поэт о поэте сказать,  
Ведь нет таких слов во вселенной, чтоб этот талант описать,  
Пусть этот порыв будет честным, ведь правда - поэта сестра -  
Его мухамассы и песни, достойные Б-га пера.

В них правда, которая колет, в них совесть, и совесть не спит,  
В них нежность, которая зноет сгорает от чёрных ресниц,  
В них месть и укор негодьям, в них память ушедших отцов,  
В них смысл бытия уступает к народу святую любовь.

Персидский язык, иль узбекский, бухарский язык-диалект,  
Армянский иль азербайджанский - их знает мой добрый поэт.  
Он скрипкой своей или таром украсит и стих, и певца,  
Макомом, индийскою рагой, мугамом иль словом отца.

Он пишет, живёт и мечтает о жизни прекрасной без зла,  
И тянутся струны ситара, и снова ложится строка,  
И снова потери любимых, и снова за тучами гром,  
И слёзы и лица за дымом, и брата лицо за окном.

О время, ты властно над нами, но неподвластен поэт  
Тебе в этом страшном цунами, где наших имён просто нет,  
Он вечен с рожденья, и Б-гом он будет хранимым всегда.  
Поэтом ты можешь родиться, но стать им и быть - никогда.

Тебе, мой певец и сказитель, мой добрый и смелый поэт,  
Поёт свои песни великий Джоми, Навои и Самед!  
Слагает Балхи свои строки, Хилоли и Зебунисо,  
Поют тебе песни Востока Хайам, Ассади и Хосроу.

И Юхан, твой вечный скиталец, тебе отдаёт свою дань,  
Ведь он без тебя словно палец, который ты потерял.  
Он знает и верит, что где-то ты помнишь его и хранишь  
Ильёс, так и знай: ты не умер, ты только родился, ты спишь.

Нью-Йорк, 6 января 2013 года

## С ЗАКАТОМ СОЛНЦА...

С закатом солнца тень твоя исчезла.  
Упали сумерки на город,  
и весна,  
в душе моей не откликнулась песней -  
Колки поломаны и порвана струна.  
Беспечно кружат листья в вихре вальса.  
В обнимку с болью белая луна...  
С печалью ей, боюсь, как мне, не справиться-  
Фальшива музыка, фальшивые слова.

Отобрала судьба и уже не вернёт.  
Ищет память в глазах утешение...  
Птицам крылья Б-г дал  
и доверил полёт,  
мне же — слёзы и чашу терпения.  
Буря в сердце моём не загасит свечу -  
Фитилёк в нём навеки останется.  
Этот свет до тебя донести я спешу,  
Жаль, закат и рассвет не встречаются...

2.01.13 Вена

## Я НЕ ХОЧУ ТЕБЯ ТЕРЯТЬ!

Тебя я больше не увижу,  
А так хотелось бы порой  
Обнять и разглядеть поближе,  
Чтобы утихла в сердце боль.  
От недосказанности тупо  
Терзаюсь я наедине...  
Невыносимо жить в разлуке  
И тлеть душой в её огне.

Я не хочу тебя терять!  
И сердце рвётся от натуги,  
немые издавая звуки,  
Не в силах более кричать.

Я не хочу тебя терять!  
Когтями боль вцепилась в душу  
от нежеланья больше слушать  
И с состраданием понять.

Я не хочу тебя терять!  
Поймёт ли глупая разлука,  
Что, подвергая адским мукам,  
Ей не удастся нас разнять?

Я не хочу тебя терять!  
Я не хочу - у - у - у  
и всё ж теряю...  
И в этой схватке погибаю -  
ведь мы не встретимся опять.

7.01.13 Вена

## Я С ВАМИ ВМЕСТЕ

*Я с вами вместе, я на всех одна.  
Свекровь, соседка, бывшая жена.  
Я - дочь, я - мать, сестрёнка и подруга,  
я рядом с вами, кому по жизни «туго».*

*Плечо подставлю, отвращу беду,  
Вы только позовите, я приду  
И солнце засвечу, когда темно,  
И в горе выпью горькое вино.*

*Искать не надо, рядом я всегда.  
Проверили нас многие года.  
Пусть жизнь течёт - неверная река.  
Я с вами вместе, вот моя рука.*

## АВЕ МАРИЯ!

Аве Мария!  
Твой раб под небом одинок...  
Прошу, пошли мне с свыше силы,  
чтоб горечь жизни превозмочь.  
Чтоб счастлив был я вновь, как прежде,  
и рядом с ней...  
Не нужно многого, лишь малость -  
Молю, верни былые сны,

Ведь в них любовь со мной рассталась  
дыханьем прерванной весны...  
Аве Мария!

Аве Мария!  
Путь мой пролёг сквозь тьму в ночи...  
Прости, что так громко бьётся сердце,  
и чувств бурных всплеск я не силах унять,  
Верь, лишь от бессилия в пропасть кричу  
и о пощаде молю...  
Спаси, склонился я над бездной,  
и голос мой - почти что стих...  
Рабу верни любовь, надежду -  
на свете мне не жить без них...  
Аве Мария!

Аве Мария!  
Мир наш, увы, стал так жесток...  
Нет милосердия в помине  
и тех, кто б сострадать мне мог.  
Дотронься ты души, как прежде,  
приблизь меня к моей мечте...

Желаний горсточка осталась -  
Прошу любовь её вернуть,  
Её каприз, былую шалость,  
что не давали мне заснуть...  
Аве Мария!  
Аве Мария!

18.11.12 Вена

## МЫ НЕ ВЕЧНЫ, УВЫ...

Я боюсь умереть - без опеки  
оставить любимых.  
В этой стрессовой жизни им  
подставить хотелось б плечо.  
Нелегко устоять на сползающих  
в оттепель льдинах  
и ещё тяжелей, коль как в топке ногам  
горячо.  
Пусть услышит меня, кто нуждается  
в ласковом слове,  
Те, кому нелегко после ссоры поверить,  
простить  
И кто плачет навзрыд от душевной  
немыслимой боли,  
Осознав, что бессилён в этом мире любовь  
сохранить.

Мы не вечны, увы, приближает нас время  
к развязке.  
Как и многих ушедших, позабудут  
с годами и нас.  
И уже поцелуем не разбудят нас принцы  
из сказки -  
Пусть же Б-г сохранит в этом мире,  
любимые, вас!

Июнь 2012. Вена

## ВЕРНИТЕ В ПРОШЛОЕ МЕНЯ

Верните в прошлое меня -  
В полуголодный город детства,  
Где шум весеннего дождя  
и горький привкус миндаля  
Мне б залатали рану в сердце.

Верните в прошлое меня,  
Душой озябшей прислониться  
К далёкой юности, где я  
бежала голову сломя,  
Чтоб от любви желанной скрыться.

Верните в прошлое меня  
хотя бы на одно мгновение:  
В прощальный шорох сентября,  
где лёгкой поступью пройдя,  
любовь ввела в оцепененье.

Верните в прошлое меня.  
Бокал вина в руках искрится...  
Волшебным звоном хрусталя  
в последний раз вас вспомню я,  
до боли мне родные лица.

## ВЕНСКАЯ ТЕТРАДЬ

Бася МАЛАЕВА



Верните в прошлое меня,  
Поплакать у подола мамы...  
Сказать ей, как устала я -  
её заблудшее дитя,  
служить игрушкой для забавы.



Верните в прошлое меня.  
Мне б напоследок поклониться -  
За жизнь, что прожита не зря,  
и горький привкус миндаля,  
не давший ею насладиться...

18.07.12 Вена

## ЛАБИРИНТ

Я заблудилась в лабиринте жизни,  
Хоть и держалась правой стороны.  
Кто мне поможет на свободу выйти,  
Протянет руку, вызволит из тьмы?  
Счастливый не рискнёт — он притаился.  
Поймёт лишь тот, кто сам бывал в беде,  
Кто в поисках судьбы с дороги сбился,  
Или как я - запутался в себе.

Там, наверху, мерцающая шепчут звёзды,  
Им видно всё — кому куда идти...  
Споткнувшись на жизненной дороге,  
Велят они с дистанции сойти.  
Прошу я, жизнь, не запирай ворота!  
Мне ненавистна эта тишина.  
Капкан захлопнул купол небосвода,  
Серпом мне рубит голову луна.  
Укрыться, скрыться, птицей взвиться в небо,  
Об стенку лбом или повернуть назад?!  
Не так свой путь закончить я хотела,  
Не всё успела в жизни я сказать.

Пусть кто-то слева в ней нашёл лазейку,  
путь в царство хамства, крови, зла и лжи -  
Не стоит та свобода ни копейки!  
Держусь я «правой» — жизни миражи...

27.03.12 Вена

## ПЫЛАЮТ ЗАЖЖЕННЫЕ СВЕЧИ...

Пылают зажжённые свечи  
И гаснут опять чередой...  
Я утро встречаю, ты — вечер,  
А кто-то ушёл на покой.  
Неведомо нам, что он помнит  
И что схоронил он в душе.  
По ком снова колокол звонит -  
Не нам ли в дорогу уже?

7.07.12 Вена

## УТРИ СЛЕЗУ

Не сетуй ты, что одинок,  
И друг твой горю не помог.  
Ничто не вечно на земле,  
Видать — и дружбе вышел срок.  
Слезу утри, не плачь при всех,  
Знай, в моде нынче звонкий смех.  
А боль твоя — твои проблемы,  
Жизнь там, где деньги и успех.  
Завидовать не стоит людям -  
ведь победителей не судят.  
А жизни верь, как карусель —  
дождись витка,  
и мы там будем...

Вена

## КИНО

Несколько десятков человек собрались в элитной гостинице Gramercy Park Hotel на Лексингтон авеню в Манхэттене на презентации творчества молодого американского режиссера и сценариста Макса Вайсберга.

Вайсберг, который учится на престижных режиссерских курсах в American Film Institute в Лос-Анджелесе, сначала показал свой короткометражный фильм "Вор в законе" ("Thief in Law"). Фильм рассказывает о молодом русскоязычном парне из Лос-Анджелеса, который узнает, что брат его невесты - вор в законе. Будущий шуринок вовлекает незадачливого паренька в свою преступную деятельность. Интересно, что подавляющее большинство актеров Thief in Law - русскоязычные, и большинство разговоров в фильме звучат на русском.

Макс Вайсберг, который прекрасно говорит по-русски, в своей короткометражке показал отличное знание советской культуры и реалий: застолье с традиционными тостами и едой, шутки, и даже вытатуированные перстни на пальцах бандита. Само название короткометражки - тонкая игра слов. Название фильма можно перевести не только как "Вор в законе", но и как "Шуринок-вор".

Но короткометражный фильм - не главная работа молодого режиссера. Весной он начинает съемки полнометражного фильма под названием "Караганда". Это - проект, над осуществлением которого он работает целых восемь лет. "Караганда" рассказывает о трагической судьбе узника Гулага Владимира Берштейна, который ищет свою жену, которая находится в другом лагункте. Из-за своего еврейского про-

# МОЛОДОЙ АМЕРИКАНСКИЙ РЕЖИССЕР СНИМАЕТ ФИЛЬМ ПРО ВОРОВ В ЗАКОНЕ И ГУЛАГ

## Эксклюзив

исхождения Берштейн подвергается издевательствам и нападкам от других заключенных карагандинского лагеря.

Чтобы выжить в лагерном аду и найти жену, Берштейн делает выбор, от которого нельзя отступить: он становится вором в законе. Про трагические судьбы узников Гулага и беспощадный мир воров в законе расскажет фильм, поставленный Максом Вайсбергом.

Место для презентации выбрано не случайно. Дедушка молодого режиссера Герберт Вайсберг был выходцем из бедной еврейской семьи из Черновцов. Он стал нью-йоркским гостиничным магнатом с мультимиллионным состоянием. В 1958-м Герберт Вайсберг купил Gramercy Park Hotel и сделал его одним из самых престижных в мире. До его смерти в 2003-м в возрасте 90 лет Герберта Вайсберга называли "королем Gramercy".

В этой гостинице останавливались такие знаменитости, как певица Мадонна, певцы Боб Дилан, Дэвид Хоуи и Боб Марли, и английская рок группа Clash.

Несколько лет назад вышел документальный фильм о Gramercy Park Hotel и Герберте Вайсберге. Этот фильм под названием Hotel Gramercy Park получил приз жюри на кинофестивале Tribeca. Макс Вайсберг был одним из продюсеров того фильма.



В перерыве между фуршетом и показом фильма Макс Вайсберг побеседовал с журналистом нашей газеты.

**Евгений Гирин: Макс, с чем связан ваш интерес к вору в законе? Вы как многие американцы были заинтригованы полумифической "русской мафией"? Или этот интерес связан с тем, что вы жили и путешествовали в России?**

Макс Вайсберг: Я точно не

помню, когда я заинтересовался русской культурой, - наверное, в старших классах школы. Но я заинтересовался ворами в законе после того, как прочитал книгу журналиста Роберта Фридмана "Красная Мафия" про русскую мафию в США, где рассказывалось о Мишке Япончике и других криминальных авторитетах. Надо признаться, что для меня идея воровского "государства внутри государства" являлась некой романтикой, хотя я знаю, что реальность намного менее приятна.

Мне кажется, что люди, как в случае с итальянской мафией, прощают многое преступникам, у которых есть свой "кодекс чести". У воров в законе очень долгая история, и таких "кодексов чести" было множество. Я также читал книги Александра Солженицына и документальную книгу Энн Эпплбаум про Гулаг, где было много данных о ворах в законе в системе советских лагерей.

Я писал мои сценарии во время своего пребывания в России (оттуда - и русский юмор, и суеверия), но мне не удалось пообщаться с настоящим вором в законе.

**ЕГ: Вы очень хорошо говорите по-русски, без силь-**

ного акцента. Где вы так хорошо выучили русский язык и почему вы так заинтересовались Россией и русской культурой?

МВ: Русский - это мой третий язык, я еще говорю по-немецки. Я начал учить русский, будучи студентом Reed College в штате Орегон, а потом поехал учиться в Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена в Санкт-Петербурге (бывший ЛГПИ). Русский - очень тяжелый язык для иностранцев, и многие мои сокурсники из других стран побросали учебу. Мой интерес к русской культуре начался с моего увлечения классической музыкой. Я - большой поклонник Прокофьева, Римского-Корсакова, Мусоргского. Культура, которая создает такую проникновенную музыку, очень меня привлекает.

**ЕГ: В каких бывших советских городах вы были? Какие у вас впечатления от современной России?**

МВ: Я был во многих городах: Санкт-Петербург, Москва, Ростов-на-Дону, Сочи, Псков, Новгород, Нижний Новгород и Казань. Петербург - просто фантастический город, я очень полюбил тамошние кафе и мюзик-холлы. В Москве - прекрасное метро, отличные рестораны и красивые женщины. Честно говоря, меня очень шокировал алкоголизм в России. Люди предлагали мне выпить водки прямо на улице. Это было, как говорится, прикольно, но все же настораживало (смеется). Я прожил в России год, и мне предложили там постоянную работу, но для меня российский климат слишком холодный, и я вернулся в Америку. Сейчас живу в Лос-Анджелесе.

**ЕГ: Макс, на каком языке и для какой аудитории будет ваш фильм "Караганда"?**

МВ: Фильм будет на русском языке и нацелен на русскоязычную аудиторию. Я договариваюсь с российском телеканалом "Дождь" и украинским телеканалом "Эра" насчет показа моего фильма. Я осознаю, что люди, живущие там, знают про Гулаг и воров в законе больше меня, так что будет сложно их впечатлить. Здесь, в Америке, я планирую показ "Караганды" на кинофестивалях и на частном показе для руководителей голливудских студий.

**ЕГ: Спасибо, Макс. Желаю вам успешных съемок и большого творческого успеха.**

МВ: Спасибо. В следующий раз надо будет встретиться в бухарско-еврейском ресторане в Квинсе.



## ВОПРОС - ОТВЕТ



**Раббай Барух  
БАБАЕВ,**  
раввин  
Центральной  
синагоги  
Канессоу Калон

ТАТУИРОВКА И  
ИУДАИЗМ

До недавнего времени молодым людям — евреям — не нужно было долго объяснять, почему нельзя делать татуировку. Для одних было достаточно того, что это написано в Торе прямым текстом: «И царапин по умершим не делайте на теле вашем, и наколотой надписи не делайте на себе. Я — Б-г» (Ваикра 19:28). Интересно, что даже консерваторы и реформисты никогда не посягали на данный запрет.

Другим пример дедушек и бабушек, прошедших ужасы концентрационных лагерей, не давал надругаться над своим телом так, как это делали нацистские преступники. Третьих останавливал распространенный миф о том, что людей с татуировками запрещено хоронить на еврейском кладбище. И хотя данное предположение бесосновательно с точки зрения еврейского закона, в США существуют некоторые частные похоронные общества, внутренней политикой которых является не хоронить людей с татуировками на еврейском кладбище.

## ЧЕМ ОПАСНА ВАША ТАТУИРОВКА?

**Уважаемая редакция!**  
**Мой сын намерен сделать татуировку. Причем, будучи евреем, он хочет нанести Могин Довид – шестиконечную Звезду Давида. Я ему объясняю, что если он еврей, то не должен носить на своем теле какие-то знаки,**

**изображения. Но он мне говорит, что хочет таким образом показать свою гордость за еврейский народ. Мы, родители – против!**

**Но как нам объяснить ему это?**  
**И.Н. Кеинс**

**Редакция обратилась к специалистам.**

В настоящее время в США около 35% молодых людей в возрасте от 16 до 35 лет имеют татуировки - и, к сожалению, евреи в их числе. В Израиле и России ситуация не сильно отличается в лучшую сторону. Существует даже особая мода на использование еврейской символики и даже цитат из Танаха (!) в татуировках. Это, якобы, позволяет человеку выразить себя и приближает его ко Вс-вышнему. Фанатичное желание подражать не-еврейским поп-звездам заставляет еврейских парней и девушек забывать о своих истоках.

Приведем несколько объяснений наших мудрецов о причинах данного запрета.

**Рамбам,** выдающийся еврейский мудрец, живший в 12-ом веке, объясняет, что данное действие напоминает обычай идолопоклонников делать татуировки в знак покорности и «принадлежности» своему идолу. Подобно тому, как хозяин клеймит свой скот, чтобы не перепутать его с чужим. И, как



любой обычай идолопоклонников, данное действие запрещено для евреев.

**Сфорно,** выдающийся еврейский мудрец (15-ый век, Италия), в своем комментарии к Торе пишет, что уникальным и единственным знаком на нашем теле, олицетворяющим союз Вс-вышнего с еврейским народом, является *брит-мила* (обреза-

ние). Наличие какого-либо другого знака на теле ослабляет и обесценивает существующий уникальный знак.

**Рав Шимшон-Рэфаль ирш,** выдающийся раввин (19-ый век, Германия), в своем комментарии к Торе связывает этот запрет с тем, что человек был создан по образу и подобию Вс-вышнего. Это, конечно же, не означает, что человек внешне похож на Вс-вышнего, однако говорит о том, что человеческое тело является совершенным и уникальным Его творением. Мидраш говорит, что наш праотец Авраам «определял» заповеди, вдумываясь в строение своего тела. Как написано в книге Йов (19:26): «И в плоти своей вижу Б-га».

Строение человеческого тела «продумано» до мельчайших деталей и позволяет человеку выполнять свое предназначение с максимальной эффективностью. Любое внешнее вмешательство, даже

с целью «усовершенствовать», в сущности, является нарушением уникального Б-жественного плана.

Теперь перейдем к вопросу о перманентном макияже. Сама процедура перманентного макияжа заключается в том, что по заранее нарисованной контуре с помощью иглы специальный пигмент вводится в средний слой кожи — «дерму». По прошествии 2—3 лет изображение постепенно сходит из-за регенерации кожи и выцветания пигмента. Существует несколько отличий между обычной татуировкой и перманентным макияжем: во-первых, пигмент не вносится так глубоко, как при обычной татуировке; во-вторых, изображение не остается навсегда, как при обычной татуировке; в-третьих, изображение подчеркивает лишь контуры лица, в то время как обычная татуировка состоит из букв, знаков и рисунков. Однако даже совокупность этих отличий не является достаточным основанием, чтобы разрешить данную процедуру — поскольку принципиально она не отличается от нанесения татуировки: и то, и другое представляет собой введение пигмента внутрь кожи. Поэтому существуют мнения, что в силу упомянутых отличий нанесение перманентного макияжа будет нарушением запрета мудрецов, а не запрета Торы. Однако, в соответствии с большинством мнений, данная процедура запрещена Торой как разновидность татуировки.

ЧЕМ ОПАСНА ВАША  
ТАТУИРОВКА?

Татуировки на теле пользуются в последнее время бешеной популярностью, причем не только среди молодежи. Однако, как ни радует глаз пикантная татуировочка, стоит прислушаться к мнению врачей, которые считают, что это опасно для здоровья.

## Мнение врачей

Татуировки несут ряд опасностей для здоровья человека:

- такие инфекции, как гепатиты В и С, ВИЧ/СПИД, герпес, стафилококк и стрептококк, передающиеся через плохо стерилизованные или просто грязные иглы;
- аллергия на пигменты чернил для татуировок;
- гранулемы (узелки или шишки), которые могут образовываться вокруг вещества, которое организм воспринимает как инородное (таким веществом являются частицы пигмента татуировки);
- МРТ - осложнения – опухоли или жжение в местах татуировки во время магнитно-резонансной томографии (МРТ);
- рубцы, которые образуются при нанесении или удалении татуировки.

## Чернила

Врачи не одобрили ни одних

## ОТВЕЧАЮТ МЕДИКИ

чернил для подкожной татуировки: в качестве пигментов в чернилах используются промышленные красители, которые подходят для струйных принтеров или автомобильной эмали.

Использование хны в татуировках также не было одобрено. Хна может использоваться только в качестве краски для волос.

Ультрафиолетовые (УФ) чернила для светящихся в темноте татуировок, как и другие УФ-краски, также не были одобрены медиками.

Перманентные  
(постоянные) татуировки

Вы собираетесь ходить с татуировкой всю жизнь? Удаление занимает много времени, дорого стоит и не всегда работает. Наиболее распространенный сегодня метод удаления — лазерная обработка, которая короткими и очень интенсивными вспышками света воздействует на кожу, чтобы вывести татуировки.

Существует всего несколько типов лазеров, одобренных для удаления татуировок. Некоторые цвета чернил труднее удалить, чем другие, поэтому для удаления татуировки понадобятся повторные посещения каждые несколько недель. А главное — татуировка никогда не выводится полностью.

Не покупайте ни в магазинах, ни через интернет продукцию для удаления татуировки типа «сделай сам». Эти вещества — кислоты, официально не зарегистрированы ни в одной стране мира и весьма опасны для вашей кожи.

Если вы хотите удалить татуировку, пожалуйста, обратитесь вначале к врачу, а не в тату-салон. Врач поможет вам найти квалифицированных специалистов в области лазерной медицины и хирургии, которые имеют опыт удаления татуировок.

## Не избегайте МРТ!

Если вам необходимо сделать магнитно-резонансную томографию, сообщите врачу-радиологу или технику, что у вас есть татуировки — тогда будут приняты необходимые меры предосторожности.

## Если вы все-таки решились

Прежде чем сделать татуировку, правильно выберите тату-салон. Убедитесь, что мастер использует стерильные иглы, моет руки и пользуется одноразовыми перчатками. Кроме того, в салоне должно быть идеально чисто, так как вы подвергаетесь риску попадания в кровь инфекций, если чистота помещения сомнительна. Мастер также дол-

жен давать клиентам устные и письменные инструкции о том, как заботиться о татуировке, а перед ее нанесением обязан надлежащим образом продезинфицировать место, где она будет сделана.

Со своей стороны, вы тоже должны принять меры предосторожности: убедитесь, что на коже в том месте, где вы собираетесь сделать татуировку, нет прыщей или бородавок. После процедуры, собираясь воспользоваться мазью или кремом, тщательно вымойте руки.

При любых признаках попадания инфекции (зуд, жжение, покраснение кожи, повышение температуры, недомогание и т.п.) немедленно обратитесь к врачу!

**Доктор Абрам Приев**

ТАТУИРОВКИ  
ПРИНОСЯТ ВРЕД

Всем давно известно, что татуировки наносят вред человеку. За последние 10 лет многие молодые люди сделали себе татуировку. Поэтому ученые решили подробнее остановиться на этой проблеме общества. Изучив все «за» и «против», ученые выяснили, что тату представляет смертельную угрозу для человека, независимо от того, какая татуировка (временная или постоянная).

Канадские ученые выяснили, что болезни печени напрямую зависят от татуировок. Главной причиной этого являются инструменты, которые используются во время нанесения татуировки. Инфекции очень легко попадают в тело человека, так как в основном используются инструменты, которыми делают тату нескольким пациентам.

Вред татуировки несут в себе краски, которые используются во время нанесения различных по размерам татуировок: они не хранятся в стерильных холодильниках и поэтому являются переносчиками различных инфекций. Нанесение татуировки может принести такие болезни и заражения, как аллергические реакции, заболевание ВИЧ и СПИД, инфекции.

Избавиться от татуировок очень тяжело. Это несет в себе большой риск для здоровья человека. Токсины, которые содержатся в чернилах, проникают в почки, что вызывает болезни печени и крови.

В группу риска в основном входят молодежь и заключенные. Подумайте перед нанесением: ведь в том, что татуировки несут вред, нет сомнения.

**Материалы подготовили**

**Рафик ШАРКИ**

**Светлана ИСХАКОВА**

## ВЫБОР

Опрос проведен по четкой однозначной системе – без каких-либо ограничений, дополнительных вопросов и редактирования: выставлены два флага - «за Израиль» и «за палестинцев», - и любой желающий мог выбрать тот, который соответствует его позиции.

Такая система обеспечивает прямой (без косвенных влияний) результат и массовость участников – не сотни, как при обычных опросах, а десятки тысяч по каждой стране, что наиболее полно отражает мнение народа. Следует, однако, помнить, что **поведение государства определяется не народом, а правительством.**

Прежде всего, обращает на себя внимание позиция народов **КИТАЯ**. Эта традиционно закрытая страна сосредоточена главным образом на своих внутренних процессах и мало активна в международной политике (если это не задевает ее интересы). Отсюда и малая активность населения в опросе. Однако общее число голосовавших (110 тысяч) достаточно надежно, а результат - 97% (!) за Израиль – это чрезвычайно высокий уровень поддержки: на каждого сторонника «палестинцев» приходится 35 сторонников Израиля! Это в 10 раз больше, чем даже в США. Такой результат не случаен: Китай - не христианская и не мусульманская страна, он никогда не был под влиянием этих религий - многовековых носителей религиозной ненависти к евреям. Китайский народ не заражен антисемитизмом. Думаю, отсутствие антисемитизма в Индии, Японии, Вьетнаме и в других не христианских (и не исламских) странах обусловлено этой же причиной. Там Израиль скорее найдет своих сторонников, чем в Западной Европе. С другой стороны, надо помнить, что государственная политика Китая в большей степени определяется зависимостью от поставок нефти, чем симпатиями народа.

Безусловно, неожиданна выявленная опросом позиция жителей **РОССИИ**: подавляющее большинство - свыше 80%(!) - на стороне Израиля. Число опрошенных, однако, невелико (60 тыс.), что позволяет предположить серьезное влияние на результат опроса наиболее активного еврейского населения. Хотя «умом Россию не понять...» - сегодня чеченцы, среднеазиаты, и арабы у русского народа вызывают отнюдь не меньшее раздражение, чем евреи. Так или иначе, свой выбор россияне показали однозначно. Он, как и выбор Китая, весьма значим, но, как и в Китае, не он определяет политику России.

**США** показали высокую активность участия в опросе (1,3 млн.) и наибольшее число сторонников Израиля среди стран западных демократий (76%). Это обусловлено традиционной

поддержкой Израиля американским народом, Конгрессом и (иногда в меньшей степени) президентами, а также, конечно, памятью о массовом убийстве американцев арабами-мусульманами 9/11/01. Американцы не забыли как в тот жуткий день на наших глазах наши соседи-палестинцы праздновали «подвиг шахидов». Возможно, проявленные Обамой происламские симпатии и его личная неприязнь к Нетаниягу были отрицательно восприняты народом и тоже способствовали поддержке Израиля.

Среди европейских стран большинство населения поддержало Израиль в Италии, Швейцарии и Испании.

**ИТАЛИЯ.** Судя по весьма низкой активности населения (всего 24 тыс. опрошенных), итальянцы в целом довольно безразличны к арабо-израильскому конфликту: видимо, у них хватает своих проблем, и участие в опросе приняли только наиболее политически активные произраильские и происламские (прежде всего мусульмане) слои населения. Большинство итальянцев (2/3 населения) - за Израиль. В Италии самый низкий в Западной Европе процент мусульман (1,72%), и большее влияние на их мировоззрение оказывает популярный в стране произраильски настроенный шейх Палатти. Кроме того, многие помнят покушение «Хезболлы» на Папу Римского в Ватикане в 1998 году. Так или иначе, но поддержка Израиля народом Италии – однозначна.

**ШВЕЙЦАРИЯ** неожиданно проявила практически равную Италии поддержку Израиля, хотя процент мусульман в этой стране много выше (около 5%). Швейцария не входит в Европейский Союз и проявляет самостоятельность во многих вопросах. В 2009 году в результате референдума вопреки позиции президента и правительства были приняты закон о запрете строительства минаретов (т.е. практически - строительства мечетей), а также закон, согласно которому любой иммигрант, признанный судом виновным в тяжком преступлении, подлежит автоматической депортации из страны. Мусульманские сограждане своим поведением уже, мягко говоря, надоели широким слоям коренного населения, на что указывает и значительная активность участия в опросе.

Население **ИСПАНИИ** не слишком озабочено событиями в Палестине (своих проблем хватает), но большинство народа, как и итальянцы, явно

## ИЗРАИЛЬ И “ПАЛЕСТИНЦЫ”

По результатам опроса, проведенного CNN



стоит на стороне Израиля, хотя СМИ в этой стране, обоснованно считаются самыми антиизраильскими и даже антисемитскими (как, впрочем, и ее бывшее социалистическое правительство). Возможно, произраильская позиция испанцев обусловлена горькой памятью о восьми веках арабского господства в стране, а также яркими публикациями Орианы Фаллачи и мнением примаса католической церкви Испании Антонио Мариа Роуко: «Нас пытаются отбросить назад в 711 год (год завоевания Пиренейского полуострова арабами)».

Народ помнит и исламские теракты 11 марта 2004 года в четырех пригородных поездах Мадрида, когда погиб 191 человек и было ранено более двух тысяч. Безусловно, сказалось и резкое ослабление влияния левых – на последних парламентских выборах оппозиционная консервативная партия одержала убедительную победу и вновь оказалась у власти после почти восьмилетнего правления социалистов.

В **КАНАДЕ** Израиль поддерживает 61% населения, и правительство страны занимает четкую произраильскую позицию: «Наше правительство, - заявил премьер-министр Канады Стивен Харпер, - считает, что те, кто угрожают Израилю, угрожают и Канаде, потому что, как показала Вторая мировая война, ненависть, направленная против одних, на самом деле угрожает всем, и ей необходимо противостоять». При этом в опросе Израиль - Турция канадцы проголосовали на стороне Турции...

**ШВЕЦИЯ** считается одной из наиболее враждебных Израилю стран Европы. Еще в 2009, будучи очередным председателем Евросоюза, Швеция выдвинула предложение признать Восточную часть Иерусалима столицей Палестинского государства. В том же году центральная газета «Афтонбла-

дет» опубликовала очередную «кровавый навет» на евреев, обвинив израильтян в том, что они якобы похищают арабов, изымают их внутренние органы и продают их для пересадки. Не случайно один из мусульманских активистов Адл Абу Хаджар назвал Швецию «лучшим мусульманским государством в мире». Однако народ Швеции, в отличие от своего правительства и вопреки антиизраильской пропаганде СМИ, в большинстве все же поддержал Израиль.

**ГЕРМАНИЯ.** Преобладание сторонников палестинцев в этой стране для меня явилось неожиданностью. В конце 1970-х я более трех месяцев провёл в Германии на заводах МББ (Мессершмитт-Браун), и меня приятно удивило уважительное и доброжелательное отношение к Израилю. Между армейским командованием и спецслужбами обоих государств были установлены очень тесные, практически союзнические отношения. Очевидно, что-то существенно изменилось в последние годы.

По словам известного германского политолога, «арабы и турки завоевывают Германию, рожая детей в два-три раза чаще, чем немцы... и наше население становится все глупее с каждым годом. Более того, они культивируют агрессивное и атавистическое мышление... Турки и арабы завоевывают Германию так же, как косовары (албанцы-мусульмане) захватили Косово».

Я думаю, что среди опрошенных весьма велика доля мусульман и левых активистов. Во всяком случае, этот результат не соответствует политике германского правительства.

**ФРАНЦИЯ** считается оплотом антиизраильских настроений в Европе. Процент мусульман среди ее населения самый высокий в этом регионе (свыше 9%). Поэтому поддержка палестинцев против Израиля не удивительна.

Неожиданно, однако, что эта поддержка много слабее, чем в Голландии и в Британии. Возможно, это обусловлено памятью о позорном поведении французов по отношению к евреям во время Второй мировой войны и, конечно, сравнительно недавними массовыми беспорядками, учинёнными французскими жителями арабского происхождения. Тем не менее, население страны (66% опрошенных) и её правительство – на стороне мусульман и враждебны Израилю.

Эти настроения определяются активной деятельностью блока мусульман и их

левых покровителей. Когда в 2006 году легенда французского и мирового кино Бриджит Бардо заявила: «Мусульмане – народ, который разрушает нашу страну», она была привлечена к суду и оштрафована на 15 тысяч евро.

Процент противников Израиля в **ГОЛЛАНДИИ** вдвое превышает этот показатель во Франции и Германии и уступает только Британии. Более 6% населения Голландии – мусульмане. Выступая единым блоком на любых выборах в союзе с левыми, они уже представляют большинство и определяют враждебную Израилю политику этой страны.

**БРИТАНИЯ** – наиболее проарабская страна Европы. Здесь даже христианская «Christina» вещает: «Палестинцы скоро станут свободными. Бог любит угнетённых». Сегодня 10% населения Лондона (750 тысяч человек) – мусульмане. В британской столице более 1400 мечетей. В стране свыше 2000 медресе, в которых почти 300 тысяч детей изучают арабский язык и Коран.

Сегодня Британия - основной центр пропаганды и распространения ислама в Европе, а также вербовки террористов среди ее коренного и пришлого населения. Британские СМИ, в первую очередь ВВС (Би-Би-Си), оказывают влияние на всю Европу: «Каждый, кто живет в Британии, - писал Владимир Буковский еще в 2003 году, - подтвердит вам: корпорация Би-Би-Си занимает явно пропалестинские и антиизраильские позиции. Она поддерживает лейбористов и свела к минимуму показ консерваторов».

Некоторую дополнительную информацию даёт проведенный CNN опрос «Израиль – Турция». Вот как выглядит соотношение в некоторых странах сторонников Израиля и его противников – сторонников Турции: США - 25:1; Китай - 20:1; Россия - 19:1; Украина - 16:1; Индия - 10:1; Италия - 9:1; Испания - 4:1; Германии - 2:1.

За Турцию проголосовало население всех арабских стран, а также Британия, Канада и, уж совсем неожиданно, - Греция.

Следует повторить, что симпатии народов не всегда определяют государственную политику их стран. Как известно, 29 ноября в Генеральной Ассамблее ООН прошло голосование о предоставлении палестинской автономии статуса государства-наблюдателя. Этот акт напрямую направлен против Израиля.

Так вот, и Китай, и Россия, и Италия вопреки симпатиям своих народов проголосовали за антиизраильское решение. США и Канада поддержали Израиль (что совпало с мнением народов этих стран). Голландия, Британия и Германия воздержались от голосования, хотя большинство населения этих стран поддерживает палестинцев.

Виталий РАЕВСКИЙ



# BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

106-16 70<sup>th</sup> Ave 5<sup>th</sup> Floor Forest Hills NY 11375 USA

Tel: 718.520.1111 Fax: 718.520.5188

## Шовавим

Центральная Синагога бухарских евреев под руководством раввина

центра Баруха Бабаева, приглашает Вас на Духовный день

"Таанит Дибур - Обет Молчания" Воскресение 20 января 2013

### В ПРОГРАММЕ:

**7:30 am** – Шахарит (утренняя молитва)

**8:30 am** – Атарат Недарим (отмена прежде сделавших обетов)

**8:45 am** – Завтрак

**9:30 am** – Тэилим

**1:00 pm** - Обед

**1:45 pm** - Тэилим

**4:00 pm** - Класс

**4:45 pm** – Минха

**5:15 pm** - Аравит

**5:30 pm** – Птихат Эйхал Молитвы и Сгулот



### ПРИЕМНЫЕ ЧАСЫ РАББАЯ БАРУХА БАБАЕВА:

Воскресенье 10am- 1pm

Вторник 6pm- 8pm

Четверг 9am- 11am

*Не можете найти свою вторую половину - ЗИВУТ?*

*Хотите улучшить свое финансовое положение - ПАРНАСА?*

*Желаете кому либо скорейшего выздоровления- РЕФУА ШЛЕМА?*

**В ЭТИ ДНИ МОЛИТВЫ И РАСКАИВАНИЕ ИМЕЮТ МОЩНУЮ СИЛУ**

**И СПОСОБНОСТЬ ИСПРАВИТЬ ПРОБЛЕМНЫЕ СИТУАЦИИ.**

**"ТААНИТ ДИБУР ОБЕТ МОЛЧАНИЯ ПРОДЛИТСЯ ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ!**

**ПОЖАЛУЙСТА, НЕ ПРИНОСИТЕ С СОБОЙ ВАШИ СЕЛФОНЫ!"**

# BRAMSON ORT COLLEGE

www.BramsonORT.edu

**The secret of success is a good Education!**

**Open House Every Wednesday**

**REGISTER TODAY**



- Accounting
- Business & Hotel Management
- Business Management Online Degree
- Administrative Assistant
-  Paralegal
- Medical Assistant
- Pharmacy Technician
- Professional Billing and Coding
- English as a Second Language
- Electronics Technology
- HVAC & CADD
- Renewable Energy Technician
- Computer Networking
- Computer Programming
- Graphic Design
- Game Design and Programming
- Web Design and Web Animation

**OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER**

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ  
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам звоните Зое Якубовой  
**Zoya Yakubova**  
Community Coordinator  
877-449-9486 ext. 178

**QUEENS**  
69-30 Austin Street Forest Hills  
877-449-9486  
Zoya Yakubova ext. 178

**BROOKLYN**  
8109 Bay Parkway Brooklyn  
877-342-7067  
Tatyana Golovko ext. 233

**ПОДГОТОВКА К ЭКЗАМЕНУ GED**

 Veterans are welcome

The Bramson ORT Programs Gainful Employment  
Disclosures are posted on [www.BramsonORT.edu/Disclosures](http://www.BramsonORT.edu/Disclosures)

# Happy Birthday, Rafael Sofiev!

## К юбилейной дате нашего коллеги

Уважаемый Рафаэль Софиев!

Примите наши искренние поздравления с замечательным юбилеем, который, мы уверены, стал настоящим праздником для всех, кто Вас знает, ценит и любит.

Нам выпала большая честь и радость работать с Вами на общественной ниве, где Вы снискали не только всеобщую благодарность и доверие, но и всеобщий авторитет.

Интеллигентность, деликатность, мягкость в общении с людьми, истинно джентльменское отношение к женщинам снискали Вам славу мужчины, наделённого особыми чертами и свойствами характера. Однако при этом Б-г счастливо одарил Вас твёрдостью духа, силой воли, умением чётко определять цели и задачи и уверенно их решать.

Эти истинно мужские качества только подчёркивают Вашу удивительную манеру терпеливо и благосклонно вести беседу, поддерживая в собеседнике чувство собственного достоинства.

Хотим отметить Вашу особенность: первым протянуть руку помощи, не выказывая при этом ни малейшего стремления к публичности. Это - редкое качество, которым Вы не просто обладаете, но и на деле бесконечно применяете его.

Вы - творческая, тонко осязающая натура, и это особенно ярко сказывается в ваших, к сожалению, редких статьях, в которых вы ненавязчиво, но последовательно отстаиваете свою точку зрения. За всем этим чувствуется Ваше прекрасное филологическое образование, серьёзный уровень истинной, а не мнимой образованности.

Такой пример определил нравственный выбор Ваших детей, которые уверенно приняли Вашу моральную эстафету. Этому свидетели - члены нашей общины, которые, благословляя их, возносят слова благодарности Вам и Вашей супруге за великолепное воспитание детей.

В эти юбилейные дни мы желаем яркого, стремительного, пышного цветения Вашему дереву жизни, под сенью которого живут и процветают Ваша семья, родные, близкие и, конечно, мы - преданные друзья и соратники.

**Тавриз АРОНОВА**

*Иосиф Хаимов, Борис Мататов, Леон Некталов, Рахмин Некталов, Рафаэль Некталов, Арон Бангиев, Иосиф Юнатов, Аркадий Исраилов*



**МЫ ВЫСТУПАЕМ В ЛЮБЫХ ЗАЛАХ РЕСТОРАНОВ И КЕТЕРИНГА**

**Популярный Певец И Ведущий Торжеств**

**Гаврош Юшуваев и СИМАНТОВ Интертэйман С УЧАСТИЕМ ПОПУЛЯРНЫХ ДИ-ДЖЕЕВ**

**СВАДЬБЫ - БАР/БАТ-МИЦВЫ - ПРАЙВЕТ ПАРИ - ДНИ РОЖДЕНИЯ И ЛЮБЫЕ ТОРЖЕСТВА**

**Гаврош Юшуваев 917-749-0086**

**Альберт Давыдов**

**Илюша Абрамов**

**Ави Перси**

**Дев**

**Тереза**

**Рафаэль Бадалбаев**

**Ирчик**

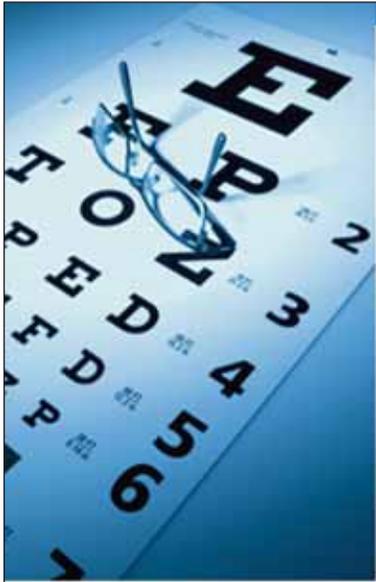
**Даглас**

**Рустам Самарканди**

**Рафаэль Шаломов**

**Саша Хафизов**

**Алекс Бараев**



**RONA APPEL, MD,**  
BOARD CERTIFIED  
• Diabetic Retinopathy  
• Macular Degeneration  
• General Ophthalmology



**MARK H. TANNENBAUM, MD**  
BOARD CERTIFIED  
Clinical Instructor at New York Eye and Ear Infirmary  
• Medical Ophthalmologist  
• Glaucoma specialist



**Farnoush Shahkahi, OD, FAO**  
BOARD CERTIFIED  
• Evaluation and Diagnosis of Eye Disease  
• Low Vision  
• Contact Lenses



- Хирургия катаракты
- Лечение глаукомы
- Диабетическая ретинопатия и другие заболевания сетчатки
- Возрастная дегенерация сетчатки
- Лечение век и нарушений слезных путей

**718-263-2000**

Говорим на-русском, польском, иврит, идиш и фарси

97-77 Queens Blvd, Rego Park, NY 11374  
Suite 1108, 11th floor

Глатт-кошерный  
Ресторан «КРИСТАЛЛ»  
под наблюдением Игаля Хаимова



Мы будем рады видеть вас в фешенебельном ресторане

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка: свадьбы, бар-мицвы, юбилеи: Terrace on the Park, Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace, Oheka Castle.

Цены договорные, доступные для всех

138-81 Квинс Бульвар, Брайвуд  
**718-558-9295**  
**718-558-9290**



БОРИС (917)842-6820  
НИКСОН (347)338-9078  
РОБЕРТ (646)763-5494

**ЧЕРНОМОРЕЦ**  
футбольная школа в Квинсе,

УДОБНО РАСПОЛОЖЕННАЯ В САМОМ ЦЕНТРЕ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ, НАЧИНАЕТ НАБОР ДЕТЕЙ ОТ 5 ДО 12 ЛЕТ

Каждый день 3000 детей начинают курить, в том числе наркотики. Тренируясь с нами, ребенок не попадает в это число.

- Занимаясь футболом, дети мыслят быстрее своих сверстников на 20-25%. Тренируясь с нами, ребенок прекрасно успевает в школе, дети не толстеют, бесцельно просиживая у компьютера
- Спортивные лагеря

**ПЕРВАЯ ТРЕНИРОВКА БЕСПЛАТНО**



Участвуем в чемпионате и кубке штата NY.

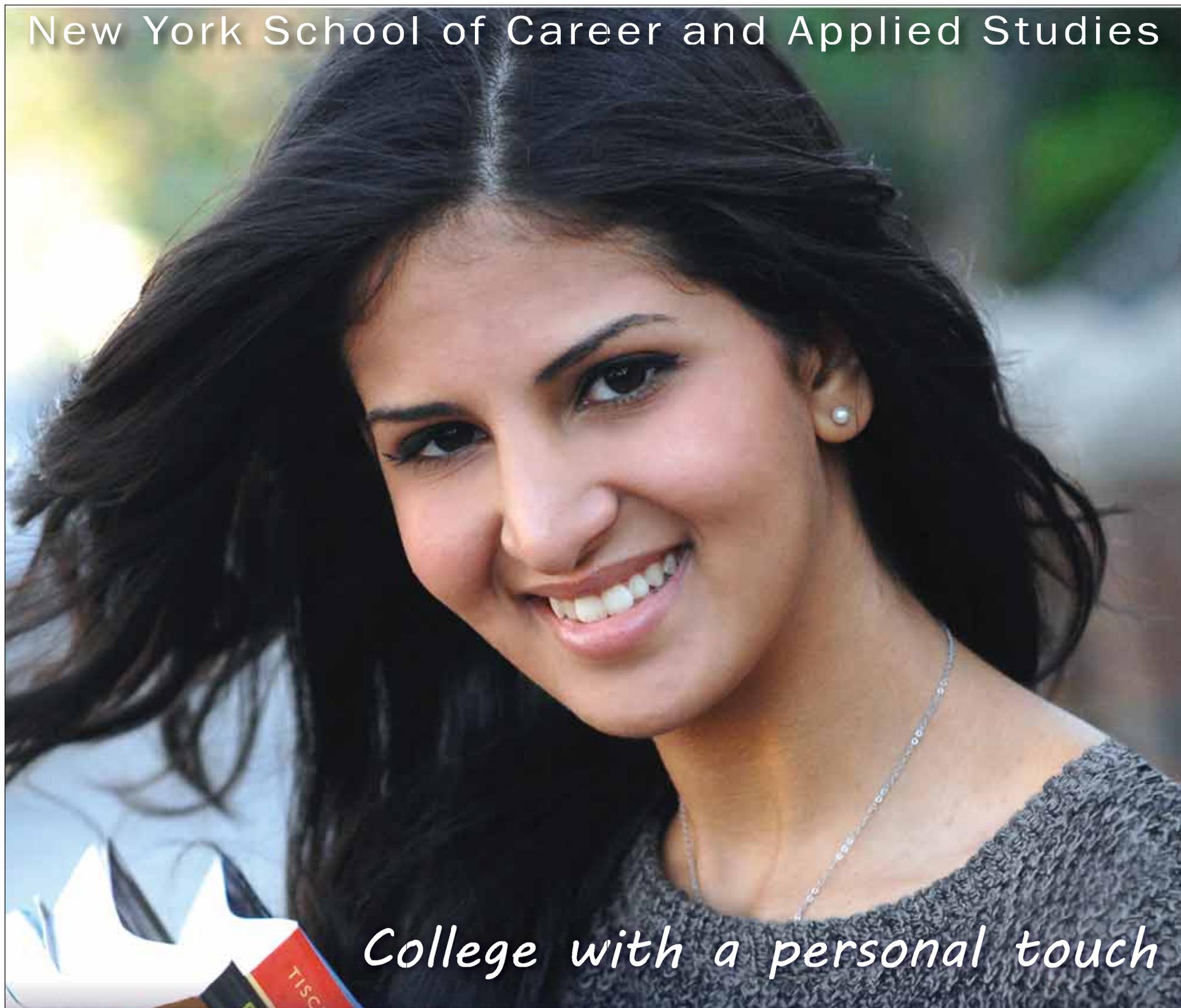
Готовим в колледжи для получения scholarship и в профессиональные клубы.

**917-880-5241**

Информационный спонсор "The Bukharian Times"

[www.chernomoretts.org](http://www.chernomoretts.org)

# New York School of Career and Applied Studies



*College with a personal touch*

## ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- Business Management and Administration
- Information Technology • Human Services
- Psychology • Education • Biology
- Social Sciences • Paralegal Studies
- Liberal Arts and Sciences • and more

- Современные научные и компьютерные лаборатории
  - Интенсивное изучение английского языка
  - Дневные и вечерние классы
  - Принимаем иностранных студентов
  - Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право
- Transfer students welcome!

### INFORMATION SESSIONS:

Manhattan: 27-33 West 23rd Street, Admissions Office  
Wednesdays, 12 noon-5 pm, 212.463.0400 x5500

## HONORS TRACKS

- Integrated Undergraduate/Osteopathic Medicine
- Integrated Undergraduate/Pharmacy

## CERTIFICATE PROGRAMS

- DMX—Digital Media Arts
- for a full list of certificate programs  
go to [www.touro.edu/nyscas](http://www.touro.edu/nyscas)

## OTHER PROFESSIONAL OPPORTUNITIES

- Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental



scan here

Forest Hills: **718.520.5107 x102**  
71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn  
877-3-NYSCAS x1003

[www.touro.edu/nyscas](http://www.touro.edu/nyscas)

# NYSCAS

 A Division of **TOURO** COLLEGE

## TRI-CITY AUTO REPAIR SERVICE



Гарик

*Мы специализируемся на американских и европейских автомобилях*

- Диагностический центр
- Балансировка колес
- Замена старых колес на новые
- Замена масла



Яник

- Передние и задние тормоза
- Кондиционеры
- Инспекция
- Глушители

**Говорим по-русски**

**Grand Opening**  
126-19 20th Ave,  
College Point, NY 11356  
Тел: (718) 358-0300

Открыты: с 8am утра до 6pm, Sunday 8am-5pm Шомер шаббат

## Yakov Studio

- \* Weddings
- \* Bar/Bat Mitzvah
- \* Anniversaries
- \* Birthdays \* Brit
- \* All other occasions
- \* Фото/Видео любых торжеств
- \* Фото съемка на дому
- \* Реставрация Фотографий

(718) 772-8242 (347) 845-9131

# MORTGAGES

**718-969-7100**

**WOW - TAKE A LOOK AT OUR LOW RATES**  
**SPECIAL ANNOUNCEMENT**  
PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION

Call for Details

Fast Closings • Fast Commitments • Deal with a Direct Lender

### FANNIE MAE Limits

15-YEAR* FIXED	30-YEAR* FIXED
<b>2.375%</b> RATE <b>2.826%</b> APR <small>*Monthly payments of \$6.61 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>	<b>2.875%</b> RATE <b>3.427%</b> APR <small>*Monthly payments of \$4.15 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>

### Government Insured - FHA

15-YEAR* FIXED	30-YEAR* FIXED
<b>2.75%</b> RATE <b>3.241%</b> APR <small>*Monthly payments of \$6.79 per \$1000 borrowed.</small>	<b>3.25%</b> RATE <b>3.984%</b> APR <small>*Monthly payments of \$4.35 per \$1000 borrowed.</small>

CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM. HOUSES • FHA

FNMA • VA • REVERSE MORTGAGES

**If your Lender is taking over 1 month to close, CALL US!**

**RUBEN GURGOV**  
NMLS# 8273

**ROBERT YUSUPOV**  
NMLS# 7979

**FRANKLIN FIRST FINANCIAL**  
closing loans and building relationships  
97-18 Queens Blvd. Suite A • Rego Park, NY 11374  
**1-855-569-2265**

ASK "DR. RUBEN" ASK "DR. ROBERT"

# LAURA FLOWERS и Oh So Sweet

*Теперь партнеры*



Лариса Аронова

**МЫ ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ НА ОТКРЫТИЕ НОВОГО, КРАСИВОГО, МНОГОПРОФИЛЬНОГО ЦЕНТРА ПО ОФОРМЛЕНИЮ ВАШИХ ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫХ ДАТ**

Новое местонахождение, новая команда, новые идеи, новые возможности и доступные цены.



Мина и Роман

За многие годы Lauras Flowers, стала для своих клиентов поистине семейным дизайнером, оформляя цветами и шарами их Дни рождения, брит-малла, бар-мицвы, бат-мицвы, ну, и конечно, свадьбы. Вас ждут новые, неожиданные дизайнерские идеи, а так же боль-

шой разнообразный выбор подарочных, фруктовых корзин, корзин со сладостями от компании Oh So Sweet. Вся продукция – кошерная!

Теперь мы одна команда, которая воплотит вашу мечту в реальность.

*Шампанское, сладости, цветы, давайте радоваться вместе!*



Tel 718-844-4666 and 917-687-0259

91-10 63 Drive Rego Park NY 11374

Остановитесь и прочтите!



**Алла Якубова**  
718-864-5552  
yakubovalla7@gmail.com



**Алекс Якубов**  
917-442-8888  
bjc\_alex@yahoo.com

Только вы сами можете помочь себе сохранить свою будущую кредитно-способность.  
Только вы сами можете освободить себя от уплаты ваших долгов при покупке недвижимости.  
Только вы, согласовав и работая с нами, обойдете бюрократию с капиталом, который мы поможем вам получить от вашего банка и сохраним вам ваш кредит.  
Без чего в этой стране далеко не уйти.

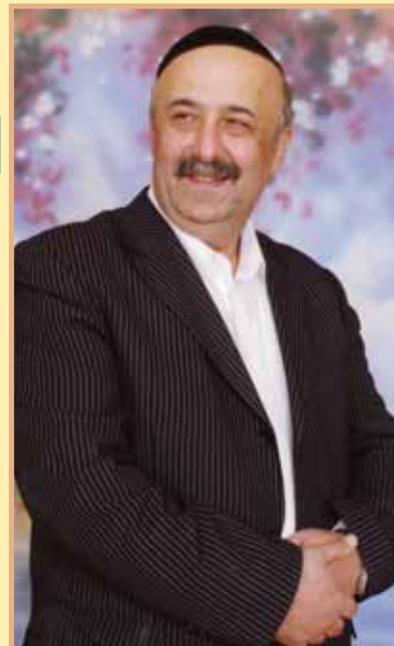
Будьте в сотрудничестве с банками, финансовыми посредниками и с Аллой и Алексом Якубовыми, владельцами компании NY Empire Real Estate, и наши адвокаты помогут вам начать сначала.

ТАКЖЕ ВЫРАЖАЕМ БЛАГОДАРНОСТЬ ВСЕМ НАШИМ КЛИЕНТАМ, КУПИВШИМ НЕДВИЖИМОСТЬ ПРИ НАШЕМ ПОСРЕДНИЧЕСТВЕ В ИЗРАИЛЕ И ЗДЕСЬ, В НЬЮ-ЙОРКЕ. БЕЗМЕРНО БЛАГОДАРНЫ ЗА ВАШЕ ДОВЕРИЕ И ГОТОВЫ ПОМОЧЬ ВСЕГДА!

# НАСИХА-

נס"ח

**ПРИНЦЕССА**  
**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН**  
**Shhita Beit Yoseph**



*Проводим  
любые  
торжества*

**98-92 Queens Blvd**  
(напротив "Ор-Натан")



**Вместимость**  
**БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) – 120 чел.,  
юшво – 180 чел.,  
**VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,**  
юшво – 60 чел.

**ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер**

Глатт-кошерный  
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

## Ресторан SVETSARAN

С 7 декабря каждую субботу вечером –  
музыкальное сопровождение  
под руководством Гавроша Юшуваева

**ПРОВОДИМ**  
**НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ:**  
ПОМОЛВКИ,  
БАР- И БАТ-МИЦВЫ,  
ДНИ РОЖДЕНИЯ,  
КОРПОРАТИВНЫЕ ВСТРЕЧИ  
И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ  
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

**ПРИНИМАЕМ**  
**КЕТТЕРИНГИ**

718-520-7777

DELIVERY -  
**FREE**

**SPECIAL LUNCH.**  
Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367  
Тел. 718 – 520-7770, 347 – 863-3300

## РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан  
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория"  
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают  
провести в нашем ресторане любое торжество: свадьбу, ингейджмент  
пари, бар/бат-мицву, юбилей и т.д., а также поминки



Группа "Виктория"

**НОВИНКА!**  
**DJ**  
**BOSS**

По многочисленным заявкам мы принимаем заказы  
на проведение Старого Нового 2013 года 13 января!

**Вместимость**  
**зала:**  
пари -  
200 человек,  
поминки -  
до 300 человек



Контактные телефоны:

**718-581-6933 Слава**  
**718-830-4574**

**91-33 63RD DR, REGO PARK, NY**

## ОТКЛИК



**Иосиф  
БАДАЛОВ,**  
заслужен-  
ный работник  
культуры  
Узбекистана

У меня в руках недавно изданная в Израиле, в твёрдой обложке, на хорошей бумаге с отличным, легко читающимся шрифтом книга писателя Аркадия Якубова с интригующим названием «Испытаниям вопреки».

На обложке книги на фоне природы – портрет Юрия Нерьяевича Кайкова. Его тёплый взгляд, доброе лицо сразу располагают к себе человека.

Книга охватывает более чем полувековой период жизни героя. Об этой книге можно сказать: это книга о великой любви двух сердец – Юрия Кайкова и его жены Сони Фузайловой. Эта книга - о жизни и становлении большого государственного деятеля. Эта книга - о больших испытаниях, выпавших на долю героя, о его мужестве, благородстве. Эта книга - о хватающих за душу драматических событиях в жизни героя.

С детства я любил читать книги о сильных личностях, поэтому эту книгу прочитал за два дня залпом, на одном дыхании.

Перелистывая страницы, читатель узнает, как шаг за шагом проходил по жизни наш герой. Одновременно автор знакомит читателя с большим его родословием. Прослеживается, где бы он ни был – учеником школы, студентом института, на работе – везде он был первым. Юра был талантливым спортсменом, вожаком ребят с улиц, прилегающих к их дому. Он был душой компании, её признанным лидером. Не случайно и в школе, и в институте его избирают комсомольским вожаком.

Объять необъятное невозможно. Автор книги сумел не раствориться в обилии событий и избрал три главных направления в жизни героя: Юрий Кайков – отличный сын своих родителей, замечательный брат, друг, любимый муж и отец своих детей; Юрий – большой труженик, талантливый руководитель, общественный деятель; Юрий – человек большого мужества, глубоко порядочный, смелый, преданный друг; Юрий – из большого родословия; Юрий – человек с большой буквы.

Всё, что он ни делает – делает от чистого сердца и со знаком качества. Если посмотреть на Кайкова в работе, то

## ПОСЛЕДНЯЯ ПРОСЬБА – ЗАВЕЩАНИЕ

*«Мой родной и любимый Юра!  
Мы мечтали о счастливой старости, но  
прости меня за предательство: такова  
моя судьба».*

*(Строки из завещания Сони Фузайловой)*

удивляешься, как он семимильными шагами шёл вверх по служебной лестнице: научный сотрудник института, инженер, главный инженер, зам. генерального директора, директор мебельной фабрики, зам. министра мебельной промышленности Узбекистана, главный государственный лесоинспектор при Госснабе СССР по республикам Средней Азии и Кавказа (это семь республик – Узбекистан, Казахстан, Таджикистан, Туркмения, Грузия, Армения, Азербайджан).

Трудно себе представить бухарского еврея Юрия Нерьяевича руководителем такого огромного хозяйства. Это был очень ответственный, сложный и опасный для жизни участок работы. Многие его сотрудники подвергались опасности, избиениям во время инспекции на местах.

Юрий Нерьяевич несколько раз чудом избегал неминуемой смерти. Но его врожденная дипломатичность, умение убеждать человека, справедливость, высокий профессионализм снискали ему уважение руководителей этих республик.

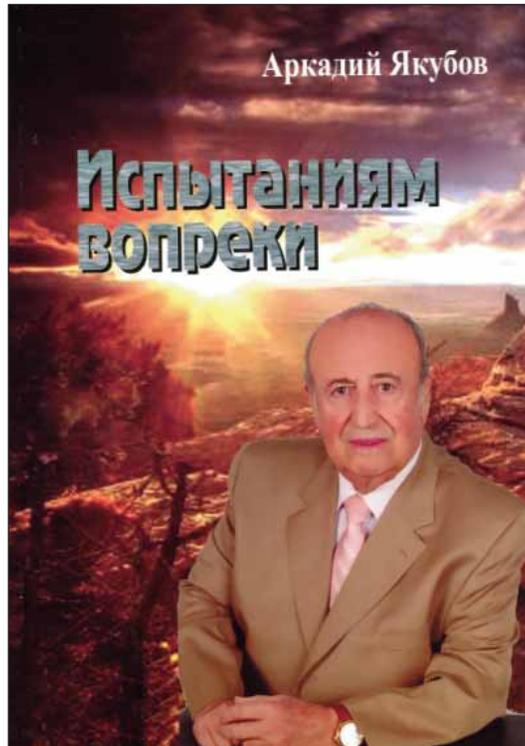
Он не только выявлял недостатки, но и оказывал им большую помощь через Госснаб СССР. Не случайно был награждён Почётными грамотами всех этих республик.

Если с работой и карьерой у Юрия Нерьяевича всё было нормально и даже хорошо, то в жизни испытания судьбы следовали одно за другим. Тяжесть испытаний усиливалась ещё и тем, что Юрий Нерьяевич воспринимал горе близких как своё горе и трагедию.

Законы жизни суровы. Родился человек: придёт время – он должен уйти в мир вечности. Самое главное, важное, чтобы совесть детей, родных, близких была чиста перед усопшим. Многих родных и близких потерял на своём веку Юрий Нерьяевич, и поэтому много рубцов от стянувшихся ран на его сердце, нанесённых мечом смерти. Но перед двумя дорогими, родными он чувствует себя в чём-то виноватым, хотя он любил их больше жизни своей и делал для них всё возможное и не-

возможное.

Первая рана - смерть его матери, когда в 1984 г. в возрасте 75 лет она погибла трагически в правительственной больнице. Он корит себя, что не настоял на её выписке из больницы и согласился с



предложением руководителя больницы заехать за матерью на следующий день, когда все выписки из истории болезни будут готовы. В ту роковую ночь от пожара, от угарного удушья погибли 26 больных, и среди них была его мама.

Прошло 29 лет со дня той трагедии, но боль утраты не утихает, и сердце периодически кровоточит. Говоря об этом, Юрий Нерьяевич невольно вытирает слёзы.

Вторая – это смерть любимой жены Сони Фузайловой, ушедшей в мир Вечности в 1996 г. в возрасте 52 лет и похороненной в Израиле. Особенно обидно, так как в течение четверти века Юрий предпринимал для её лечения всё, что было возможно.

Это сейчас операция на сердце стала будничной, несмотря на всю сложность. Тогда, в 1970 году, Соне сделали операцию на сердце в Ленинградской военно-медицинской академии. Это было как чудо. Операция была осуществлена благодаря связям Юрия Нерьяевича и брата Сони - Давида Моисеевича Фузайлова. А виноватым Юра считает себя по следующей причине. После распада СССР Юрий Нерьяевич работал в Москве, создав там совместную рос-

сийско-американскую компанию по импорту и экспорту товаров народного потребления. Осенью 1995 г. Соня, проходившая курс лечения в Израиле, услышала в телефонной трубке встревоженный голос мужа из Москвы. Она сразу почувствовала сердцем, что с ним случилась беда, и срочно прилетела в Москву. Там она допытывалась и буквально вынудила мужа сказать правду. Оказалось, на мужа было совершено нападение, его пытали, мучали...

Когда они с мужем приехали в квартиру, где жил Юрий, Соня была в шоке – она увидела следы крови на стене, на паркете, разбросанную поломанную мебель и оргтехнику. Ей стало плохо. Соня приняла решение срочно возвратиться домой, в Израиль. Но видимо было сильным потрясением, шок от увиденного: по приезде в Израиль силы её начали таять, и 10 марта 1996 года она вернула свою душу Всвышнему, оставив после себя завещание, трогательно озаглавленное ею «Последняя просьба».

Скажу честно, когда я читал строки завещания Сони, моё сердце защемило, и я невольно прослезился. Я не могу привести в своём отзыве о книге полный текст завещания, но процитирую: «Мой родной и любимый Юра! С тобой я прожила красивую жизнь. Я жила, а не существовала. Я любила тебя и была любимой. Мы мечтали о счастливой старости, но прости меня за предательство: такова моя судьба. Спасибо тебе за всё: за то, что был в моей жизни, за то, что ты есть и будешь... Дорогие мои дети! Берегите папу, ему будет очень тяжело. Окружите его лаской и заботой...»

...Юра тоже хотел умереть, хотел сойти с ума, чтобы не знать ни о себе, ни о ней. Юра говорит:

«Моя жизнь и моё счастье были в руках Сони. Я благодарен ей за всё. Она жила и живёт во мне, в моих делах и заботах, без которых я мало бы что значил. Всегда был занят работой, бесконечными командировками. Сколько ошибок наделал в жизни, потому что иногда не слушал Сони! Понял это слишком поздно... Сколько праздников я не встретил с ней! Пусть Соня услышит мою вину. Мы прошли по жизни вместе

столько лет, а наговориться не успели. Соня ушла от нас в горькую память. Она была яркой звездой моей судьбы...»

Удары судьбы продолжались. В возрасте 45 лет в 2008 году умерла в Израиле старшая дочь Зина – гордость Юрия Нерьяевича, а спустя 15 дней – брат Мишоэль. Ему было 63 года.

В эти тяжёлые дни его спасителем и опорой стала супруга Нелля Ашерова, оказавшаяся его музой и опорой в жизни. Умная, энергичная Нелля понималаважно его занять каким-нибудь серьёзным делом. Она выработала бизнес-план и загляла в сердце мужа огонь – открыть медицинскую клинику. И надо отдать ей должное: всё пошло как нельзя лучше. Юрий Нерьяевич целиком отдался новой, неведомой ему ранее, работе. Было много трудностей, ошибок. Но день за днём, шаг за шагом дела пошли в гору.

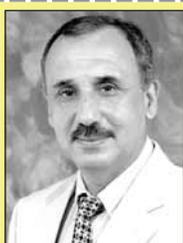
Клиника «Better Health» стала завоёвывать авторитет среди пациентов. Люди чувствовали, что здесь работают сердечные, высококвалифицированные специалисты, а главный менеджер офиса Нелля Ашерова всегда, как гостеприимная хозяйка, встречая пациентов с улыбкой на лице, проявляет большую чуткость и внимание.

Завершая свой отзыв о книге, я хочу поздравить и поблагодарить автора – талантливого журналиста и писателя Аркадия Рафаэловича Якубова с большой творческой удачей и победой. Написано талантливо, легко читается, чувствуется, что он глубоко проник в образ героя своей книги.

Пользуясь случаем, хочу поздравить и моего дорогого друга Юрия Нерьяевича Кайкова и его супругу Неллю с выходом книги. Она займёт своё достойное место в истории бухарских евреев. Жизнь и дела Юрия Нерьяевича – это яркая страница в истории не только бухарских евреев, но и всего еврейства.

Долгих лет жизни вам, дорогие Юрий Нерьяевич и Нелля!

P.S. Прочитав книгу, я задался вопросом: неужели на одну жизнь человека Б-г мог послать столько ударов судьбы? Мудрецы Торы говорят: Б-г посылает испытания избранным. Наверное, Юрий Нерьяевич является избранным Б-га. С честью и мужеством выдержав все удары судьбы, принимая страшные удары один за другим на себя, он не сломался. Не случайно в детстве дали ему второе имя – Пулат («Сталь»).



*Alec Avulov  
M.S.,E.A.  
Master of  
Science in  
Taxation*

## AVULOV TAX CONSULTING Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лицензов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue  
Forest Hills NY 11375  
Tel 718-606-8900  
Cell 917-498-8935  
Fax 718-606-8902  
aavulov@gmail.com



Anatoly S. ZAKINOV  
Bail Bondsman  
Private Investigator

## Bail Bonds

Освобождение под залог из тюрьмы  
24/7 day service  
718-288-8166

### International Security Services, Inc.

Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей  
Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы  
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц  
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica,  
NY 11432  
718-288-8166

715 Ave U, # 1 Brooklyn,  
NY 11223  
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

# INCOME TAX

## INDIVIDUAL

**SUSANNA ILYASOVA**

*Certified*

*Tax Preparer  
Tax Consultant*



Высококвалифицированный профессионал по налогам.

102-30 Queens Blvd., Apt #2J, F.H. 11375

Tel **718-897-5176**

## Attentive Home Care Home Care Agency

113-25 Queens Blvd, Forest Hills, NY



*Дорогие работники по уходу на дому!*

*Агентство «Attentive Home Care» приглашает вас!*

- Высокая оплата
- Быстрое трудоустройство
- Внимание и поддержка каждому работнику
- Удобный для вас график работы
- Оплачиваемая страховка и отпуск
- Помогаем пациентам перейти в наш офис, а также быстро и бесплатно оформить лиценс Home Attendant

*Звоните по тел.*

Brooklyn – 718.843.8430

Queens - 718.943.0900



## НОВЫЕ ПУНКТЫ ПО ПРИЕМУ РЕКЛАМЫ И ОБЪЯВЛЕНИЙ

Внимание! В Риго-Парке, по адресу 97-18 66 Avenue (напротив синагоги «Ор-Натан») в обувном магазине Sam's Shop открыт пункт по приему рекламы и объявлений газеты The Bukharian Times.  
718-896-2132, 718-997-98 72, 917-282-4241 Спросите Нелю

**ПУНКТ ПО ПРИЕМУ РЕКЛАМЫ И ОБЪЯВЛЕНИЙ,  
ПОЗДРАВЛЕНИЙ И НЕКРОЛОГОВ В ГАЗЕТУ  
THE BUKHARIAN TIMES ОТКРЫТ В БРАЙЕРВУДЕ**

Позвоните нашему агенту Тамаре по телефону 718-526-0791  
B Forest Hills 1347-437-5550 Борис  
Lefrak City 917-306-0401 Марк

**TAX ACE**  
Real Experience  
Real Results  
(718) 310-0296  
LANA SHIMUNOVA  
lana@taxacellc.com  
JONATHAN NIYAZOV  
jonathan@taxacellc.com  
97-11 64TH ROAD, 2ND FL. REGO PARK, NY 11374  
Fax: (718) 709-8680 www.TaxAceLLC.com

- Персональный Tax Return
- Корпорационный Tax Return
- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерств
- Организация и Планирование Бизнеса
- Бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов
- Payroll & Sales Tax
- Иностранские Инвестиции и Apostille

**ГАРАНТИРУЕМ МАКСИМАЛЬНЫЙ ВОЗВРАТ  
В МИНИМАЛЬНЫЕ СРОКИ И ЗА НИЗКУЮ ЦЕНУ!**

## ФАКТЫ



**Владимир  
МАМОНТОВ**

Моя родина – СССР. Так получилось. Я никогда про это не забываю, я стараюсь деликатно обходить в обсуждениях недостатки моей матери-родины, а их немало, и подчеркнуть, а не вычеркнуть, достоинства. Как, собственно, и должен поступать любящий сын.

Родина много делала для меня и за меня. Ну, например, она любовно и тщательно отбирала для меня книги, фильмы и песни. Она не была последовательна: то Набокова отберет, то Пастернаком до отвала потчует, потом отберет, то Есенина засунет на дальнюю полку, в девичьи дневники моей мамы, потом Есенина вернет. Но Шолохова, Бальзака, Флобера, Голсуорси, Гоголя, Чехова, Фолкнера, Сэлинджера она у меня никогда не отнимала. И Лема с Брэдбери.

Она снимала фильмы, обладающие странной притягательностью: «Большую семью» до сих пор любят показывать по телевизору, и сцена, где великого Баталова великий Андреев и великий Сергеев учат пролетарскому уму-разуму, волшебным образом не скисает. Хотя какой нынче пролетариат? Какое там «Кувалдой – да по цепям, по цепям»? А трогает. И не только нас: в Канне образца 1955 года (а там участвовали фильмы «Чистильщики обуви», Индия, «Козленок за два гроша», Великобритания, «Марселино, хлеб и вино», Италия, Испания) режиссер Хейфиц едва не получил за фильм золотую пальмовую ветвь. (Получил фильм «Марти» – густопсовая социально-семейная драма, «Большая семья» по-американски). Номинировался на нее точно. И точно получил приз за лучший актерский ансамбль.

Но это к слову.

Каждое утро родина передавала мне по радио гимнастику. «Доброе утро, товарищи! Начинаем упражнения с потягивания!» Ни разу в жизни я не продвинулся дальше первого упражнения. Но этот голос помню во всех интонациях. Принадлежал он Гордееву, главному отечественному радиометодисту физкультуры. А по роялю бегали пальцы пианиста Родина; как видим, и тут соответствующая фамилия.

Если родина собиралась чего-нибудь построить или проложить, спрятаться не мог никто: уж коли БАМ – то в каждом номере газеты и выпуске новостей, и по радио после гимнастики, и песни про

# ПРО СОВЕТСКИЙ СОЮЗ



БАМ, и фильмы, и утюги, и майки, и гастролы Дина Рида. Причем все знали, что это рокада на случай, если война и китайцы повалят стеной. Однако с китайцами обошлось, но оказалось, что и возить есть что. И БАМ вполне работает до сих пор, хотя Дин Рид покончил с собой, как и СССР.

Но это тема для другого разговора.

Странными были на родине моей нравственные основы. С одной стороны, церковь была так отделена от государства, что мама не горюй: Ленин рекомендовал расстреливать священников, да поболее, чтоб не распространяли в народе опиум-заразу. Сталин, которому пришлось пожинать плоды дел своих предшественников, людоедов-утопистов, уповавших на мировую революцию, и, собравшись с силами, выиграть Великую Отечественную войну, напротив, прагматично призвал на святую битву и пастырей, и паству.

Он, разумеется, тоже был людоед, но совершенно иного образца: если его предшественники совершенно не щадили народ, добываясь недостижимой цели, то Сталин ел народ прямо с предшественниками: их за то, что цель ставили дурацкую. И за прочую измену. Ленина он не тронул: к тому времени он уже был невкусный. Да и мощи новых святых требовались, о чем нам президент недавно напомнил.

Союз порой сильно смахивал на царскую Россию: и лучшими, и худшими сторонами. В шестидесятые годы появился даже Моральный кодекс строителя коммунизма, который вчистую был списан с христианских заповедей, которые, в свою очередь, не больно-то расходились с вековой дохристианской мудростью.

Вообще мало кто понимает, что созданный 90 лет назад Советский Союз был серьезным откатом от целей, заявленных Великой Октябрьской революцией в сторону прежней империи. Назад, так сказать, к основам. И это спасло страну. Если бы несъеденные большевики попробовали реально задвинуть все глупости, кои прокламировали – мировой масштаб, унитарное государство, общие жены-комсомолки, фабрики-кухни, «довольно жить законом, данным Адамом и Евой, клячу истории загоним, левой, левой, левой!» (пробовали ходить одной левой? побеждать, понятно, пробовали, а ходить?), то империя бы наша распалась по лекалу какой-нибудь Австро-Венгерской или Османской.

Ан нет! Уже в 1922 году все эти бредни были списаны в утиль, а гигант начал возрождаться из четырех кусков – на новых основах, на новой идеологии, не называя царя царем, а Христа – Христом, традиционно жертвуя людьми, как муравьями (но нравственная максима «Ваньков не жалеть, бабы новых нарожают» не Сталину и не Жукову принадлежат, а еще фельдмаршалу Апраксину). Ибо Ленин ты или кто, а жизнь диктует свои суровые законы: эта часть земной суши (и вод ея) умеет жить только так – она состоит из ветра и пространства, из жестокости и любви, из холопа и государя, из полета и жирной колейной грязи, из русского и татарина (зря украинцы облегченно вздохнули – из украинца тоже, и из белоруса, и казаха, и прочая, и прочая), из сала и хлеба, из Новосибирска и Юрьева-Польского, Гагарина и Станиславского, из Разумовского и Багратиона. С южных гор до северных морей.

Это не лучший на Земле способ существования – опасный, грубый, горький, противоречивый, но страстный, нескучный, прорывной и вольный. Остальные способы для этих мест только хуже. Опаснее. Катастрофичнее даже. Тут недавно госпожа Клинтон предупреждала, что не допустит возрождения Советского Союза. Надо отдать ей должное, она откровенна: только этого не хватало устройствам всемирного «управляемого хаоса»!

Увы – а, впрочем, без увы: никакого возрождения СССР не случится. Как не случилось в 1922-м возрождения Российской империи. (Ха, ха). Будет таможенно-евразийский-и-всякий-прочий союз, который естественным порядком стягивают центростремительные силы, которые всегда действуют параллельно с центробежными. Это физика. К Эйнштейну не ходи.

Только надо не выносить Ленина из мавзолея, а поучиться у него некоторым важнейшим политическим приемам: первое, что он отбросил – идею унитарного Города Солнца, где нет ни татарина, ни помора. Это когда метешь про ликвидацию национальных автономий. Не в сотый раз клеймить Сталина за репрессии (они были, факт), а Черчилля почитать, да не только про соху и бомбу, а дальше. Не потешаться над Хрущевым, а пересмотреть «Заставу Ильича» да перечитать Андрея Вознесенского.

Даже то, что было сделано вопреки Советскому Союзу, а это иногда были подлинно великие вещи, как труды Солженицына, сделано только потому, что он, СССР, был. Эта железная, суровая диалектика многих коробит, задевает, не дается. Им хочется как-нибудь обшоркаться щеточкой, десоветизироваться, вычеркнуть СССР из истории, как из учебников Берия вычеркивали, как-нибудь перейти на кабаньих копытах через контрольно-следовую – от святого Николая Второго к прекрасному Непутину Первому.

Я, конечно, понимаю, что тем, кому СССР прошел тяжелейшим лагерным катком, унес жизни родителей, дедушек и бабушек, так не написать. Сердце не позволит, и я это уважаю. Но мать говорила: они в лагерях, а я – на рыбокомбинате, и кто за забором – не знаю. Но это – в серьезную и горькую минуту. А так она больше любила рассказывать, как молодыми девчонками купались в Каспии – на практике с подружками, ночью, голышом: «Дому-2» не снилось.

Кругом, стало быть, ночь, Советский Союз, тоталитаризм, не без этого, но и нежные волны, им лет по восемнадцать. «А мы без», – хотела она так, что в комод звенели ее нехитрые награды труженику тыла – с разными профилями.

А вы говорите – вычеркнуть...

## ХЕВРА КИДУШО

К сведению членов бухарско-еврейской общины!  
Продолжается продажа земельных участков на кладбище, расположенном на 49-м экзите в Лонг-Айленде.

Количество участков ограничено.  
За справками обращаться по телефону:

**(212) 302-7327**  
**(917) 653-1114**

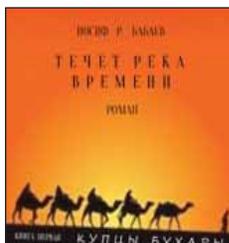
## ПАМЯТНЫЙ ПОДАРОК В ГОДОВЩИНУ

Существует народный обычай в годовщину смерти дарить родным и близким какой-либо памятный подарок. Известно, что самым дорогим подарком является книга.

Предлагаем оригинальный подарок: историческую аудио-книгу «Купцы Бухары», на дисках которой можно разместить фото и текст, посвященный усопшим.

Удобно прослушивать текст в автомобиле или в домашних условиях.

Удивительная новинка впечатляет своей необычностью и возможностью экономить время, что особенно важно молодежи.



Готовы выполнить ваш заказ:  
Нью-Йорк: 718-896-1397 (Семен);  
718-526-0791 (Тамара);  
Атланта: 770-780-9187;  
Сан-Диего: 619- 993-9621(Иосиф)

Спонсор рекламы газета The Bukharian Times

# У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



**ОБРАЩАЙТЕСЬ  
К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ  
МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.  
ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ  
В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ  
КРАСИВОЙ И ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ  
СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**

Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

Раббай  
**Имануэль  
Елизаров**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи.  
**Телефон 718-496-5398**



Раббай синагоги Shaarei Tifila  
раввин **Исак АБРАМОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

Адрес: 147-02 76 Rd  
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290  
Cell. (646) 244-7858

Раббай  
**ЯКОВ НАСИРОВ**  
**CONGREGATION BET EL**  
Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.  
**180-01 Union Turnpike  
Fresh Medows, NY 11366  
Tel: (718) 217-2437**



**Rabbi David Akilov**

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат  
Подготовит к Бар Мицве  
Проводит Муисар Гирон  
Conducting Memorials  
Preparing for Bar Mitzvah  
Conducting Muesar Giron  
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

**718-614-3267**



## ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

We have a position available in our office Sunday thru Friday. We are looking for someone to work between the hours of 9AM and 5PM and also evening hours starting immediately. Sundays are a must!! Must be fluent in Russian and English. Anyone that is interested in this opportunity should send in a resume to our email at [info@kehilatsephardim.org](mailto:info@kehilatsephardim.org). Thank you!

*Rabbi Shlomo NISANOV*

Раввин из Боро Парка

**РАВВИН С.ЗАФИР,**

**718-436-5137**

**cell: 347-351-6800**

**1215 45th Street**

**Brooklyn NY 11219**

## МНЕНИЕ

**Борис Гулько - единственный гроссмейстер, добившийся в разные годы звания чемпиона СССР и чемпиона США по шахматам. Живет в США.**

## ВСЕГО ЛИШЬ ПЕШКИ

Мировая политика представляется мне порой грандиозной шахматной доской. Пешками на ней выступают не солдаты, даже не генералы, а президенты и премьер-министры. И пешки эти понятия не имеют, в какой игре они участвуют.

В 1977 году президент США Картер надавил на шаха Ирана и заставил того выпустить из тюрем несколько сот политических заключенных. Картер считал, что борется за права человека. Выпущенные устроили в течение двух лет революцию. Некоторые из революционеров считали, что борются за демократию, другие - что борются за социализм.

Все они, начиная с Картера, мо-стили путь к мусульманской республике. В те же времена, в декабре 1979 года, Брежнев отдал приказ армии об оккупации Афганистана. Он считал, что распространяет коммунизм. Рейган, победив на выборах 1980 года, взялся помогать афганскому сопротивлению. Он считал, что останавливает коммунизм. Оба раздували далее пламя мусульманского возрождения.

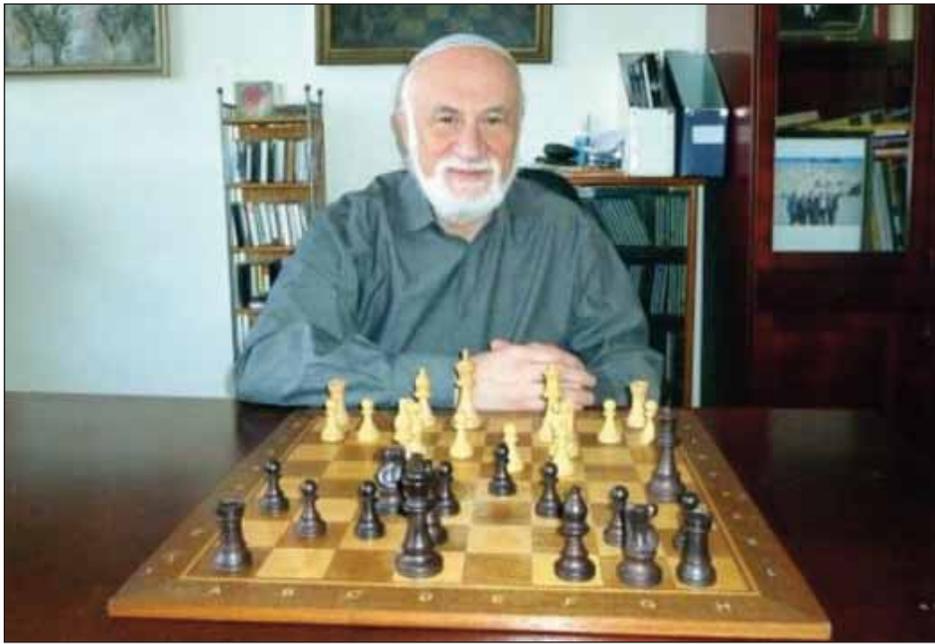
Вскресе израильтяне затеяли переговоры с Арафатом, приведшие к заключению в 1993 году Ословского аккорда. Еврейские лидеры считали, что продвигают «мирный процесс». На самом деле – создавали плацдарм для исламистов, для ХАМАСа и «Исламского джихада».

Тут имела место хорошо известная на шахматной доске игра в поддавки.

Важным поворотом в глобальной игре стали неожиданные выборы президентом США парнишки из Индонезии, воспитанного в детстве мусульманином, - Б.Х.О. Единственным жизненным достижением Б.Х., ставшего влиятельнейшим человеком мира, было получение им как-то высшего образования (отметки его засекречены).

Президент принес извинения мусульманскому миру за прошлую политику США, поклонился в пояс главе исламского мира, саудовскому принцу,

## БОРИС ГУЛЬКО ОБ АМЕРИКАНСКИХ ПРЕЗИДЕНТАХ И ОБ ИЗРАИЛЕ



и провозгласил США «одной из крупнейших мусульманских стран».

Процесс преобразования нашего мира, начатый иранской революцией, вступил в новую стадию в феврале 2011 года волнениями в Тунисе. Агитпроп президента, помня о важности названий, окрестил начавшийся процесс «Арабской весной». George Jonas в National Post описал этот процесс так:

«Смена репрессивных, коррумпированных, неэффективных и воинственных диктаторов, дружественных Западу, на равно репрессивных, коррумпированных, неэффективных и воинственных диктаторов, враждебных Западу... Историческая модель этого — замена шаха Ирана на аятоллу Хомейни».

Jonas превосходно описал роль Западу в этом процессе:

«Начиная с XIV века турецкий султан имел боевые части, составленные из пленных христиан, звавшихся янычарами. В наши времена нелепым образом НАТО принимает на себя роль янычар. Мощнейший в истории военный союз, созданный для защиты рубежей христианского мира, превратился в бесплатных наемников, воюющих за исламский мир. Сражавшиеся в 1999 году за мусульманских мятежников против Сербии в Косово, янычары НАТО бьются сейчас в Ливии

за мусульманских повстанцев, о которых ничего не знают».

Известный аналитик Даниэл Пайпс написал о ливийской войне:

«Весьма вероятно, что силы исламистов находятся среди восставших, как было в Иране в 1978-1979 годах. Если это так, то ничтожный Каддафи был бы куда лучше, чем его замена — и для ливийских субъектов тирании, и для Запада».

Стив Чапмэн в «Чикаго Трибюн» 25 августа заметил по этому поводу: «Избежав опасности поражения в Ливии, президент должен бояться теперь равной опасности - гибельности победы».

Война в Ливии со стороны Америки была частным предприятием президента. Он не испросил разрешения у Конгресса на боевые действия - ни сразу, ни через 60 дней после начала, как требовал закон. Чапмэн в цитированной статье продолжает:

«Его собственный генеральный прокурор и другие юристы администрации говорили ему, что его война противозаконна. Его это не заботило». И заключает: «Американский закон был погран, спалили массу денег и подтвердили нашу привычку вступать в необдуманную войну... Он избежал некоторых плохих решений, бывших в его распоряжении. Он только не избежал худшего из них».

Можно лишь догадываться о мо-

тивах его действий — почему он, например, не поддержал народное движение в Иране в июне 2009 года, направленное против правителей-исламистов, но поддержал мятеж в Египте в январе-феврале 2011 года в пользу «Мусульманских братьев» против союзника Америки Мубарака.

Почему президент, как пишет Каролин Глик в статье 25 августа, «всегда начинает свои заявления об Израиле декларацией о нерушимой дружбе, а потом отрицает права собственности евреев, призывает Израиль принять незащитимые границы или прекратить защищать себя от агрессии»?

Впрочем, при всем его влиянии он тоже - лишь объект на грандиозной шахматной доске мировой истории.

Замысел игры принадлежит не нам. Обещано лишь: «В будущем вы достигнете это разумом» (Иеремия, 23:20). Впрочем, тот же источник - пророки - этот замысел нам все же открыли. Кто не слышал о войне Гога и Магога в конце времен! Не для нее ли готовится театр действий?

Большинство религиозных авторитетов, не только еврейских, но и христианских, и даже мусульманских, сходятся в том, что мы живем в мессианские времена. О решающей битве мессианских времен, войне за Йерушалаим, говорится в завершении пророчеств. Один из последних пророков, Захария, предсказывал:

«И будет в день тот: сделаю Йерушалаим камнем тяжелым для всех народов - все поднимающие его исцарапаются сильно; и соберутся против него все племена земли» (12:3). Уже собрались - в ООН. «В тот день защитит Господь жителя Йерушалаима, и слабый среди них в день этот станет как Давид» (12:8).

Мужество еврейских воинов и их немислимые победы - тоже реальность. Глен Бек на ралли «Вернуть доблесть» у Котеля в Иерусалиме 25 августа заявил: «В одной квадратной миле вашей страны больше доблести, чем во всей Европе!» И исход событий нам сообщен: «...поразит Господь все народы, воевавшие против Йерушалаима» (14:12).

Так какую же роль играют в этой партии премьеры и президенты, «царапающиеся о тяжелый камень» и объединяющие против Иерусалима «все племена земли»? Не более чем пешки!

Загадка в том, Кто двигает этими пешками?

## ВНИМАНИЮ ЧИТАТЕЛЕЙ!

Руководство Центра Канесои Калон проводит похороны (лавая) родных и близких (всего за 500 долларов).

Здесь также можно поместить некролог в газету The Bukharian Times. Цена – в зависимости от размера заказа.

Гарантируются все удобства и хороший сервис.

Митинг (лавоё) будет проводиться при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева.

Контактные тел.: 718-520-1111

347-437-5550 – спросить Бориса Бабаева

## Уважаемые ташкентцы!

Ставим вас в известность, что члены общины, не обнаружившие фото могил или памятников своих родных и близких на страницах веб-сайта «Фонд Ташкент» ([www.tashkent-chf.uz](http://www.tashkent-chf.uz)),

могут обратиться по телефонам:

(917) 202-1223 Алик Бабаханов

(917) 903-3458 Григорий Кайков

Любое ваше обращение найдет понимание и поддержку

Правление «Фонд Ташкент»

**ВЕКТОР**

**ОШИБКА БИН ЛАДЕНА**

Я понимаю, что Manhigut Yehudit - это очень правая организация в Израиле, и далеко не всегда с этими ребятами можно согласиться. Но то, что она говорит здесь, - правда, и это всем понятно. Мы бомбим и уничтожаем одних НЕ людей, в то время как обласкиваем и поддерживаем других НЕ людей... почему? Одна вещь сделала Осаму бин Ладена антиобщественным элементом #1. Одна вещь сделала его законной мишенью для атаки со стороны Америки. Одна вещь - и только одна вещь - сделала его уничтожение оправданным и похвальным в глазах всех мировых лидеров.

Он просто убивал не только евреев. Если бы он ограничил свой терроризм только евреями, его бы никто не преследовал! Те же самые мировые лидеры, которые сегодня гордятся его смертью, были бы рады видеть его живым и невредимым. Он не был бы убит президентом Обамой, он бы обедал с президентом Обамой. Он был бы приглашен в Организацию Объединенных Наций. Он был бы приглашен экспертом в турне по миру в дискуссиях о мирном процессе. Он выиграл бы Нобелевскую премию Мира. Думаете, я - сумасшедший???

**МАХМУД АХМАДИНЕЖАД - ПРЕЗИДЕНТ ИРАНА**

Его резюме включает далеко не только политику. Было доказано, что

он лично заказал нападения на еврейскую общину Аргентины, где были убиты сотни евреев. Он откровенно заявляет - снова и снова - что он хочет разрушить Израиль. Он хочет убить эти 6 000 000 евреев (интересное число), которые живут сегодня в Израиле. И он лихорадочно работает над созданием бомбы, которая приведет его план в исполнение.

Был ли он объявлен преступником, которого необходимо устранить? Находится ли этот зверь в каком-либо "черном списке"? На самом деле все в точности до наоборот. Он недавно выступал в ООН. Он был приглашенным оратором в Колумбийский университет. Почему? Да потому, что он интересуется убийством только евреев.

**ХАЛЕД МАШАЛЬ - ЛИДЕР ХАМАСА**

ХАМАС - заклятый враг Израиля. За прошлые 10 лет под его руководством было убито более 1 500 евреев.

Он забросил более 5 000 ракет в Израиль, целясь по еврейским домам - в надежде убить еврейских детей, женщин и стариков.

Был ли он объявлен преступником, которого необходимо устранить?

Находится ли это чудовище в каком-либо "черном списке"?

На самом деле все в точности до наоборот - его уважают и принимают повсюду. Российский президент Вла-

**ВЫ ДУМАЕТЕ, Я - СУМАСШЕДШИЙ?**



димир Путин недавно пригласил Машаля в Москву.

Бывший президент США Джимми Картер приветствует Машаля и рассматривает его как партнера в мирных переговорах.

Почему? Да потому, что он интересуется убийством только евреев.

Ясир Арафат был основателем и лидером Организации Освобождения Палестины.

На его руках намного больше крови невинных жертв, чем на руках Осамы бин Ладена. И все же этого убийцу неоднократно приглашали на обед в Белом доме президент Билл Клинтон и первая леди Хиллари Клинтон.

Он выступал в ООН. Он был принят во всем мире как государственный лидер и выступал более чем в 30 странах. Он выиграл Нобелевскую Премию Мира.

Почему? Да потому, что он интересовался убийством только евреев.

Можно было бы продолжить этот список. Но вот последний пример - Адольф Гитлер.

Мир знал о концентрационных лагерях уже в 1933 году. Мир знал о "Кристалльной ночи" в ноябре 1938 года. Все же весь мир называл этого монстра "герр Гитлер". Мир демонстрировал ему свое уважение. Они признавали его правомочным лидером.

Все изменилось, когда Гитлер вторгся в Польшу 1 сентября 1939. Именно с этого момента он и стал врагом. Почему? Да потому, что, начиная с этого дня он убивал не только евреев! Осаму бин Ладена нарушил золотое правило: в дополнение к уничтожению евреев и только евреев он убивал и неевреев. Именно поэтому он был обречен, и нет тут другой причины!

Совет евреям - и государству Израиль - очень ясен. Учитесь защищаться. Учитесь мстить за себя. Мир не будет помогать вам ни с Ираном, ни с ХАМАСом. Ахмадинежад и Машаль не повторят ошибки бин Ладена. И будут по-прежнему приняты и обласканы миром.

Поймите это, примите это и действуйте соответственно. "У нас нет никого, на кого можно было бы положиться, кроме разве что Господа Бога". И пусть зарежут это себе на носу и впишут это в свои сердца сегодняшние еврейские лидеры и храбрые израильские воины! И пусть сделают с этими террористами то же, что Америка сделала с Осамой бин Ладеном!



**ПАМЯТНИКИ**  
**Nisan and Sons**  
**MONUMENTS**

**Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу: 2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234**

**718.258.5811** спросить Нисона



**ПАМЯТНИКИ**



*Гагик Карагезян*  
Заслуженный художник Армении



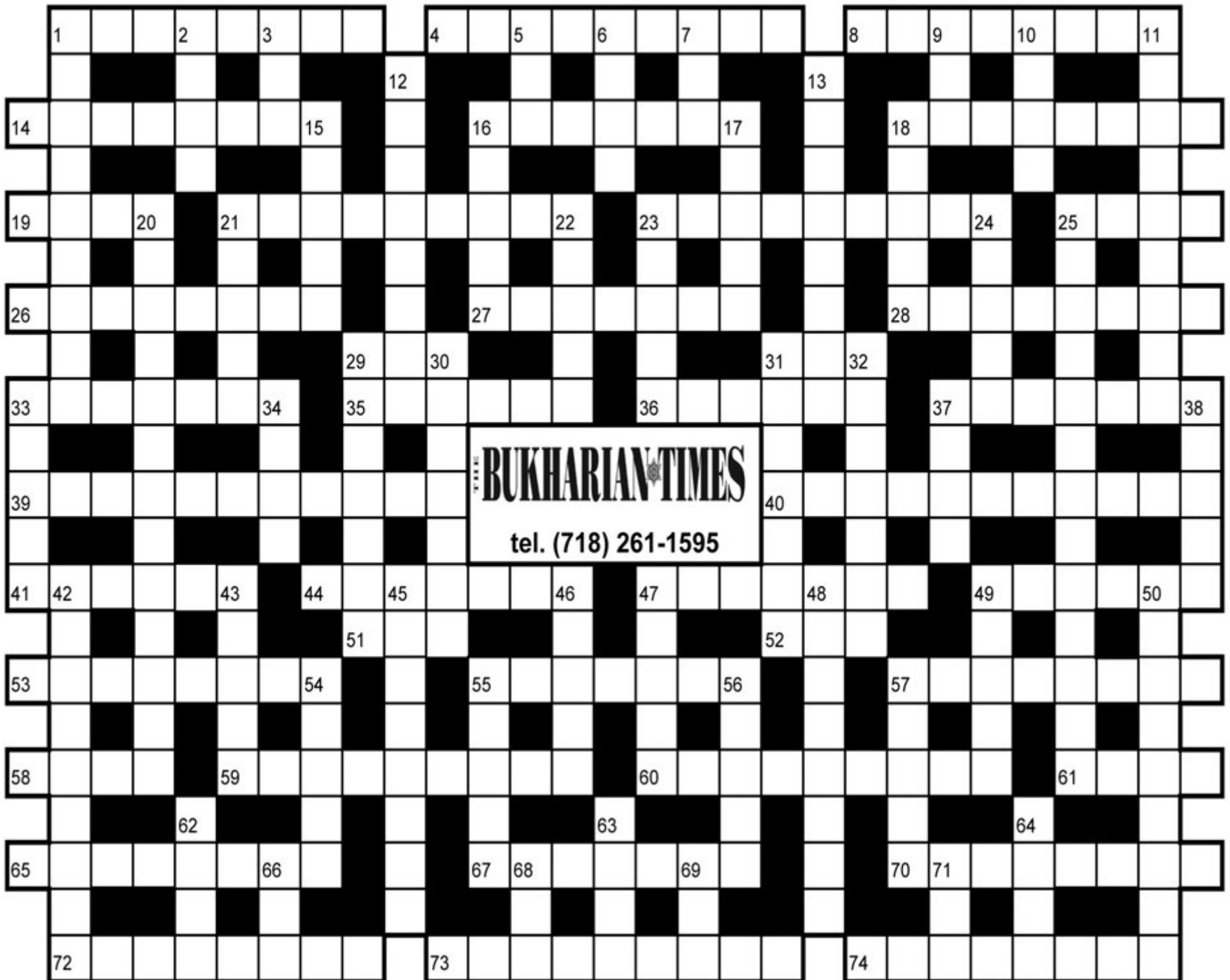
*Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете*  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



**Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.**

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

## СУПЕРКРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА



**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Картина Леонардо да Винчи. 4. Областной центр России на юге Урала. 8. Носильные вещи, одежда одного человека. 14. Насос для нагнетания жидкостей и сжатия газов. 16. Южноамериканский музыкальный инструмент, род погремушек. 18. Вид спорта: ... пулевая, из лука. 19. Кормушка для скота. 21. Орган, вырабатывающий в организме кровяные шарики. 23. Крупное ископаемое животное, напоминающее внешним видом слона. 25. Главный суп украинской кухни. 26. Подсознательное безотчётное чувство. 27. Форменный знак на головном уборе. 28. Чвк Норис как восточный единоборец. 29. Расточительный человек, транжира. 31. Опера Д.Шостаковича. 33. Летняя пристройка к жилому дому. 35. Вексель без указания срока платежа. 36. Поэт, писатель, журналист, один из родоначальников советской бухарско-еврейской литературы, автор двухтомника воспоминаний «В каменном мешке». 37. Шумная, публичная ссора. 39. Сельскохозяйственная машина. 40. Большой выбор, разнообразие чего-либо. 41. Прихоть, причуда. 44. Российский физик-теоретик, академик, труды по физике плазмы и др. 47. Сельскохозяйственная машина. 49. Еврейское религиозное учебное заведение. 51. И Гог, и Дамм. 52. Крепость в Средней Азии.

53. Герметический костюм космонавта. 55. Недееспособный человек. 57. Луговой чибис. 58. Вокальная партия в опере. 59. Высококвалифицированный специалист, принимающий участие в управлении производством и экономикой государства. 60. Синоним плута. 61. Кавказский бард. 65. Представитель разведки, тайный агент. 67. Государство в Юго-Восточной Азии. 70. Итальянский живописец, скульптор, архитектор, учёный, инженер - ... да Винчи. 72. Представитель основного населения европейского государства. 73. Помещение для содержания пресмыкающихся и земноводных. 74. Старинный испанский замок, обычно выстроенный в мавританском стиле.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Доклад командиру. 2. Сладкий хлебец с изюмом. 3. Объект для уфолога (аббр.). 5. Река в Чили. 6. Семейный союз мужчины и женщины. 7. Археологическая культура позднего бронзового века. 9. Уста. 10. Город в Липецкой области. 11. Дикая свинья с острова Сулавеси. 12. Председатель Попечительского совета семирного Конгресса бухарских евреев. 13. Бисквитное, песочное, слоёное. 15. Кондитерское изделие с начинкой. 16. Дудочка для подманивания зверей, птиц. 17. Кляп для младенца. 18. Роман

Т.Драйзера. 20. Совокупность исследований, посвящённых какому-либо периоду истории, эпохе, теме и т.п. 21. Тригонометрическая функция. 22. Столица Ганы. 23. В Азербайджане и Средней Азии - выборный чиновник, заведующий распределением воды между горными селениями. 24. Представитель основного населения Стамбула. 25. Машина для приготовления строительного раствора. 29. Заслуженный артист Узбекистана, поэт, драматург, музыкант, певец и композитор, автор поэтической драмы «Певец Его превосходительства», создатель и художественный руководитель ансамбля «Маком», мастер вокала, знаток и исполнитель шашмакома. 30. Вещество суживающего действия. 31. Короткая ремённая плетель. 32. «Музыкальный инструмент» футбольных арбитров. 33. Рубящее и колющее холодное ору-

жие. 34. Встреча двух фехтовальщиков для подготовки к соревнованиям. 37. Глава Корана. 38. Отверстие в металлургических печах для выпуска жидкого металла. 42. Баян с фортепианными клавишами. 43. Российская футбольная команда. 45. Колбообразный осветительный прибор. 46. Обрусевшее «ура». 47. Зимняя одежда сторожа. 48. Опера Дж.Верди. 49. Человек, отвергнутый обществом. 50. Форменный шюртук гражданского чиновника в дореволюционной России. 54. Болезнь раннего детского возраста. 55. Еврейский язык. 56. Лесная птица отряда воробьиных. 57. Нижний край платья, юбки. 62. Большая хищная змея. 63. Детский новогодний праздник. 64. Карликовый буйвол. 66. Мачете. 68. 0,4047 га. 69. Учреждение, занимающееся научными исследованиями и разработками в области науки и техники (аббр.). 71. Хвойное дерево.

**Ответы на кроссворд:**

**По горизонтали:** 1. «Джоконда». 4. Челябинск. 8. Гардероб. 14. Маракас. 18. Стрельба. 19. Ясли. 21. Селёдка. 23. Мастоидит. 25. Борщ. 26. Инстинкт. 27. Кокорда. 28. Канарка. 29. Мот. 31. «Нос». 33. Терраса. 35. Ависта. 36. Баян. 37. Скандаль. 39. Сельскохозяйственная машина. 40. Выбор. 41. Прихоть. 44. Физик. 47. Сельскохозяйственная машина. 49. Еврейское религиозное учебное заведение. 51. И Гог, и Дамм. 52. Крепость. 53. Герметический костюм космонавта. 55. Недееспособный человек. 57. Луговой чибис. 58. Вокальная партия в опере. 59. Специалист. 60. Плут. 61. Бард. 65. Тайный агент. 67. Юго-Восточная Азия. 70. Италия. 72. Представитель. 73. Европейское государство. 74. Помещение. 75. Земноводные. 76. Испанский замок. 77. Мавританский стиль.

**По вертикали:** 1. Доклад. 2. Хлебец. 3. Уфолог. 5. Река. 6. Семейный союз. 7. Археологическая культура. 9. Уста. 10. Город. 11. Дикая свинья. 12. Председатель. 13. Конгресс. 15. Бисквитное. 16. Кондитерское изделие. 17. Кляп. 18. Роман. 19. Ясли. 20. Совокупность исследований. 21. Тригонометрическая функция. 22. Столица. 23. Азербайджан. 24. Представитель. 25. Машина. 29. Артист. 30. Вещество. 31. Ремённая плетель. 32. Музыкальный инструмент. 33. Рубящее и колющее оружие. 34. Встреча. 37. Глава. 38. Отверстие. 42. Баян. 43. Команда. 45. Прибор. 46. Обрусевшее. 47. Одежда. 48. Опера. 49. Человек. 50. Шюртук. 54. Болезнь. 55. Язык. 56. Птица. 57. Край. 62. Змея. 63. Праздник. 64. Буйвол. 66. Мачете. 68. Площадь. 69. Учреждение. 71. Дерево.

## Ю М О Р

Лучшее алиби - быть жертвой.  
 Лучше маленький доллар, чем большое спасибо.  
 Лучше обед без аппетита, чем аппетит без обеда.  
 Лучше семь раз покрыться потом, чем один раз инеем!  
 Лучше длинная живая очередь, чем короткая автоматная.  
 Лучше с трудом заниматься любовью, чем с любовью заниматься трудом.  
 Пешеход всегда прав. Пока жив.  
 Главное - не перейти улицу на тот свет.  
 Красиво жить не запретишь. Но помешать можно...  
 Не водите машину быстрее, чем летает ваш ангел-хранитель.  
 Перебегал улицу на красный свет и был сбит встречным пешеходом.  
 Я слишком быстро вожу машину, чтобы переживать из-за холестерина!  
 Любого автомобиля хватит до конца жизни, если ездить достаточно лихо.  
 Чем удобряли, то и выросло.  
 Все люди братья, но не все по разуму.  
 Лучшее пузо от пива, чем горб от работы.  
 Лысина - это полянка, вытопанная мыслями.  
 Ученье - свет, а неученье - приятный полумрак.  
 Мысль только тогда мысль, когда ее головой думают.  
 Мало знать себе цену - надо еще пользоваться спросом.  
 Если вам долго не звонят родственники или друзья, значит у них все хорошо.  
 В историю трудно войти, но легко вляпаться.  
 Как трудно ползти с гордо поднятой головой!  
 Одна голова - хорошо, а с туловищем лучше.

## ДОБРО ВСЕГДА ПОБЕЖДАЕТ ЗЛО, ЗНАЧИТ, КТО ПОБЕДИЛ, ТОТ И ДОБРЫЙ.

Михаил Жванецкий

Обидно, когда твои мечты сбываются у других!

На своих ошибках учатся, на чужих - делают карьеру.

Лотерея - наиболее точный способ учета количества оптимистов.

Воспитанный мужчина не делает замечания женщине, плохо несущей шпалу.

Высшая степень смущения - два взгляда, встретившиеся в замочной скважине.

Автоответчик Калашникова.

Все идет хорошо, только мимо...

Пусть лучше над тобою смеются, чем плачут.

Пока семь раз отмеришь, другие уже отрежут.

Труднее всего человеку дается то, что дается не ему.

Мало найти свое место в жизни, надо найти его первым.

Если человек знает, чего он хочет, значит, он или много знает, или мало хочет.

И тогда он взял нож и застрелился.

Если человека нельзя купить, то его можно продать.

В любом из нас спит гений. И с каждым днем все крепче...

Мыслить так трудно, - поэтому большинство людей судит.

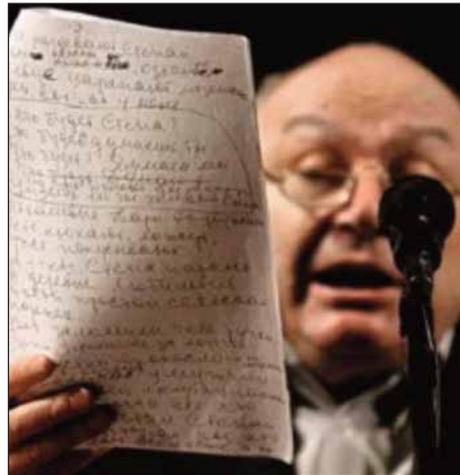
Чем больше смотрю в зеркало, тем больше верю Дарвину.

Чтобы начать с нуля, до него ещё надо долго ползти вверх.

Ну пробил ты головой стену... И что ты будешь делать в соседней камере?

Микробы медленно ползали по телу Левши, с трудом волоча за собой подковы...

Нашедшего выход затаптывают первым!



Из двух зол я выбираю то, какое раньше не пробовал...

Не нужно бежать от снайпера, только умрешь уставшим.

Экипаж прощается с вами и желает вам приятного полета....

Много хороших людей на свете.. Но на том свете их больше...

Ничто так ни ранит человека как осколки собственного счастья.

В жизни всегда есть место подвигу. Надо только быть подальше от этого места.

Положительные эмоции - это эмоции, которые возникают, если на все положить...

Какая крыша не любит быстрой езды?

Пришел - спасибо, ушел - большое спасибо...

Каждый человек по-своему прав. А по-моему нет.

Чтобы я увидел тебя на костылях, а ты меня одним глазом!

Все великие давно уже умерли, да и мне что-то нездоровится..

Никогда не преувеличивайте глупость врагов и верность дру-

зей...

Помню, у меня в 43-м так ноги болели!.. а купил 45-й и нормально..

Чтобы спасти тонущего, недостаточно протянуть руку - надо, чтобы он в ответ подал свою.

Как жаль, что вы наконец-то уходите...

Рожденный ползать - везде пролезет.

Встретили меня по одежке, проводили тоже плохо...

Идея пришла в его голову и теперь упорно ищет мозг.

Я бесконечно уважаю чудовищный выбор моего народа.

У одних оба полушария защищены черепом, у других - штанами.

Друзья познаются в беде, если конечно их удастся при этом найти.

Дул такой сильный ветер, что сигареты выворачивало вместе с зубами...

У него не лицо, а объект для внутримышечных инъекций

Удача улыбается смелым... А потом долго ржет над ними!!!

Легкомыслие - это хорошее самочувствие на свой страх и риск

Для мании величия не требуется величия, а вполне хватит мании.

Добро всегда побеждает зло, значит, кто победил, тот и добрый.

Только в день рожденья узнаешь, сколько в мире ненужных вещей.

Смех без причины - признак того, что вы или идиот, или хорошенькая девушка.

Люди делятся на тех, на кого можно положиться и на тех, на кого нужно положить.

Костюм Евы ей очень идет, только ушить нужно кое-где.

Некоторые выглядят храбрыми, потому что боятся убежать.

Жизнь - как рояль: клавиша белая, клавиша черная... крышка.

Он лег в постель и уснул изо всех сил.

## ПИСЬМА

Как-то раз один человек вернулся поздно домой с работы, как всегда усталый и задёранный, и увидел, что в дверях его ждёт пятилетний сын.

— Папа, можно у тебя кое-что спросить?

— Конечно, что случилось?

— Пап, а сколько ты получаешь?

— Это не твоё дело! — возмутился отец. — И потом, зачем это тебе?

— Просто хочу знать. Пожалуйста, ну скажи, сколько ты получаешь в час?

— Ну, вообще-то, 500. А что?

— Пап... — сын посмотрел на него снизу вверх очень серьёзными глазами. — Пап, ты можешь занять мне 300?

— Ты спрашивал только для того, чтобы я тебе дал денег на какую-нибудь дурацкую игрушку? — закричал тот. — Немедленно марш к себе в комнату и ложись спать!.. Нельзя же быть таким эгоистом! Я работаю целый день, страшно устаю, а ты себя так глупо ведешь.

Малыш тихо ушёл к себе в комнату и закрыл за собой дверь. А его отец продолжал стоять в дверях и злиться



на просьбы сына. «Да как он смеет спрашивать меня о зарплате, чтобы потом попросить денег?»

Но спустя какое-то время он успокоился и начал рассуждать здраво: «Может, ему действительно что-то очень важное нужно купить. Да чёрт с ними, с тремя сотнями, он ведь ещё вообще ни разу у меня не просил денег». Когда он вошёл в детскую, его

## СКОЛЬКО СТОИТ ПАПА?

сын уже был в постели.

— Ты не спишь, сынок? — спросил он.

— Нет, папа. Просто лежу, — ответил мальчик.

— Я, кажется, слишком грубо тебе ответил, — сказал отец. — У меня был тяжелый день, и я просто сорвался. Прости меня. Вот, держи деньги, которые ты просил.

Мальчик сел в кровати и улыбнулся.

— Ой, папка, спасибо! — радостно воскликнул он.

Затем он залез под подушку и достал еще несколько смятых банкнот. Его отец, увидев, что у ребенка уже есть деньги, опять разозлился. А малыш сложил все деньги вместе, тщательно пересчитал купюры и затем снова посмотрел на отца.

— Зачем ты просил денег, если они у тебя уже есть? — проворчал тот.

— Потому что у меня было недостаточно. Но теперь мне как раз хватит, — ответил ребенок. — Папа, здесь ровно пятьсот. Можно, я куплю один

час твоего времени? Пожалуйста, приди завтра с работы пораньше, я хочу, чтобы ты поужинал вместе с нами.

### Мораль

Морали нет. Просто хотелось напомнить, что наша жизнь слишком коротка, чтобы проводить её целиком на работе. Мы не должны позволять ей утекать сквозь пальцы, не уделяя хотя бы крохотную её толику тем, кто действительно нас любит, самым близким нашим людям.

Если нас завтра не станет, наша компания очень быстро заменит нас кем-то другим. И только для семьи и друзей это будет действительно большая потеря, о которой они будут помнить всю свою жизнь. Подумай об этом, ведь мы уделяем работе гораздо больше времени, чем семье.

libo.ru

Материал послал читатель

Юрий ПИНХАСОВ

**СЪЕМ КВАРТИРЫ  
В РЕНТ ВО ВРЕМЯ  
ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ**  
ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ  
КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ  
ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В  
ПЕРИОД ПРЕБЫВАНИЯ В  
ИЗРАИЛЕ В ГОРОДЕ БАТ-ЯМЕ  
(ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ  
КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ МЕБЛИ-  
РОВАННЫЕ КВАРТИРЫ  
С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ  
НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО  
ЦЕНАМ НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ  
ОБРАЩАЙТЕСЬ  
ПО ТЕЛЕФОНАМ:  
В ИЗРАИЛЕ -  
011-972- 552-723532 НЕРИК  
В НЬЮ-ЙОРКЕ  
718- 744-4406 ДАНИЭЛЬ

**Предлагаем  
услуги  
по транспортировке  
людей  
и багажа  
в любую точку  
Израиля.  
Встречаем  
в аэропорту  
Бен-Гурион.  
0547965559 Шурик**

**СДАЕТСЯ  
КОМНАТА НА  
ДВА ЧЕЛОВЕКА  
В ЦЕНТРЕ  
ФОРЕСТ ХИЛЛЗ  
ТЕЛЕФОН  
917-687-0259  
Спросить Лору**

**ПРОДАЕТСЯ  
МЕСТО В ИЗРАИЛЕ**  
В Израиле, в г. Рамле  
продаётся одно  
готовое к погребению  
место на старом  
кладбище.  
Место находится  
возле «Хонако».  
Контактный тел.:  
718-459-4069

**OPEN HOUSE  
Sunday 1/13/2013 12-3pm**

**FRESH MEADOWS 76-02 174St.  
NEW ON THE MARKET!**

Beautiful One Of A Kind Colonial! Living Room w/Fireplace,  
Large Eat-In-Kitchen, Beautiful Den w/ Greenhouse Windows.  
Deck Outside Den, And French Doors Leading From Dining Room.  
Second Floor Has 4Br With Two Full Baths. Master Bath Has Jacuzzi  
And A Loft Going To Beautiful Spacious Room, With Terrace.  
Many More Extras! Near Shopping And Shuls! Must See!

**ASKING PRICE: \$ 1,049,000**

**Call RHONDA @ ASTOR 917-650-0315  
www.astorbrokerage.com**

**Boro Park  
13 Avenue  
Banquet Hall,  
Catering and  
Gourmet for sale,  
owner moving  
must sell,  
excellent deal  
718-435-2401**

**Продается**  
WE BUY GOLD/PAWN SHOP  
(Flatbush, Brooklyn)  
Оборудованный сейф,  
компьютеризированная  
секьюрити система,  
позволяющая контролиро-  
вать с любого места.  
Цена: \$49,000.  
Рент: \$1,500  
Training available  
Тел. : 718.459.1216  
917.805.3828

## НОВЫЕ ПУНКТЫ ПО ПРИЕМУ РЕКЛАМЫ И ОБЪЯВЛЕНИЙ

Внимание! В Риго-Парке, по адресу 97-18 66 Avenue (напротив  
синагоги «Ор-Натан») в обувном магазине Sam's Shop открыт пункт  
по приему рекламы и объявлений газеты The Bukharian Times.  
718-896-2132, 718-997-98 72, 917-282-4241 Спросите Нелю

**ПУНКТ ПО ПРИЕМУ РЕКЛАМЫ И ОБЪЯВЛЕНИЙ,  
ПОЗДРАВЛЕНИЙ И НЕКРОЛОГОВ В ГАЗЕТУ  
THE BUKHARIAN TIMES ОТКРЫТ В БРАЙЕРВУДЕ**

Позвоните нашему агенту Тамаре по телефону 718-526-0791  
В Forest Hills 1347-437-5550 Борис  
Lefrak City 917-306-0401 Марк

**РЕКЛАМА  
В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN  
TIMES**

**- ПУТЬ К УСПЕХУ**

**(718) 261-1595,**

**(718) 261-2315**

**Fax**

**(718) 261-1564**

**КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ  
ПРЕПОДАВАТЕЛЬ  
АНГЛИЙСКОГО  
ЯЗЫКА**  
СТАЖ БОЛЕЕ 20 ЛЕТ  
ОБУЧЕНИЕ  
АНГЛИЙСКОМУ  
+essay writing,  
proofreading, translation,  
устный перевод. Queens  
**(347)296-7168**  
Александр

Мебель с базы

**DIRECT FURNITURE**

Discount furniture \* Factory outlet

\* Direct discount furniture

Excellent Service  
Special deals  
for newlyweds  
**50% - 80%**  
savings!

**We Carry:**

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds

**& Much More!**

Ashley Leather Sofa & Loveseat  
With A 5 Year Accidental  
Warranty Plan For Only \$849.99

**168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432**  
**Baruch Meyrov \* 718 - 558-4190**

[www.directfurnitureny.com](http://www.directfurnitureny.com) [sales@directfurnitureny.com](mailto:sales@directfurnitureny.com)

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет  
кандидат  
медицинских  
наук

Светлана  
ИСХАКОВА

Казалось бы, головная боль - простая, банальная и очень распространенная вещь. Но выбивает из нормального ритма жизни. Большинство людей при ее появлении привыкли просто списывать все на перемену погоды, глотать таблетку, заглушать боль и спокойно жить дальше.

Однако необходимо учесть, что головная боль является основным симптомом нескольких десятков заболеваний, которыми люди чаще всего болеют в наше время. Это - универсальный симптом, при помощи которого организм дает нам понять, что с ним что-то не в порядке. Головную боль называют «сторожевым псом» здоровья. Поэтому очень важно разобратся в причинах появления головной боли.

Головная боль может быть признаком интоксикации организма, симптомом заболевания зубов и десен, внутренних органов, а также многих функциональных и структурных нарушений.

Каковы основные признаки головной боли, при которой необходимо срочно обра-

## СИМПТОМАТИКА, С КОТОРОЙ ПЕРИОДИЧЕСКИ СТАЛКИВАЕТСЯ КАЖДЫЙ ЧЕЛОВЕК

титься к врачу? Это обязательно нужно сделать при впервые возникшей головной боли. Ведь она несет в себе информацию о новых проблемах, которые появились в нашем организме.

Стоит обратиться к специалисту и при изменении характера головной боли: была ноющей - стала сдавливающей или пульсирующей, стреляющей, распирающей и т.д. А также при изменении места ее проявления. Например, если боль переместилась из затылочной части головы в лобную.

Очень важно обратить внимание на то, сопровождается ли головная боль другими симптомами. Самыми опасными из таких попутных явлений будут онемение части кожи головы или нарушение чувствительности. Эти симптомы являются признаками нарушения зрения или слуха. С ними обязательно нужно считаться и срочно обратиться за консультацией к врачу.

Место, где болит, - локализация головной боли - тоже очень важный признак. Жизнь была бы намного проще, если бы где болело, там и находилась причина боли. К сожалению, это не так. Но по месту,



где болит, часто можно догадаться о реальной причине боли. Скажем, головная боль в височной области часто свидетельствует о болезни зубов и челюстей.

Наиболее распространенной из всех видов головной боли в наше время является головная боль напряжения - 80% головных болей возникают по этой причине. Они имеют, как правило, давящий характер, поэтому их называют «каска», «шапочка». Они длительны по времени. Возникают обычно в конце рабочего дня или после работы. Очень распространен такой вид головной боли, как мигрень - острая пульсирующая боль, охватывающая, как правило, одну сторону головы.

Часто люди страдают от синусовой головной боли (синусы - воздушные полости,

которые располагаются внутри головы и вокруг носа). Синусовые головные боли ассоциируются с глубокой и постоянной болью в верхнечелюстной, параназальной и околоносовой области.

Кластерные головные боли - резко выраженный болевой синдром в областях проекции головного мозга на стенки черепной коробки. Она возникает сериями (пучками, кластерами): например, болит глаз и висок одновременно.

Для выявления причин головных болей и их устранения используются следующие методы:

- \* мануальная терапия (остеопатия);
- \* массаж (классический, сегментарный, точечный);
- \* внутривенные капельные введения гомеопатических лекарственных средств;
- \* медикаментозная терапия;
- \* фитотерапия;
- \* фармакопунктура - введение препаратов в биологически активные точки и в болевые зоны;
- \* лазеротерапия, которая восстанавливает клетки, улучшает кровоток и оказывает ан-

тибактериальное воздействие; \* рефлексотерапия - иглокарами, лазером, цветом, электрическим током, посредством биорезонансного воздействия (лечение собственными частотами организма) и воздействия КВЧ;

\* гирудотерапия - оказывает влияние непосредственно на болезненное место, улучшая кровоток, и на рефлекторные зоны;

\* чрескожная электронейростимуляция, которая восстанавливает клетки и нарушенную иннервацию от позвоночника к органам;

\* светотерапия, путем воздействия светом на определенные зоны.

\* озонотерапия - как в виде растворов, которые принимаются внутрь, так и в виде обкалывания;

Эффективность лечения зависит от того, насколько быстро человек обратился в клинику при появлении болевых симптомов. Некоторые люди живут с болью по 20 лет, вообще потеряли веру в то, что ее можно вылечить, поэтому и не обращаются к врачам. А ведь при правильном лечении от боли можно избавиться за 2 дня!

Кстати, хорошие врачи успешно решают проблемы, связанные не только с болью в голове. Они изучают состояние человека в комплексе и успешно избавляют от боли в спине, в пояснице, в шее и т.д. - от любой боли как таковой.

### ТО БА КАЙ МАРО ЗИ ХУД, МЕКУНИ РАНЧ?

То ба кай ба қадри ман, мекуни хашму рамз?  
Дили маро гоҳо монда, ба ғуссаю ғам.

Нури чашмат шуд ба ман чун ойнаи акс,  
Лек дида симои худ, монд аз ту висол фарз.

То ба кай маро зи худ, ночор мекуни ранч?  
Чаро, фикри панди маро, рад карди гарчанд?

Эй, гӯзал! Дар назар, ту ҳасти чун гавҳар,  
Фасли шом, бикун ба ман завқ, то сахар рақс.

То ба кай мекуни ба ман, ҳақвияю рамз?  
Дили маро гоҳо монда, ба ғуссаю ғам.

Ба ғамзаи зеби мичгонат, кардам сачда,  
Бидон! Ба базми ғазал, авҷ кардам чун ачал.

Арони, ба дилдор кард такрор, макун маро ранч,  
Пайти ором, бикун ба ман завқ, то сахар рақс.

### УСТОД СИРОҶ АМИНОВ

Ба муносибати 80-солагии  
ҳофизи номдор - устод Сироҷ

Мутрибони шашмақом, ҳофиз устод Сироҷ,  
Шогирди Михоэл, Исроэл устод Сироҷ.

Ҳофизи ушшоқу сарахбор, устод Сироҷ,  
Устози усули мушқилот, устод Сироҷ.

Мекард нола, зи дастат ғидчаку дойра,  
Устози садо, боз фортепано, сато.

Зи лаби хандон, ом, гоҳ мешуд шодмон,  
Чунки буди мутрибон, ту ба ҳалқ мехрубон.

Зи суруди гору-имол, ом мешуд фиғон,  
Зи фикру хаёл, мешуд ом, чун чашми гирён.

Зи танбурат мутрибон, ом мекард ором,  
Ҳайф ки, ёшу чавон, гашти аз ин ҷаҳон.

Арони шоири даврон, боз дили зор,  
Ба нолаи Наво, устод Сироҷро, бикунат ёд!

Альберт ЯКУБОВ  
АРОНИ



### УСТОЗИ МАҚОМ АВРОМҶОН

Ҳофизи бузурги шашмақом Авромҷон,  
Ту машхур чун устод, - Леви Бобоҳон.

Эй, Авромҷони бастакори мутрибон,  
Зи маҷлиси баъзмат, қоил шуд ҷаҳон.

Нест чун ту донишманди мақому муғом,  
Зи танбурат ҳалқи мо, мегират ором.

Ту насли Михоэл, Исроэл, Гавриэл,  
Чуз аз санъатат, ом мешавад далер.

Ба ҳар ҷое ки, набоши Авром,  
Садои мақомат, аст ба ҳар хонадон.

Арони, шунавандаи шашмақом,  
Таъзим мекунат, ба устод Авром!



## ИСТОРИЯ

Имануэль  
РЫБАКОВ

Продолжение. Начало в #569

Пинхас Мулло Ниёз был женат на младшей дочери рава Йосефа Мамона - Мириам. Таким образом семья Мамон породнилась с самой влиятельной и богатой семьёй общины (в последующем союз этих родов закреплялся многократно). У них родились девять детей: Моше, Матат, Аарон, Давид, Сион, Сипоро, Мазол, Малко и Сорах. От имени отца они получили фамилию Пинхасов и родовое прозвище Мулло Ниёз. Внешне они были белокожи, как и многие евреи города того времени.

Русский офицер, путешественник Егор Мейендорф, посетивший Бухару в 1820г., упоминал: "У бухарских евреев очень красивая голова, слегка продолговатое лицо, необыкновенно белый цвет кожи, большие живые и выразительные глаза".

Все братья были купцами, общественными деятелями и филантропами. Они вели торговлю в России и Европе и считались аристократами Бухары. Их отличали воспитанность, религиозность, благородство, щедрость.

На первый взгляд можно усомниться в том, что бухарско-еврейские купцы 19в. вели торговлю в Париже или в Лондоне. Однако английский путешественник, знаменитый коллекционер еврейских рукописей Элькан Адлер, побывавший в Бухаре в 1897г., подтверждает этот факт следующими словами:

"Многие из них немало путешествовали: один посетил Китай, а несколько других совершили через Афганистан и Хайбар путешествие в Индию. Многие бухарские евреи побывали в Москве, в Париже, некоторые даже в Лондоне. Некоторые из них заняты разведением хлопка или винограда, другие — табаководы; многие занимаются торговлей с Москвой, обменом ковров на мануфактурные изделия и ввозом индийского чая из Бомбея через Батум и Баку. Торговля бухарским хлопком сосредоточена в руках преимущественно евреев, и 500,000 пудов его ежегодно вывозится из Бухары".

## БРАТЬЯ МУЛЛО НИЕЗ

**Пинхасов Моше Мулло Ниёз** женился на кузине Лео Козн (Язди). У них было семеро детей. Их потомки: купец 2-й гильдии Ильяу Зауров; Шуламит Тиллаева - поэтесса, общественная деятельница; Барух Мошави - доктор исторических наук, автор работ по истории бухарских евреев; Авнер Михайлов - профессор, кандидат педагогических наук; Анатолий Давыдов - кандидат экономических наук; Давид Зауров - почётный профессор Ташкентского Аграрного университета, зам.директора научных программ по Центральной Азии университета Rutgers; Илья Борухов - член правления Ассоциации бухарско-еврейской молодёжи США "Ахдут-Единство".

О ДИНАСТИИ  
МУЛЛО НИЁЗ

Аарон Мулло Ниёз

**Пинхасов Матат Мулло Ниёз** (1821-1890, 15 тамуз) женился на Сипоро, дочери Бойбобо. У них было шестеро детей. Их сын Ильяу Мулло Ниёз (1850-1890, 16 шват) находился на службе у эмира Бухарского. За добросовестную работу был награждён изумрудным перстнем. Эта семейная реликвия была сохранена его внучкой Тамарой Пинхасовой. Их потомки: Борис Ильич Пинхасов - доктор юридических наук, профессор, заслуженный деятель наук УзССР с супругой Светланой Исхаковой - кандидатом медицинских наук; Гавриэль Мататов - раввин синагоги Бухары; Малкиэль Мататов - хазан синагоги "Тохсур" Нью-Йорка.

**Пинхасов Аарон Мулло Ниёз** скончался в 1899г. 22 ияр. Купец, меценат, президент (калонтар) еврейской общины Бухары (1897г.), член Кредитного комитета Бухарского филиала Государственного Банка (1895). Вёл широкую торговлю хлопком, шерстью, каракулем в Бухаре, Туркестанском крае, городах России и Западной Европе. Был партнёром Московского Торгового Дома "Братья Шлосберг".

По сведениям историка Гиоры Фузайлова, в 1892г. Аарон собрал пожертвования бухарской общины для выкупа у мусульман могилы прама-тери Рахели. По сведениям Н.Тажера, он смог убедить эмира отменить 7 законов, ограничивающих права евреев.

Аарон был дважды женат. Первый раз женился на Ривке-Кимат Мурдахавой. У них родилось четверо детей. Второй раз женился на Битиё Амуевой, дочери Боруха Амуева. От второго брака родилось шестеро детей. Впоследствии его сыновья от второго брака, Катан и Йосеф Пинхасовы, открыли завод по выпуску обувного крема в Аргентине и Нью-Йорке. Его дочь от второго брака - Фрехои Маваш, была известна в Ташкенте своим волевым характером. Одним из потомков Аарона является Юрий Азарьевич Михайлов - кандидат юридических наук.

За праведность и общественные заслуги Аарон Пинхасов был удостоен

стихотворения (песни), написанного на иврите поэтом Биниамином Козном Бухори. Оно представлено ниже в переводе Малкиэля Муллокандова:

*Написанное мною в честь благородных хозяев (дома, принимающей стороны) богача Аарона, Б-гом избранного, и в честь дорогих братьев его, да хранит господь!*

Начальные буквы строк образуют фразу «Я – Давид Асудри», с повтором каждой буквы - примечание переводчика М.М.

*Благодарю Б-га за то, что удостоил и одарил благочестивого раввина рибби Пинхаса Катана домом, полным сыновей. Все они как на подбор, святы и чисты. Счастлива родившая их!*

*Счастлива и прекрасна доля ее, госпожа дорогая Мирьям /подобная/ пророчице, мать - краса их, дочь раввина Йосефа Мамана – венца Торы. Да покоится душа ее в раю!*

*Знающая и мудрая женщина она была. По совету ее вели себя все домочадцы. Всем вокруг известна была праведность и чистота ее. Под престолом Вс-вышнего да пребывает душа ее!*

*Как саженьцы, как корни - пятеро их. Достойны всего святого. Числом они как части святой Торы. Да будет воля /Вс-вышнего/, чтоб не имел силы над ними дурной глаз!*

*Моше /как Моше из/ Торы – прекрасен! Муж важный и великий. Брось ветку в воздух, упадет на основу свою! Украшен он короной Торы.*

*Сиянию и славе подобен сын Битья, богач и приятный /человек/ - рибби Мататья. Все люди уважают его (дорожат им). Счастливы муж, Б-гом избранный!*

*Носилки царские для главного из всех – Аарона, Б-гом избранного, Тору почитающего. Глава и начальник он славной бухарской общины. К лицу ему венец и корона!*

*Образ Аарона (в смысле похож он на библейского Аарона – М.М.) возликует и возрадуется! Мудростью и пониманием и талантом. Через горы Галилейские, Цфат и Мерон, да услышатся Б-гом заслуги его!*

*Счастливы и счастлива родительница его, Ааарон и домочадцы его! Почет и богатство и жемчуга да прольет на них Божья рука! Изумруд, топаз и брильянт раввину брату моему! Он - сам царь Давид живой! Да сохраняют его заслуги Льва Живого, господина нашего Бар Йохая!*

*Да вспоминает и посещает (его Б-г) всегда с благословением и добром. Сион (т.е. Иерусалим) любимый мой, царь и сын царский. Даст Бог ему благословение и озолотит его и да вознесется он над всеми городами!*

*Двери успеха и изобилия открой для них, За заслуги праведника*

*Пинхаса, отца их. Да проведут в добре дни и года свои они и дети и жены их и все, что с ними. Излечи, Оплот мой, о, Б-г, опоясанный могуществом! И охраняй от всякого беспокойства и горя и беды сих жемчужину прекрасную и драгоценный камень - рибби Нисима и жену его госпожу Сару!*

*Пожалей в милости своей чадо ее - Шемуэля младшего и девицу Яфу. Да удалит Б-г гнев свой от них и да не произойдет с ними ничего плохого!*

*Милостивый ты! Будь мне укрытием и щитом! И пошли удачу Нисиму - свету очей моих! И сохрани Элияху Мани и жену его Пнину! Да спасет их Б-г - твердыня, в /своем небесном/ дворце пребывающий!*

*Да вспомнит Б-г к добру и с благословением дочь дорогую девицу Хефцибу! Да удостоится свадьбы с радостью и любовью и да будет всегда здорова и почитаема!*

*О Б-г могучий, милостивый и верный, сохрани дочь Фареху - /которая подобна/ сосуду с манной! И брата ее младшего - ростка верного (имеется в виду крепкий саженец, молод, но видно крепкую породу) - имя которого как и имя учителя его - рибби Рэфазл Мамон.*

*Вспомни /к добру/ мать их - Цвию - жену общественного лидера Аарона и имя ей - Битья. Пусть всегда будут счастливы и благословенны как плодородная лоза! Вол имя рибби Хия и рибби Хуна и рибби Беная!*

*Святой, увидь праведность их и сохрани от болезни и несчастья дома их! И всегда пошли им, Б-г, удачу в делах их и да слышатся голос радости и веселья в жилищах их!*

*О Могучий, спаси их от горя всякого, дорогих сих, сынов госпожи. За заслуги отцов, лежащих в Пещере /имеется в виду Меъарат Апахпела в Хевроне/. И за заслуги Бар Йохая (танна, которому традиция приписывает авторство книги Зохар) и десяти его сподвижников.*

припев: *(куллам берурум) и все как на подбор святы, счастлива родившая их!*

**Пинхасов Давид Мулло Ниёз** (1848-1894). Купец, благодетель, жертвовал деньги нуждающимся. По сведениям И. Мавашева, Давид вместе с братом Сионом и другим богачами вели торговлю с Ротшильдами в Париже, откуда они привозили драгоценности. Был вхож во дворец эмира. За городом Бухара, недалеко от сада эмира Бухарского, Давид Мулло Ниёз имел летний дом, где был убит бандитами по неизвестной причине.

Давид был женат на кузине Йохевед, дочери Авраама "Каводох" Мамона и Мазол. У них было семеро детей. Их дочь Мириам вышла замуж за Шаломо Тажера - главного раввина Туркестанского края, защищавшего права евреев перед российским правительством. Потомки Давида и Сары: Нисим Таджир - автор книги по истории бухарских евреев; Ицхак Мавашев - литературовед; Давид Мавашев - президент компании Nastel Electronics.

Продолжение следует

**ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ**

Здравствуй!

Мой вопрос Вам может изначально показаться странным и нерелигиозным. Но мне бы хотелось, чтобы Вы взглянули на суть вопроса объективно и дали ответ.

В современном мире очень многие люди, к моему недавнему глубокому удивлению, обращаются к различного рода специалистам, которые называют себя магами, экстрасенсами и т.д. В реальности, многие из них просто хорошие психологи. Они очень часто, что называется, даже не зная ситуацию и подробности или человека, говорят не просто общие фразы, а в точку, и много информации сугубо относящейся к делу.

К таким вот «магам» и обращаются (по большей мере, женщины, но говорят, что и в 100 процентах случаев – политики и общественные люди: актеры, эстрадные певцы; последние вообще, настолько себя, личную жизнь выпячивают для сампиара, что никакие внутренние резервы не выдержали бы массу мыслей, взглядов в их сторону)...

Говорят, что они обращаются к «магам» для установки «защиты» на них. И как бы обычный человек не моллился и не просил Вс-го, у него все равно случается так, что могут и навредить, сглазить, навести порчу и т.п. А вот установленная защита – при этом, именно такую основательную поставить могут только «умеющие» в этом деле люди.

Самостоятельно можно пробовать, но видно, что эффект всё равно не тот...

Расцените именно это вот явление и скажите, как можно поступить при такой вот существующей реальной «дилемме»?

**СТОИТ ЛИ ОБРАЩАТЬСЯ К МАГАМ И ЭКСТРАСЕНСАМ?**

Спасибо!

Вы правы, большинство таких «специалистов» — тонкие психологи, с большим опытом работы с людьми. Они могут многое сказать о человеке — даже по невидимым «невооруженному» глазу признакам: выражение и мимика лица, язык жестов, манера и чистота речи и т.п. Через несколько минут пристального, незаметного со стороны наблюдения, у них уже складывается картина, кто — перед ними.

Выработанные навыки позволяют, используя эту информацию, «просчитать» ситуацию назад и в общих чертах (с большей или меньшей конкретностью) понять, что могло привести человека в состояние, в котором он оказался. И как результат — представить ошеломленному посетителю факты из его прошлого.

Различные случаи «попадания в точку» очень активно и с живым интересом разносятся людьми. А вот о многочисленных противоположных случаях заинтересованные лица просто умалчивают. Посторонние же не обращают на это никакого внимания. И слухи о «неудачах» не становятся сенсацией.

И выходит, что мы узнаем только о «невероятных возможностях». После того, как «пациент» получит от «экстрасенса» рекомендации, события развиваются по совершенно беспроектному сценарию. Удача будет приписана «магу», ну, а если обстоятельства и/или состояние «визитера» не изменятся к лучшему — можно будет сказать, что посетитель что-то



упустил и не выполнил в точности все предписания.

Буквально единицы действительно обладают особой чувствительностью и способностью «извлечь из воздуха» информацию о человеке. Но, поскольку большинство «магов» и «экстрасенсов» хотят получить за свой труд гонорар — точно никогда нельзя знать, чисты ли их мысли и намерения.

Если бы человек с экстраординарными способностями никогда в жизни не получал за помощь людям ни денег, ни почестей, и вообще не извлекал из этого никакой выгоды в какой бы то ни было форме — отношение к нему, возможно, было бы иным. Но, во-первых, это не проверишь. Во-вторых, жизненный опыт и логика подсказывают, что в области «магии» таких людей попросту — нет.

Обращаться к таким людям нельзя ни в коем случае — независимо от уровня их «достижений» (который, кстати сказать, все равно не поддается точному «измерению»). Это — запрет Торы, адресованный не только евреям, но и неевреям. Его нарушение означает — признание, что в мире «автономно»

от Всевышнего существуют и действуют какие-то силы. Что коренным образом противоречит знанию о системе Управления миром.

В контексте нашего разговора можно добавить, что обращение к «магам» содержит в себе и опасность быть обманутым, одураченным. Более того. На заплаченные посетителями деньги сей противозаконный «бизнес» будет процветать, и все больше и больше людей окажутся сбитыми с толку.

Разумеется, и заниматься такого рода самостоятельной практикой — тоже нельзя.

Вы спрашиваете — что же толкает современных людей на посещение «магов»?

Наша жизнь наполнена самыми разнообразными трудностями, событиями, с невероятной скоростью сменяющимися друг друга. Обвал моральных устоев, нестабильность экономики, нескончаемый поток негативной информации (убийства, грабежи, насилие), заполонившей сегодня все средства массовой информации... И это — лишь краткий список факторов, подавляющих человека, негативно воздействующих на его психику, рождающих в нем ощущение, что он — утлая, беззащитная лодка перед стихией океана, которую кидает из стороны в сторону...

В такой ситуации человеку начинает казаться, что обстоятельства — выше него, что «неконвенциональные методы» — единственный способ «удержаться на дистанции». Вот тут-

то и возникают фантазии и мечты о том, что вот-вот, взмахом волшебной палочки, все проблемы — закончатся.

На самом же деле это — самообман, который еще больше усугубляет положение.

Всевышний не препятствует реализации выбора человека. В описанной здесь ситуации связь человека с Небом в значимой мере — ослабевает. По каналам, которые «проводят» Сверху Свет и Добра, человек получает лишь самое минимальное — то, что необходимо для поддержания жизни. И тогда получается, что источник благословения для такого человека в некотором смысле — уже не Творец, но — «маг», на которого человек возлагает надежды.

Последствия такой «подмены» могут проявиться не сразу, но, разумеется, ничего хорошего сложившаяся таким образом ситуация — не сулит.

Вы пишете, что обычный человек молится Творцу и не получает желанного результата (ему, как Вы пишете «могут и навредить — сглазить, навести порчу»). И что Высшей «защиты» против этого нет.

На самом деле это не так. Всевышний всегда — с каждым из нас. И каждому обеспечивает «защиту». Только вот мы далеко не всегда это можем понять и осознать.

Творец помещает человека в обстоятельства, необходимые для его духовного роста. Этой цели могут служить даже трудности и неприятности, которые нам приходится переживать и преодолевать. Впрочем, многие события, которые мы поначалу оцениваем как «невзгоды», по пришествию времени могут предстать перед нами в совершенно ином свете. Благом, которое ниспослал нам Всевышний, чтобы уберечь нас от чего-то гораздо худшего.

Автор текста

**Хаим АККЕРМАН****БИЗНЕС И ТАЙНЫ ЛОНДОНГРАДА**

В британской столице проживают 400 тысяч русских. Среди них - олигархи и шпионы, которые живут политикой и бизнесом, пишет Джулио Гамбино в статье, опубликованной в еженедельнике L'Espresso.

"Кенсингтон, Челси, Белгрэвия и Мэйфейр - самые шикарные районы Лондона, и именно там проживают русские бизнесмены, банкиры, политики и лоббисты. Видимо, поэтому символ английской аристократии Итон-сквер переименовали в Красную площадь", - пишет издание.

"Русские захватили Лондон. Сегодня их здесь, по меньшей мере, 400 тысяч человек. Одних только знаменитых магнатов насчитывается около дюжины, и с тех пор, как они перебрались сюда, по собственному желанию или по необходимости, они наладили связи с английскими компаниями. Они не друзья, но и не



враги. Они сходятся и расходятся только из-за бизнеса. Их дети получают образование в самых престижных учебных заведениях города, их жены обожают искусство. В лучших магазинах - от Harrods до Selfridges - говорят, в том числе, и по-русски.

В воскресенье утром у православной церкви в Эннисмор Гарденс образовалась целая процессия из Ferrari и Mercedes. "За" или "против" Путина - не имеет значения для русских олигархов Соединенного Королевства. Самое главное - делать деньги.

"Москва-на-Темзе", "Лондонград" и "Маленькая Россия" - как бы его ни называли, Лондон стал земным раем для их непомерного богатства. Они и в политике ведут себя, как господа. Британские консерваторы расстилают красную ковровую дорожку перед этими могущественными людьми, особенно если они близки к Кремлю. Цель? Восстановить дипломатические отношения между Лондоном и Москвой, ухудшившиеся по причине шпионских войн в обеих

странах. Еще одним объединяющим элементом является ненависть к Европейскому союзу", - пишет автор статьи.

"Кто они, русские олигархи? Это Борис Березовский, заклятый враг Путина, обогатившийся в 90-е годы в период распада СССР. После того, как он играл ведущие роли в Кремле и поддержал восхождение Путина, он бежал из России, почувствовав себя преданным: он не хотел такой же судьбы, какая была уготована другому экс-магнату, Михаилу Ходорковскому. Последний все еще отбывает наказание в холодной Сибири в связи с делом ЮКОСа, одной из крупнейших российских нефтяных компаний, которую Кремль решил взять под свой контроль", - сообщает издание.

"Роман Абрамович также сде-

лал состояние при Ельцине. Он является владельцем футбольного клуба "Челси", апартаментов, домов, вилл, замков, яхт и самолетов. Но в отличие от Березовского, он не задавал принципиальных вопросов, поэтому и стал человеком Путина в Лондоне, если не в целой Европе. Он делает все, что говорит товарищ "Влад". Даже прежде чем расстаться со своей женой ради новой подружки Даши Жуковой, он испросил позволения.

Состояние Абрамовича оценивается в 10 млрд евро, но довольно сложно считать деньги в карманах богатых русских. Их бизнес имеет структуру матрешки. Складывается впечатление, что самое важное для них не деньги, а шум, который им удается вызвать", - пишет корреспондент.

Джулио ГАМБИНО

L'Espresso

Owner Shomer Shabat Efraim Dekhkanov

גלאט כשר



(917) 519 6701 Яша Некталов (917) 385 5244 Эфраим Декханов  
157-09 72nd Ave. Kew Garden Hills 11367

Ресторан принимает посетителей:  
в большом зале – на торжества – около 200 чел.,  
на поминки – 250 чел.  
В малом зале – соответственно 70 и 100 чел.



Эфраим Декханов

- ✓ Ресторан делает кетеринги на дом, в синагоги, в иешивы, в Jewish Center, а также готовит завтраки в ресторане и в любые синагоги Нью-Йорка.
- ✓ Мы готовим заказы out side: рыбу, бухарские блюда, бахш, гуштгизда, манты, пельмени, сирканиз.
- ✓ Принимаем гостей на Lunch Special \$8.99
- ✓ При проведении пари более 80 человек в стоимость входят decoration и музыка от ресторана.
- ✓ Делаем delivery на дом (бесплатно).

Совместно с кетерингом NEW LIFE и ресторан «Мелодия» принимает гостей на ваши любые торжества.



Ресторан «Мелодия» - это уютный красивый престижный ресторан, расположенный в центре Flushing (Kew Gardens Hills).

AMC(ALL MY CHILDREN)  
Early Learn  
(718) 658-1563 Ext: 218/202



FREE program from  
6 Weeks to 5 years old  
FREE FULL DAY PROGRAMS  
(income eligible families)

- Breakfast
- Snack
- Lunch
- Glatt Kosher / Chelov Israel
- Hebrew/English
- Arts & Crafts **BIG NEWS!!**
- Music
- Movement **BIG NEWS!!**
- Computers **BIG NEWS!!**
- Nature Programs
- Educational classes **BIG NEWS!!**
- Early Learn (ACS)
- UPK Program (Department of Education)

**BIG NEWS!!**

At AMC Early Learn we provide an environment for your child to grow both emotionally and intellectually. We know that the most important aspect of early childhood education is to create an environment in which children can solve problems, make discoveries and think independently.

Early Learn is a NEW program administered by Association of children's Services (ACS) that offers FREE Child Care for income eligible parents at AMC.

CALL (718) 658 -1563 Ext: 218/208 OR Bella: (718)772 6005 to Register for Fall.

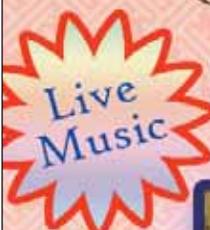
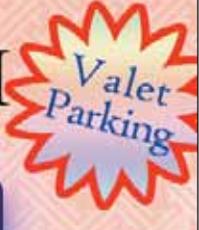
В'ח

**JEWISH INSTITUTE OF QUEENS**  
Under the leadership of Mr. Lev Leviev




*Save the Date*  
**GALA DINNER**

**SUNDAY, FEBRUARY 17, 2013 @ 6 PM**

Live Music  Valet Parking 





Mr. Michael & Mrs. Valentina Zavolunov      Mr. Boris & Mrs. Angela Katayev      Mr. Israel & Mrs. Ulia Davidov

**STAY TUNED FOR FURTHER INFORMATION**  
Sha'arei Tova, 82-33 Lefferts Blvd. Kew Gardens, NY 11415  
Price \$360 per couple \$180 per person  
Tel: (718) 426-9369 Fax: (718) 446-2071 dinner@queensgymnasia.org



**BIGAPPLE**  
MUSIC AWARDS  
CULTURAL FOUNDATION  
(800) 910-8690

NY ELITE MED  
WELLNESS BOUTIQUE  
WWW.NYELITEMED.COM

**ELITE**  
Auto Leasing

**MEDEA**  
VODKA  
THE MOST LOVED VODKA IN THE WORLD

**Alfa Limo**  
(516) 330-4876

TICKETS ONLINE: [ruconcert.com](http://ruconcert.com) • [russianny.com](http://russianny.com) • [theatremillennium.com](http://theatremillennium.com)

**RUCONCERT:**  
(800) 718-1444

**TAMARA:**  
(718) 526-0791

**MILA (QUEENS):**  
(718) 897-4500

MILLENNIUM THEATRE : 1029 Brighton Beach Ave Brooklyn, NY • T: (718) 615-1500



## НАШ ЧЕЛОВЕК В ИЗРАИЛЕ

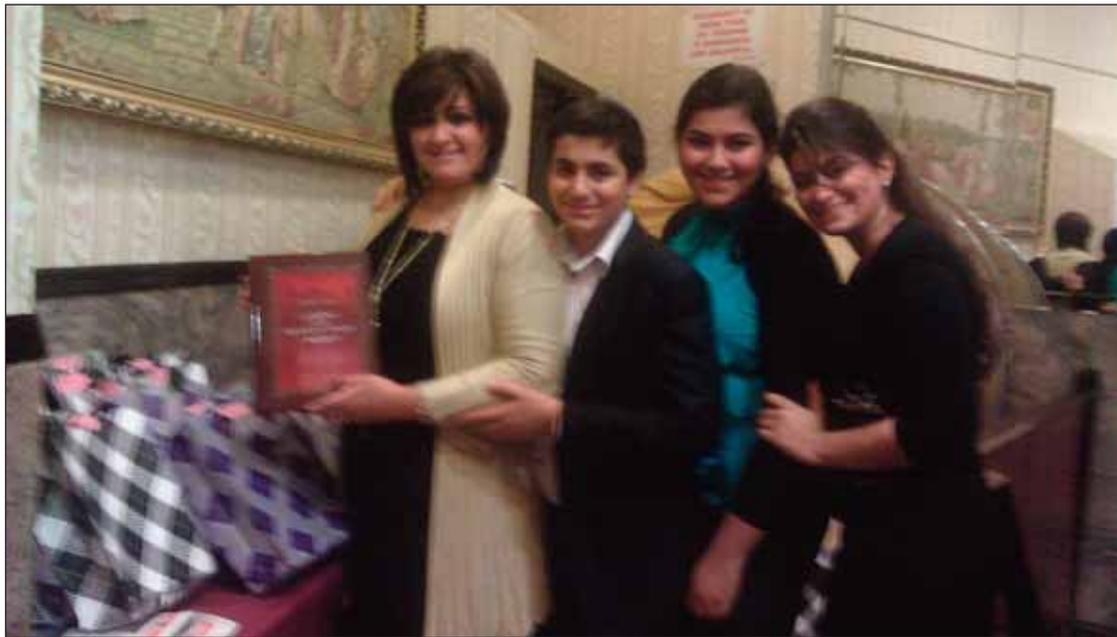
Ашер  
ТОКОВ

Каждый человек должен быть представлен в книге жизни Вс-вышнего. Но и на брэнной земле мы не должны забывать и помнить о них, соединяющих нас в непрерывной цепи вечности. В этой связи недавно выдался очень интересный вечер посвященный презентации ещё одного издания из серии родословных книг с поэтическим названием – «Сердца бьющиеся в унисон», автора Мошеха Сезанаева.

Бухарская община Нью Йорка привыкла к частым презентациям новых книг, проводимых, в ставшей родным для многих, здании Центра Конгресса бухарских евреев США и Канады. Но на этот раз такое мероприятие проходила в ресторане «I Amog», (бывший Ган Эден) на Квинс бульваре, которая была приурочена к вечеру 53-й годовщины памяти Ари Годол Сезанаева – отца автора этой книги.

Наверное в этом городе, нет человека который не знал бы Мошеха Сезанаева - этого симпатичного и скромного че-

## КНИГА ДЛИННОЮ В ЖИЗНЬ



ция и воспоминания многих знавших или связанных с родственными узами с Сезанаевыми. Книга, изданная в Нью Йорке и посвящена одной из крупнейших родов бухарских евреев, преимущественно проживавших в Самарканде и частью в гг. Ташкете, Кармина(Навои), Душамбе и других городах Средней Азии.

В этом прекрасном городе родился и сам автор, который ещё в подростковом возрасте,

На сегодня издаются десятки книг посвященных родословным бухарских евреев, где благодарные потомки рассказывают о жизни своих незабвенных предков и представителей своих родов. Но, на самом деле, не будет сказано кому-то в упрёк, только редкие из них становятся событием в жизни общины, как настоящая книга, нашего автора – Мошеха Сезанаева.

Здесь стоит сказать, что особенность такого рода изданий – это поиск корней и дань памяти незабвенным предкам. В некоторой степени, такие поиски становятся продолжением и дополнением к историческим исследованиям о нашей этнической ветви еврейского народа и в этом их огромное значение. Книгу «Сердца бьющиеся в унисон» нужно отнести именно к таким изданиям, который охватывает период событий, связанные с предками автора не менее 200 лет.

Нужно только представить себе какие были эти годы! От деспотических времён эмирского правления и периода русского владычества до революции и гражданской войны. Вдобавок, ко всему этому, продолжительная и бесправная коммунистическая тирания и страшный сталинский Гулаг. И наконец падение железного занавеса с большой аией и эмиграцией.

Весь этот невероятный и тяжёлый путь, вместе с всем своим народом, достойно прошли и представители рода Сезанаевых, сохранив свою национальную идентификацию и негибкую веру во Вс-вышнего. Наверное в этом и истоки того, что такие люди как Мошеха Сезанаев и многие представители нашей бухарской общины стали теми кем они есть на сегодня. На страницах этой книг читатели

от Б – га!...Нет никого, кроме Творца!» Эти слова рефреном, словно красной нитью, проходят через всю книгу, страстно призывая к добру и милости к ближним. Автор добрым взглядом выхватывает различные моменты жизни из истории общины на нашей доисторической родине и в настоящем. Эти особенности книги отмечали и все выступающие на презентациях, среди которых были руководители общественных организаций, редактора газет и журналов, писатели, учёные и другие известные, авторитетные деятели бухарской общины Нью Йорка.

Говоря о достоинствах книги нужно отметить добротный дизайн и прекрасную фотогалерею в цветном исполнении, облегчающего чувство восприятия и возможности ориентирования по ветвям этого большого рода. Хотя для этого не помешало бы небольшой схематический разрез генеологии в 2-х, или 3-х начальных поколениях рода. Но пылкий читатель найдёт в книге необходимую для себя информацию, благодаря последовательному изложению материала и чёткой фиксации разделов.

В своём выступлении на вечере автор книги особо отметил и сердечно поблагодарил своих добровольных помощников - супругу Берту Бадалбаеву и редактора Инессу Малаеву, которые вложили много сил в создании и выходе в свет этой книги.

Нужно ещё добавить, что книга одновременно издана в том же энциклопедическом варианте также и на английском языке, с которым могут познакомиться и наше молодое поколение. В конечном итоге книга в основном и предназначена для них, которые дальше пронесут знание о своём народе и его ценностях. Наверное в этом и заключается достоинство и значение книги Мошеха Сезанаева «Сердца бьющиеся в унисон», ставшее замечательным подарком для нашей бухарской общины за что стоит особо и сердечно поздравить автора и всех кто внёс свою лепту в его издание.

В конце вечера, который затянулся до полуночи, гости и участники вечера получили в подарок по увесистому тому этой дорогой книги в красочном переплёте с благодарственными пожеланиями и автографами.

**Автор -член Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов США и Канады**



ловека с ясным взглядом и доброй улыбкой, успешного бизнесмена и общественного деятеля. Можно ещё много говорить о его деятельности на благо нашей общины в прошлом и настоящем. Но не будем этого делать из за уважения к просьбе автора, который с самого начала своего выступления призвал участников вечера к умеренности словословий в свой адрес, а больше рассказывать о самом издании. И всё таки в этом месте хотелось бы сделать оговорку: желаем мы этого или нет, но на общем фоне книги всё равно будет вырисовываться фигура этого неординарного человека. Так что заранее прошу прощения у автора.

Основу книги составляет собранная автором информа-

всего лишь в 7 лет, остался без своего любимого отца. Свою не растрченную сыновнюю любовь, интерес к отцу и своей родословной Моше Сезанаев делится на страницах этой книги, восполняя их также воспоминаниями и рассказами близких и родственников, друзей и коллег. А их было немало, приглашённых на этот вечер памяти Ари Годол Сезанаева, заполнивших зал этого красивого и уютного ресторана. Перу многих из присутствующих, благодарный автор предоставил добрую часть своей 530 страничной книги. В числе гостей памятного вечера был и автор настоящих строк, представивший в ней версии своих изысканий о наших общих предках и родственных связях.



найдут немалое число таких людей – известных учёных и раввинов, учителей и врачей, талантливых предпринимателей и меценатов, видных деятелей науки и культуры из среды нашей бухарской общины, в том числе и из представителей этого большого клана. Читатель познакомится в книге с взглядами автора, выхватывающего различные моменты жизни и истории общины Душамбе, куда забросила его судьба, где он вырос и возмужал, взойдя на высоты бизнеса и общественной деятельности. Об этой поре его деятельности в книге уделено немало страниц в воспоминаниях многих его коллег и друзей.

Особенно волнительны строки воспоминаний о родителях и особенно об отце, где сквозит пронзительная и трудно скрываемая скорбь и грусть автора по ушедшим из жизни дорогим людям. Автор не раз задаётся вопросом, пытаясь понять, как в те тяжёлые годы в условиях коммунистической диктатуры его отец сумел выстоять и вернуться живым из страшного ада северных лагерей Гулага?! И в конце концов автор приходит к заключению : «Значит всё это

## ШАЛОМ, ХАВЕРИМ

### ADULT DAY CARE CENTER



Организаторы программы  
Лидия Мушеева и Арон Аронов.

#### В ПРОГРАММЕ:

- 2х разовое горячее питание (Глатт кошер)
- Бесплатный транспорт
- Экскурсионные поездки
- Встречи с интересными людьми
- Тематические лекции
- Изучение английского языка
- Обучение работе на компьютере
- Занятия в плавательном бассейне
- Координация встреч с врачами
- Консультации по социальным вопросам
- Подготовка к экзамену на гражданство
- Биллиард, настольный теннис, нарды, шахматы
- Музыкально-развлекательные мероприятия
- Танцы, оздоровительная гимнастика

Центр  
открыт  
5 дней  
в неделю

Приходите. Не откладывайте на потом! Сделайте первый шаг. Ждем!"

(718) 830-0533

106-16 70th Avenue Forest Hills, NY 11275



Всех, кому "50 с плюсом"  
и кто молод душой приглашаем  
на программу культуры и отдыха  
Shalom Haverim,  
субсидированную городом.



"Единственная настоящая  
роскошь - это роскошь  
человеческого общения."  
Антуан де Сент-Экзюпери



Be our guest for a day  
and you'll choose to stay.  
Shalom, Haverim!  
Adult Day Care Center  
Since 2006



Приходите. Не откладывайте на потом! Сделайте первый шаг. Ждем!"

(718) 830-0533

106-16 70th Avenue Forest Hills, NY 11275

#### ГУРМАН



Тошпулат  
РАХМАТУЛЛАЕВ

В чемпионате по приготовлению плова, который проводил телеканал TVM, победил повар из Самарканда Абдуманнон Нусратов. В телепроекте «Ошга мархамат-2» принимали участие мастера своего дела из всего Узбекистана. Соревнование проводилось в несколько этапов: отборочный турнир, одна восьмая финала, четвертьфинал, полуфинал и, наконец, финал.

Абдуманнон успешно прошел все этапы и в финале сразился с представителем Ташкента. Конечно, нелегко было человеку, всю жизнь занимавшемуся приготовлением плова по-самаркандски, в присутствии жюри и большого числа зрителей готовить плов по-ташкентски. Но он справился с условиями конкурса, и справился блестяще: все 10 членов жюри проголосовали за него.

Все участники чемпионата, а их было 32 человека, явля-

## САМАРКАНДЕЦ – ЧЕМПИОН ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ ПЛОВА



лись опытными поварами с большим стажем работы. Среди них были и представители Ферганской долины, которые известны в качестве непревзойденных мастеров своего дела. На мой вопрос: «А не страшно было соревноваться с такими соперниками?» - 36-летний Абдуманнон ответил:

«Честно говоря, я старался не думать о них, об их опыте и заслугах. Выполнил поставленную передо мной задачу исходя из своего опыта и умения. Забыв, что я на конкурсе,

представлял обстановку своего кафе «Сабина», где каждый день делаю привычную для себя работу – готовлю плов».

В самаркандской махалле Багимайдан Абдуманнона и его отца Джамшеда Нусратова знают как искусных поваров. Их приглашают на свадьбы и другие мероприятия для приготовления главного блюда торжества – плова. А начал свою работу в системе общественного питания он давно. Будучи еще старшеклассником, во время школьных каникул все

свое время проводил в столовой, выполняя самую разную работу. После окончания школы стал учеником отца в пекарне, усваивая азы приготовления знаменитых самаркандских лепешек.

«Профессионально готовить плов я научился у своего наставника Раббима Шодиева, – говорит наш чемпион. – У него я прошел хорошую школу. Иногда на больших свадьбах приходилось готовить плов в двух казанах. В таких условиях мне приходилось делать многое самому, что послужило хорошей школой».

А.Нусратов принимал участие в самых разных конкурсах, не раз был их победителем. А вот успех в конкурсе «Ошга мархамат-2» сделал его знаменитым на весь Узбекистан. О популярности данной передачи говорит тот факт, что конкурс был признан лучшим телепроектом 2012 года. В этом большая за-



слуга его ведущего, популярного артиста театра и кино Мурада Раджабова, считает мой собеседник.

«Что дальше - будете участвовать в международных соревнованиях по приготовлению плова?» – спрашиваю у него. Он утвердительно кивает головой: если будет организовано такое соревнование, обязательно станет его участником.

На снимках:  
Абдуманнон Нусратов и  
председатель жюри Уткур  
Даминов; плов чемпиона  
Фото автора

# ПОСВЯЩАЕТСЯ ПАМЯТИ ЗАМЕЧАТЕЛЬНОГО ЧЕЛОВЕКА, НАШЕЙ ДОРОГОЙ ТЁТИ ФРИДЫ (ФРЕХО) ИЗРАИЛОВНЫ МАМОНОВОЙ БАТ ЯФФА

Жизнь не стоит на месте...  
Одни приходят в этот мир,  
А другие его покидают.  
Хотим утешить вас немного  
И боль потери притупить.  
Ушёл родной ваш нынче к Б-гу,  
Здесь ничего не изменить.  
Мужайтесь в горе и крепитесь!  
Полоска чёрная пройдёт.  
Сейчас, родные, соберитесь -  
Вас нынче много ждёт хлопот.  
Не раскисайте в дни утраты,  
Коль надо – сможем мы помочь.  
Держитесь, милые ребята,  
И мгла уйдёт из жизни прочь.

Соболезнуем вашему горю,  
Соболезнуем сердцем, душой.  
Смерть сурова, слепа и жестока,  
На неё нет управы, увы!  
К нам приходит она за оброком,  
За собою не зная вины.  
Понапрасну себя не корите:  
Ведь вы сделали всё, что могли,  
А главное, что мы – все родные – рядом,  
Ваша боль жжёт нас, будто угли.



1929-2012, 20 декабря

лась трудолюбием, гостеприимством и отзывчивостью.

Прожив достойную красивую жизнь, она оставила после себя доброе имя детям, внукам, правнукам и всем родным и близким. Мы низко склоняем головы перед её памятью. Нам всегда будет не хватать её, её искренней любви, правильных и мудрых советов, ласки и благословений.

Спи, наша любимая, бесценная тётя Фрида.

Пусть твоя душа покоится в раю!

Чувство глубочайшей боли и невосполнимой потери переполняет наши сердца.

Мы очень гордимся нашей тётей Фридой и благодарим Б-га за то, что имеем счастье быть племянниками такого необыкновенного человека.

*Шумо будет модари модарон,*

*Рахнамо ба хонандон.*

*Шумо рафтед аз дилу чонома*

*Ба ки гўем холи парешонамо.*

Глубоко скорбящие: Илюша – Зоя Рабиевы, Рая Рабиева-Мамонова, Дора Ниязова с семьёй, Исаак Давыдов с семьёй, Юра – Нелля Шаломовы с семьёй, Мурат – Роза Мамоновы с семьёй, Рафик – Надя Мамоновы с семьёй, Боря – Белла Мамоновы с семьёй, Нисон – Света Гурговы с семьёй, Исраил – Майя Абрахимовы с семьёй, Семён – Белла Шамаевы с семьёй, Изик – Венера Мамоновы с семьёй, Марик – Люда Кравченко с семьёй

Нью-Йорк, Израиль, Кзыл-Орда

12 января в 2 часа дня в ресторане «Толмас-II» по адресу 98-100 Queens Blvd, Rego Park состоится Шаббат для женщин. Поминалки 30 дней состоятся 17 января 2013 года в 6:30 вечера в ресторане «Амадеус» (64-19 108 St., Forest Hills, NY 11375) (бывш. «Grill Palace»). Контактные тел.: 917-957-4595 - Игорь, Мордухай, 917-742-3450 - Рома



Невозможно выразить словами глубину нашего неизмеримого горя. Тяжело писать эти строки и осознавать, что мы больше не увидим нашу любимую, красивую, нежную, ласковую тётю Фриду.

Всю свою жизнь она посвятила воспитанию детей и внуков, а также уделяла большое внимание всем племянникам, племянницам и их детям.

В 1995 году тётя Фрида с семьями детей эмигрировала в США, в Нью-Йорк. Здесь прошли последние годы её жизни в окружении детей, внуков и близких родственников.

Наша тётя Фрида пользовалась уважением не только родных, но и соседей, земляков-кзылордынцев и еврейской общины Квинса. Она отлича-



טו בשבט



BJWA is inviting all women of all ages to join in on the fun night out!

TU B' SHEVAT 2013 CELEBRATION ☺

This spectacular event will be held on 01/26/2013 in Bet Gavriel @ 8pm for the low price of \$25.00 per person you will enjoy a night filled with great food, music, dancing, gifts for everyone, and a surprise guest singer.

Seats are limited please register ASAP

Alla Yakubov 718-864-5552 / [yakubovalla7@gmail.com](mailto:yakubovalla7@gmail.com)

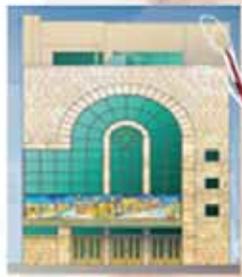
Rifka Mierov 917-609-2662

Tamara Kandinov 718-592-3184



THIS IS A MUST NOT MISS! EVENT FOR ALL LADIES

בס"ד



הילולת הבבא  
סאלי מגדולי  
הקבלה  
ד' שבט



BJC CENTER PRESENTS CHALLAH EVENT WITH BRACHOT PARTY  
IN A MERIT OF HA'BABBA SALLI..  
BASED ON TRADITION IT IS A SEGULAH TO LIGHT CANDLES, GIVE  
TZEDAKA & HAFRASHAT CHALLAH PREYER.  
YOU ALL WELCOME TO JOIN THIS SPIRITUAL EVENT FOR  
ALL THE YESHUOT (MIRACLE)  
BRING READY MADE DOUGH FROM 5 LBS

106-16 70th ave.  
**January 14, 2013**  
Time 7:30 p.m.

Sepecil shiur by:  
Rabbi Baruch Babayev

**Hana Layliev @917-497-6002**

Bukharian Jewish Community Center

בס"ד

ЭКСКЛЮЗИВНОЕ  
СОБЫТИЕ



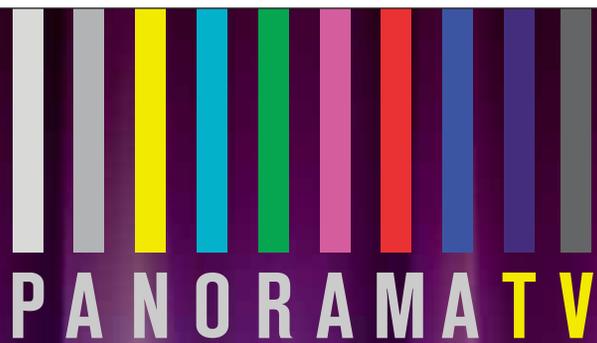
ВХОД  
ТОЛЬКО ПО  
ПРИГЛАСИТЕЛЬНЫМ

Празднование 50-летия  
бухарской общины в США.

**Не пропустите это событие!**

**Воскресенье, 17го Марта, 2013**

Симха Алишаев  
Президент



Смотрите более  
**180** каналов  
 за **\$21** в месяц  
ПРИ ГОДОВОЙ ПРЕДОПЛАТЕ  
[www.Panorama.tv](http://www.Panorama.tv)



**НОВИНКА!**  
**АМЕРИКАНСКИЕ**  
**ТЕЛЕКАНАЛЫ**  
**ВАШЕГО ГОРОДА**  
**БЕСПЛАТНО!**



ТВ из России и стран СНГ: **Израиля, Узбекистана, Азербайджана, Таджикистана, Грузии, Армении**  
 • Архив фильмов и передач • Поддержка HD качества • Подключение через WiFi  
 • Более 20,000 фильмов и сериалов в постоянно пополняемой видеотеке

**1 800 556 5617**

ПОДРОБНЕЕ ЧИТАЙТЕ НА  
 НАШЕМ САЙТЕ  
[Panorama.tv](http://Panorama.tv)



# ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ! В СЛЕДУЮЩЕМ ГОДУ В ИЕРУСАЛИМЕ ПРАЗДНУЕМ ВМЕСТЕ

## 65-ЛЕТИЕ



### ГОСУДАРСТВА ИЗРАИЛЬ

Призываем вас делом доказать поддержку нашему общему дому, Государству Израиль, и приехать на первую Генеральную Ассамблею русскоязычных евреев мира в Иерусалим!



Вас ждут встречи с писателями и видными деятелями культуры Израиля, посещения горы Масада, озера Кинерет, Цфата, Тель-Авива, Тверии, Хайфы, Иерусалима, Мертвого моря и оздоровительные процедуры

Делегаты Ассамблеи встретятся с первыми лицами страны и получат правительственные грамоты и номерные знаки участников этой уникальной акции, которую с 6 по 13 марта 2013 года будет проводить Всемирный Форум Русскоязычного Еврейства и Всемирная Сионистская Организация при активной поддержке правительства Израиля

Цена восьмидневного тура - \$950 включает в себя размещение в четырехзвездочных отелях, двухразовое питание и полное экскурсионное обслуживание. Стоимость перелета не включена

## American Forum Of Russian Jewry



**718-575-0017**  
**917-226-3800**

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ  
**RTVi**

FORUMDAILY.COM



*Elite EP Palace*

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,  
где элегантность встречается  
с роскошью

Свадебный Дворец  
Лучшая кухня,  
Свет  
Сцена  
Сервисы  
Парковка



Хуппа в  
Elite Palace –  
символ  
счастливой  
жизни  
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

Посетите современное заведение мирового класса и  
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,  
рассчитанные на любой вкус!

**OUTSIDE CATERING AVAILABLE**

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 [www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

# Little Italy Design Studio



**Качество и цены вне конкуренции**



**718-997-0001**

Работаем 7 дней в неделю

FREE PARKING

**98-14 Queens BLVD, Rego Park NY 11374**

Financing

Trade-Ins



# LEASING

Main Office  
1729 West 8th Street  
Brooklyn, NY 11223  
**(718) 705-1200**

говорим по-руски / שומר שבת



Fully Loaded

**Chrysler Town & Country Touring**

**\$275** /month

INCLUDES: Heated leather Pwr seats, Back-up Cam, Rear Entertainment.

39 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Backup Camera & Bluetooth

24 Month Special!

**2013 Infiniti G37x AWD Premium**

**\$359** /month

INCLUDES: Backup Camera, Leather Pwr Seats, Sunroof, Bluetooth, Keyless Entry.

24 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Backup Camera & Bluetooth

**2013 Acura MDX**

**\$445** /month

INCLUDES: Backup Camera, Bluetooth, Heated Power Leather Seats, Sunroof.

36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Backup Camera & Bluetooth

**2013 Honda CR-V LX AWD**

**\$269** /month

INCLUDES: Backup Camera, Bluetooth, Remote Entry System, Pandora Radio.

36 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Includes Bluetooth

**2013 Acura ILX**

**\$245** /month

INCLUDES: Bluetooth, Keyless Entry, Push To Start, Sunroof, 5" Display.

36 months / 10,000 miles. \$0 down excludes bank fee, DMV, taxes, & doc.



Back-up Camera

**2013 Honda Accord LX**

**\$249** /month

INCLUDES: Back-up Camera, Bluetooth, 8-inch Screen.

36 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Includes Bluetooth

24 Month Special!

**2013 Nissan Altima 2.5S**

**\$229** /month

INCLUDES: Bluetooth, Intelligent Key, Push To Start, Power Seats.

24 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Low Price!

**2013 Nissan Rogue S AWD**

**\$259** /month

INCLUDES: Keyless Entry, All Wheel Drive, Power Mirrors.

39 months / 12,000 miles. \$0 down; excludes bank fee, DMV, Doc & taxes

**VALUE YOUR TRADE**

**(718) 705-1200**

Any Make / Any Model



TAX CREDITS

**(718) 705-1200**

Did YOU do a MITZVAH today?  
**Donate Your Car**

Make a Difference!  
**DONATE**

[www.xsautoleasing.com](http://www.xsautoleasing.com)